

Negocio

Entrevista con el director general del Grupo Faustino, José Luis Fernández de Jubera

& Estilo de Vida
Castilla y León



SEGOVIA / 9

Fallece a los 75 años el ex alcalde de Segovia y ex senador Luciano Sánchez Reus



AUTOMOVILISMO / 36A38

Alonso, subcampeón del Mundo detrás de Vettel, que se alzó con el título al imponerse en Abu Dhabi



La feria de Navafría cumple 40 años

Impulso al sector equino. La feria de ganado de Navafría ha cumplido 40 ediciones y se ha consolidado como la principal cita ganadera de Segovia, donde acuden profesionales y aficionados del sector de diferentes provincias. En la inauguración participó la viceconsejera de Desarrollo Rural, María Jesús Pascual, —en la imagen— que destacó la importancia del sector equino, y recordó que Castilla y León es la segunda comunidad española en cuanto a número de cabezas. Además resaltó la importancia de estos certámenes para mantener la actividad. / FOTO: F. DESCALZO

SEGOVIA16

ENSEÑANZA

Unos 47.500 segovianos están convocados a participar en las elecciones escolares

► Las urnas se instalarán esta semana en 81 centros para que padres, alumnos, profesores y trabajadores designen a sus representantes en los consejos ► Los progenitores pueden entregar en sobre cerrado la papeleta de su cónyuge

SEGOVIA6 Y 7

ECONOMÍA

FES y Cámara consideran 'vital' el Palacio de Congresos

La Federación Empresarial Segovia (FES) y la Cámara de Comercio e Industria de Segovia consideran que el Palacio de Congresos supone un proyecto "imprescindible" para Segovia que "debe liderar" el Ayuntamiento de la ciudad. SEGOVIA11

TAPONES DE BAÑO A MEDIDA. PROTEGE TUS OÍDOS

Confortables · Prácticos
100% personalizados a tu canal auditivo
Para todas las edades

Ezequiel González, 37 Teléfono 921 42 96 70

Vía Roma, 30 Teléfono 921 41 20 49

OPTICA
dominián
Audio Center Plus

Y ADEMÁS...		
Segovia necesita un Palacio de Congresos		
576 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital		
SANIDAD La Junta impulsa un plan sanitario para la fauna silvestre La Consejería de Agricultura de la Junta publicará el Plan esta semana, con lo que es pionera en esta materia. SEGOVIA15	LABORAL La siniestralidad laboral se cobró 37 vidas en los primeros nueve meses del año CASTILLA Y LEÓN22	FALLECIMIENTO Una larga ovación de familiares y amigos despidió a Luis García Berlanga SOCIEDAD27
	ELECCIONES CATALANAS Rodríguez Zapatero emplaza a Rajoy para que prometa "que no irá más contra Cataluña" NACIONAL26	FRANCIA Sarkozy elige de nuevo a Fillon para formar un Gobierno que recupere su popularidad MUNDO28

Imprenta rabalan

ctr. san rafael s/n | tel. 921 44 03 93
www.rabalan.com | fax. 921 43 43 00

imprime tus ideas

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1998.- El español Javier Rupérez, elegido presidente de la Internacional Demócrata Cristiana (IDC) durante su XII Asamblea General celebrada en Madrid.

2001.- El Consejo de Seguridad de la ONU aprueba una resolución para la formación del nuevo gobierno afgano, que se comprometerá con la paz, respetará los derechos humanos y se basará en una coalición multiétnica y representativa.

2002.- Hu Jintao, nombrado nuevo secretario general del Partido Comunista Chino (PCCh) en sustitución de Jiang Zemin.

2003.- 23 muertos y más de 300 heridos en dos atentados con coche bomba cerca de dos sinagogas en Estambul, de los que se responsabiliza Al Qaeda al día siguiente. - Quince muertos y 30 heridos al desprenderse una pasarela de acceso al "Queen Mary II", en dique seco en la ciudad francesa de Saint-Nazaire.

2004.- El Tribunal Constitucional otorga la gestión de los Parques Nacionales a las Comunidades Autónomas.

2005.- El Senado de España aprueba iniciar la reforma de la Cámara mediante la creación de una ponencia. - Se inaugura la línea del AVE Madrid-Toledo.

2006.- El proyecto Neandertal se pone en marcha con la primera lectura de un millón de "letras" de ADN de un fósil.

2007.- En Bangladesh, el ciclón "Sidr" causa al menos 2.817 muertos, 2.062 desaparecidos y 6.611 heridos.

- El Asamblea General de la ONU adopta por primera vez una resolución favorable a una moratoria internacional en la aplicación de la pena de muerte.

2009.- Kosovo celebra las primeras elecciones desde que declaró su independencia en 2008.

|NACIMIENTOS|

1708.- William Pitt, estadista inglés.

1922.- Francesco Rosi, cineasta italiano.

1937.- Fernando Schwartz, escritor y diplomático español.

1942.- Daniel Barenboim, pianista y director de orquesta de nacionalidad argentina, israelí y española.

1947.- Carmen Romero, diputada por Cádiz y esposa del ex presidente del Gobierno español Felipe González.

1967.- Pandeli Majko, primer ministro albanés y secretario general del PSA.

1971.- Montserrat Martí Caballe, soprano catalana, hija de Montserrat Caballé.

|DEFUNCIONES|

1916.- Henryk Sienkiewicz, escritor polaco, Premio Nobel 1905.

1958.- Tyrone Power, actor estadounidense.

1969.- Ignacio Aldecoa, novelista español.

2001.- Fernando de Ybarra y López-Doriga, marqués de Arriluce y presidente honorario de la Compañía española Sevillana de Electricidad.

2002.- Julio de la Puerta, ganadero español.

|TRIBUNA| JOSE LUIS CUENCA ALADRO

Ética y estética de la caza



YA HA ECHADO a andar la nueva temporada cinegética en nuestra provincia. El cazador, que es hombre de la tierra, mira al cielo en los primeros días de otoño esperando la lluvia. Necesita la lluvia. Sabe que la perdiz volará indefensa presionada por el calor, desesperada por la sequedad del medio, si no ha llovido en el inicio de octubre. Tiene conciencia de esta indefensión y desea protegerla del cazador desaprensivo, del acaparador de carne que antepone una cuantiosa "percha" a la emoción del lance. El cazador de verdad no quiere ni acepta ventajas y aguarda la lluvia que bastonea el terreno, quita plomo al vuelo de la perdiz y obliga a perfilar el disparo. El cazador en su casa, cuando ha sacado del escopetero las armas para repasarlas con mimo, o recuenta el saco de cartuchos, o hace las previsiones necesarias, mira al cielo y consulta al amigo. Aguarda la lluvia que es como el último gallardete de la fiesta mayor que corre hasta febrero: la gran fiesta de la caza.

Sin clarines, pero con la renovada esperanza de cada año, ha comenzado otra temporada. Son tiempos difíciles, comprometidos. Todo parece confabularse contra el cazador. Los precios disparados, la escasez de terrenos libres, la mala prensa que tiene ahora la afición cinegética movida por extraños sentimientos que no soportan el más sencillo

análisis. Algunos cazadores acuden poco menos que de tapadillo a sus cotos y otros se borrarán por el insano temor del qué dirán. Sobre ellos pesa una curiosa y desdichada presión, una actitud incapaz de admitir que la caza crea riqueza, a más de ser el respetable esparcimiento de miles de cazadores modestos que no saben de ojeos millonarios ni puntas de venado a precio de oro. Sobre la caza ha caído el "sambenito" de una sobreestimación social y pagan por unos pocos pecadores una inmensa mayoría de justos. Pero la alegría de cazar, que es para los cazadores la mismísima alegría de vivir, no puede condicionarse con los pesimistas augurios de unos o los malentendidos de otros.

La caza es un ejercicio primordial para millones de hombres en todo el mundo: subsistencia y deleite; fuente de ingresos para comunidades enteras y trabajo en el inhábil currir del invierno. Para quien no lo quiera entender serán inútiles los argumentos por mucho que se pruebe y exponga. A oídos sordos, sordos o enardecidos por exabruptos demagogos, sólo cabe responder con humildad y paciencia, y constancia.

Ya estamos, pues, en plena temporada de caza. La perdiz vuela en el barbecho y esquivaba la copa de encinas y robledales. La liebre regatea y burla a la calmosa mano de cazadores que busca un horizonte detrás de otro horizonte. El poderoso y el sencillo se relamen con el mañana que aguardan o se recrean con

el ayer pródigo. Y a su sombra, con esfuerzo, el variopinto mundo de la caza se beneficia en coordenadas de jornales y arriendos, de riqueza en mayor o menor proporción que remedian o parchean una economía doméstica o municipal.

Es tiempo de alegría y tiempo de relación e intimidad. Es, en definitiva, comunicación viva y jovial, valor añadido en una época de egoístas aislamientos. En la caza el hombre es hermano del hombre, y por añadidura, en una síntesis franciscana, es galanteador de la pieza que aspira a derribar. Por ciencias del espíritu discurre la caza. A la ética se une la estética. La caza es bella porque es bella la criatura oponente al cazador. Majestuosa y despampanante la perdiz. Divertido y entrañable el conejo. Pero también la caza es bella en su ejecución, que es, a la vez, planteamiento, desarrollo y desenlace. La parada del perro, la muestra, es una hermosa estatua viva y paralizada. El vuelo trepidante de la perdiz es un desafío a las propias leyes de la dinámica. Y el bodegón final, a la hora del recuento, como un reto al artista y a la armonía.

Día a día nos adentramos en la temporada de caza con toda su carga emocional. Por fin llueve. No es hora todavía de balances: es hora de presagios. Recitado ya el prólogo de octubre, hay que abrir un paréntesis de esperanza y confiar. En el fondo, lo que sea hoy, será espejo de ayer y de mañana. Ésta es la perennidad y grandeza de la caza.

|TRIBUNA| LUIS GALLEGO SANZ

Sectarismo político y democracia (II)

QUIZÁ SEA en cierto modo inevitable, lo que se viene llamando la razón de la fuerza, en contra de la fuerza de la razón, está impreso en nosotros como un atavismo al que estamos condenados de forma inconsciente. Un instinto ancestral, que al igual que el gregarismo animal, nos sujeta a un grupo, a veces sin importar mucho cuál, aportándonos una identidad y ofreciendo seguridad, pero que a la vez nos prohíbe pensar u obrar de forma independiente, o que exige una lealtad por encima de nuestra propia conciencia. No obstante, la capacidad de asumir compromisos de forma libre y responsable es solo característica de la condición humana. Pero precisamente para no perder esta condición es imprescindible que exista un límite. Este límite está, por supuesto, en el punto donde nuestra conciencia no nos permite renunciar a nuestra libertad.

O quizá sea el hecho de estar de vuelta de las ideologías totalitarias, que nos ha dejado como secuela sospechar de los valores universales, y lo que es peor todavía, sin saber aún abandonar los sentimientos totalitarios. Se nos olvidan los valores democráticos: el respeto a las leyes, al contrario, a las minorías, y también el respeto a nosotros mismos como ciudadanos de un estado en el que todos los votos son iguales. La democracia se enriquece

Los partidos están al servicio de la democracia, y la democracia está al servicio de todos y cada uno de nosotros, pero también es nuestra responsabilidad. Nuestra joven democracia nos da la libertad, pero el precio es protegerla; de otro modo no nos la merecemos.

discurso es el de 'nosotros sí y ellos no', inspirado en un pragmatismo populista para ganar los votos necesarios. Su estrategia es pescar en río revuelto, por lo que llevan el juego democrático al terreno embarrado de la absurda lógica de los colores, al terreno de la sinrazón. Todos los partidos caen en ello en cierta medida, lo que no sería tan grave si los electores no lo viésemos con tanta naturalidad.

Pero el juego democrático no pertenece a la lógica de los colores, sino que obedece a la palabra. A palabras como: servicio, trabajo, consenso... que son las piedras con las que se construyen sólidos puentes de arco entre las personas. Las palabras permiten traducir los valores en ideas y estas en obras, que son su fruto imprescindible. La palabra es la fuente de la vida humana mientras que el origen ancestral del sectarismo es el miedo. La lógica de la palabra anima nuestro sentido común y nuestro espíritu de servicio. La democracia, que existe gracias a la palabra, requiere de la adopción de valores humanos, universales y solidarios capaces de impulsar un engranaje social que funcione por el bien común. Y el bien común en una democracia es el de todas y cada una de las personas. La democracia da cauce a la dignidad humana a través de la palabra.

Los partidos políticos no son clubs deportivos, ni su objetivo

es ganar sin más, calentar los ánimos o levantar pasiones. Su objetivo no siendo tan divertido, es definitivamente más fructífero y satisfactorio para quien lo entienda: servir con responsabilidad al bien común. Los partidos están al servicio de la democracia, y la democracia está al servicio de todos y cada uno de nosotros, pero también es nuestra responsabilidad. Nuestra joven democracia nos da la libertad, pero el precio es protegerla; de otro modo no nos la merecemos. Y si la decimos que es solo un juego, se ofenderá y nos acabará abandonando. Por supuesto, es prioritario que el sistema funcione, pero la democracia es más que un juego. Es mucho más que sectarismo político y urnas. Si bien debemos buscar y articular con inteligencia los mecanismos necesarios para su buen funcionamiento, no hay que perder de vista los valores que los han inspirado, porque por sí solos pueden llegar a resultar perversos.

Concluyendo: recordemos el impulso de generosidad y sensatez de la transición española que permitió elevarnos sobre sectarismos y sectarios, y que devolvió la esperanza a una España rota; el espíritu sin el que la democracia no hubiera podido nacer y sin el que ahora se puede convertir, si no lo ponemos remedio, en una cáscara vacía. Sólo sembrando democracia recogeremos democracia.



|LA CALLE| MIGUEL VELASCO

Todos a una

SALVO QUE el fondo del asunto tuviera otros elementos que no conociéramos (lo que no parece) la reciente propuesta de los senadores del PP solicitando del Gobierno mayor implicación inversora y dotacional en el proyecto municipal del Círculo de las Artes y la Tecnología que lidera el alcalde Arahuetes, parece que contenía argumentos suficientes para haberse tenido en cuenta por la Cámara y, como no debería haber sido de otra manera, con el respaldo del senador socialista por Segovia Juan Luis Gordo. Pero, como se sabe, tal moción fue rechazada por el rodillo de izquierdas en connivencia con catalanes y mixtos.

En el devenir de la actuación política pocas veces hemos contemplado -como en este caso- una coincidencia de intereses entre PP y PSOE por sacar adelante conjuntamente iniciativas para el desarrollo de Segovia. Pocas. El hecho de que esa Moción de los populares viniera en gran manera a respaldar la iniciativa del proyecto municipal socialista del CAT y tratar de dinamizarlo conjuntamente con ambiciosas actuaciones de funcionamiento y de progreso para Segovia hacían concebir ciertas esperanzas de entendimiento frente a los desencuentros sistemáticos respecto a las iniciativas de uno u otro grupo político. Tampoco la Moción a debatir exigía la inmediata ejecución de todas las sugerencias sino que se señalaban opciones presupuestarias a medio y largo plazo, con lo que tampoco se ponía al Gobierno en el brete

En el devenir de la actuación política pocas veces hemos contemplado -como en este caso- una coincidencia de intereses entre PP y PSOE por sacar adelante conjuntamente iniciativas para el desarrollo de Segovia. Pocas

de arbitrar reflejos presupuestarios a corto plazo que hubieran podido suponer algún trauma en el marco de la actual situación de crisis difícilmente soportables.

Por eso es más que repudiable (pensando en lo que hubiera podido suponer para Segovia una visión positiva de esa vitalización del CAT) el evidente ninguneo hacia la propuesta segoviana por los socialistas y también los pueriles argumentos del senador socialista por Segovia Juan Luis Gordo en el sentido de que el PP no entiende el alcance del nuevo modelo productivo pretendido ni que tenga que ser siempre el Gobierno, en lugar de la Administración Autonómica, el que asuma la carga de las propuestas de progreso de nuestra tierra, bien vapuleada -por cierto- precisamente por su encrucijada

entre un Gobierno de izquierdas, una Autonomía de derechas y una Administración local igualmente dividida. Al fin y al cabo sea una o sea otra, los dineros siempre salen del contribuyente descolorido. Y así nos va. Es más, cuando tenemos oportunidad de "barrer para casa" unos cojen la escoba y otros echan pelusa. En esta ocasión -como en otras- hubiera sido deseable una intencionalidad fuertemente unida puesto que en el fondo de lo que se trataba era de enriquecer las posibilidades de sacar adelante un gran proyecto de futuro como el CAT para nuestra tierra. Máxime cuando en el orden personal el reflejo e influencia del voto del senador segoviano ni hubiera sido decisiva ni su abstención ni su postura favorable a la Moción. Ninguna de las dos posturas habría influido en la decisión final, toda vez que aun quebrantando la disciplina de voto (si es que la había y Gordo estuviera obligado a respetarla) el rechazo por el rodillo habría sido el mismo. Sólo que en esta última opción se hubiera reflejado un cierto tono, al menos, de solidaridad y sensatez escasos de sectarismos sino más bien de amor a Segovia porque, al fin y al cabo todos nuestros representantes en las instituciones (por encima del colorido) lo están para el procuramiento de los intereses generales de Segovia más que por los del propio partido.

Por eso digo yo que, en casos así, deberíamos ir todos a una. Pero por lo que se ve vamos a dos. O a uvas.

EDITORIAL



Una buena iniciativa

EN LOS ÚLTIMOS días se han sucedido en Segovia y en varios puntos de la provincia diferentes actividades programadas por la Fundación Caja Rural de Segovia, una organización nacida al abrigo de esta cooperativa de crédito, y que fue concebida para diversificar los servicios que presta, no sólo financieros.

Impulsada por la nueva Dirección de la entidad, la Fundación Caja nació hace sólo un año, pero en este tiempo ha logrado hacerse ver en numerosas iniciativas a través de su apoyo y la presencia física de la institución.

La semana enológica que ayer terminó ha permitido ver a sus responsables y máximos dirigentes participando en las catas de vinos que tratan de promocionar las bodegas de la región, uno de los sectores más punteros y con más futuro dentro del sector primario, en el que nacieron las cajas rurales. Y lo han conseguido con un programa diferente y novedoso, uniendo vino y cultura, con monólogos, actuaciones musicales o conferencias, con la colaboración de otros colectivos como la asociación de sumilleres.

Pero la joven Fundación también se ha ganado la confianza de los segovianos patrocinando premios de alto valor en los actuales momentos, como los vinculados al

impulso empresarial en certámenes comarcales de la provincia. También lo ha hecho preparando campañas para promover los buenos hábitos alimenticios con la asociación nacional '5 al día'. Y ha colaborado con movimientos como Segovia 2016 en diferentes iniciativas, formando parte del Club 16.

A finales del verano la Fundación organizó diversas rutas por la provincia para dar a conocer rincones y paisajes de nuestro territorio, con una buena respuesta de público. Y también ha participado en otros proyectos de carácter social, deportivo, de dinamización de la economía segoviana y activando la vida rural. Además ha firmado convenios de colaboración con ayuntamientos y con organizaciones empresariales.

En los actuales tiempos de crisis económica las entidades financieras tienen escaso crédito, tanto en el sentido pecuniario, como en el de su responsabilidad como causantes de la recesión que nos afecta a todos; pero la Fundación Caja Rural se está granjeando un reconocimiento social importante y ha dado una imagen de modernidad y dinamismo que precisaba una organización integrada por miles de socios y con una fuerte implantación en la provincia.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: ALBERTO BENAVENTE

Riego automático

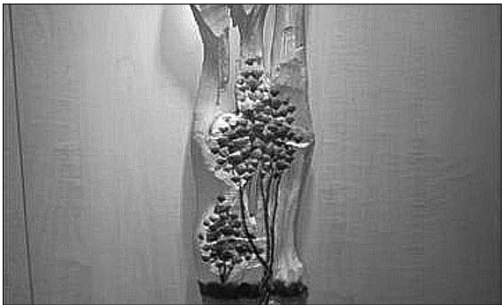
A falta de sol, pues buena es la lluvia, habrá pensado el propietario de esta bonita planta, que se regaba de forma automática ayer por la tarde en plena avenida Fernández Ladreda. Y es que hacía ya unos cuantos días que echábamos de menos la lluvia, y si no, dénese una vuelta por el pantano del Pontón Alto, que de momento no ha llegado al extremo del año pasado, pero presenta una imagen que ya va dando pena. Algunos estarán en contra, pero yo espero que siga lloviendo unos pocos días más.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





MUSEO DEL TRILLO



MUSEO DEL TRILLO.
CANTALEJO

Exposición de
Ricardo Alba

Ricardo Alba expone su muestra 'Un nuevo arte' en el Museo del Trillo de Cantalejo hasta el día 22 de diciembre. *(Foto: El Adelantado)*



FIESTAS

Fiestas locales
en los pueblos

El próximo día 22 festejan a Santa Cecilia en la localidad de Domingo García.

El día 25 celebran en San Cristóbal de Segovia su constitución como municipio.

AGENDA4

**Para comer bien ven a
BAR RESTAURANTE**
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO
DE PIRÓN



DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN
(todos los días de la semana)
CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

15 noviembre de 2010

Faltan 47 días

Santoral

Santos: Eugenio, Alberto Magno
y Leopoldo.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

Ignacio Pavillard

Exposición de Ignacio Pavillard en el bar la Zarzamora. Hasta el 30 de diciembre.

BAR LA ZARZAMORA (JUNTO A LA PLAZA DE SAN ESTEBAN)

Borondo

Pinturas de Borondo en el bar Santana hasta hoy, día 15 de noviembre.

BAR SANTANA

Amadou Sall

'Retratos y otros quehaceres' es el título de la exposición de este artista africano que puede visitarse en la Galería África (Casa del Siglo XV) hasta el 4 de diciembre.

GALERÍA ÁFRICA

Laura Bernal

Muestra 'ContagiArte', de Laura Bernal, en la galería 'Un enfoque personal', junto a la Catedral. Hasta el día 30 de noviembre.

GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'

Domingo Otones

Muestra 'De Quijotes y Dulcineas' del pintor segoviano Domingo Otones (Brieva-1960).

LA BODEGA DEL BARBERO

José Luis de Antonio

Muestra 'Colores del alma', de José Luis de Antonio. Hasta el 21 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Fotografías de Haití

AIDA Books&More presenta una exposición de fotografías de Haití, que se exhiben en tres establecimientos: Bar El Bohemio, Bar La Zarzamora y Bar Casco Viejo. Las obras pueden adquirirse y, de esta manera, los compradores colaborarán con los proyectos de cooperación en doce países. Hasta el 30 de noviembre.

VARIOS LUGARES

Pintura de Ángel Luis Úbeda

La exposición de este artista puede visitarse hasta el 22 de diciembre en el centro cultural y de recepción de visitantes de Cantalejo.

CANTALEJO. CENTRO CULTURAL

Ricardo Alba

'Un nuevo arte' es el nombre de la exposición de Ricardo Alba que puede visitarse en el Museo del Trillo cantalejano hasta el 22 de diciembre.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

María Teresa Montero

Óleos de la artista María Teresa Montero en la librería Atenea, de El Sotillo. Hasta el 30 de noviembre.

EL SOTILLO (LA LASTRILLA). LIBRERÍA ATENEA

Yolanda Tabanera y Evru

Muestra 'Yolevru', de Yolanda Tabanera y Evru en la galería ArteSonado del Real Sitio, donde puede verse hasta el día 6 de enero del próximo año.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Markku Salo y otras muestras

Muestra 'Vientos del norte', de Markku Salo en la Sala de Las Luces. Hasta el 16 de enero. En la Sala Raspamento, muestra de 'Vidrio Finlandés (1930-1990).

En la primera cúpula del Museo están instaladas la 'Muestra pedagógica del Taller de Empelo 2009-10' y 'Trabajos de los alumnos de la Escuela Superior' durante el curso 2009-10.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Javier de Luna

Muestra 'Poemario de verdades y engaños' en el centro social de Caja Segovia 'Santa María la Real de Nieva'.

Hasta el 12 de diciembre, de lunes a sábado de 19.00 a 21.30 h.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA, CENTRO CAJA SEGOVIA

'Caperucita camina sola'

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) ofrece hasta el día 15 de enero de 2011 la muestra 'Caperucita camina sola. La reintroducción de la infancia en la ciudad'.

VALSAÍN. CENEAM



TEATRO

Teatro aficionado

Muestra Provincial de Teatro Aficionado en el Teatro Juan Bravo. El próximo jueves, día 18, a las 20.30 h., representación de 'La sombra del Tenorio', de José Luis Alonso de Santos, a cargo de la compañía Porky Teatro, del Real Sitio de San Ildefonso. Entrada, 4 euros; bono de tres funciones, nueve euros.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO



MÚSICA

Música clásica

El miércoles, día 17, a las 20.30 h., concierto de música clásica a cargo de Trío Grumiaux (violín, violonchelo y piano), dentro de la programación de la Sociedad Filarmónica de Segovia. Entrada, quince euros.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO



OTRAS ACTIVIDADES

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre desplaza hoy su servicio a la Escuela Universitaria de Magisterio de la UVa en Segovia, (plz. Colmenares), donde atenderá a cuantos quieran



Restaurante Horno de Asar

Disfruta de nuestros asados con tu familia

Tfno de reservas: 921 40 30 13 • Móvil: 616 908 577 • www.lafincadeduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 18 de noviembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Gru mi villano favorito 3D (97 m.)

Viernes 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 y 18.15 h.; y de lunes a jueves, 18.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Rumores y mentiras (96 min)

Viernes y sábado, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; de domingo a miércoles, 20.15 y 22.15 h., y jueves, 20.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Imparable (99 min)

Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20

y 22.20 h., y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Los otros dos (115 min)

Viernes, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; sábado, 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; domingo, 15.50, 18.00, 20.10 y 22.20 h., y de lunes a miércoles, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; y jueves, 20.10 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Los ojos de Julia (111 min.)

Viernes, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; sábado, 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; domingo, 15.50, 18.00, 20.10 y 22.20 h., y de lunes a jueves, 18.00,

20.10 y 22.20 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Ga'Hoole. La leyenda de los guardianes (3 D) (97 min.)

Viernes, 18.30 h.; sábado y domingo, 16.30 y 18.30 h.; y de lunes a jueves, 18.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Jackass 3D (95 min)

Viernes y sábado, 20.30 y 22.30 h., y de domingo a jueves, 20.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Saw VI (90 min)

Viernes y sábado, 00.30 h., y de domingo a jueves, 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Salidos de cuentas (96 min)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h., y de lunes a miércoles, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; y jueves, 18.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Cruzando el límite (90 min)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; de lunes a miércoles, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y jueves, 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El viernes, 19 de noviembre, estreno de 'Harry Potter y las reliquias de la muerte' y ya están a la venta las entradas.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

The Town - Ciudad de ladrones

Todos los días, 21.45 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Ya están a la venta las entradas de 'Harry Potter y las reliquias de la muerte', que se estrenará el viernes, día 19 de noviembre. Podrá verse todos los días, a las 18.50 y 21.45 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

CINEBOX



Programación hasta el 18 de noviembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Bon Appetit

Todos los días, 18.05 y 20.05 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Stone

Todos los días, 22.05 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Los ojos de Julia

Todos los días, 20.10 y 22.30 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Jackass 3 (3D)

Todos los días, 18.00, 20.00 y 22.00 h.,

y viernes y sábado, 0.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Concierto de Alejandro Sanz (3 D)

Sólo jueves, día 18, 22.00 h.

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Imparable

Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.40h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

SIN CLASIFICAR

**FARMACIAS DE GUARDIA**

SEGOVIA:
HOY: **Día y noche:** Dolores Ramos Pavón. Conde Sepúlveda, 33.
MAÑANA: **Día y noche:** Mercedes Palomo. Plz. de Espronceda, s/n. (Nueva Segovia).
EI ESPINAR: Está de guardia el despacho de c/ Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES:
Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Bocequillas y Torre Val.
De 10,00 a 22,00 horas, Olombrada, Navalmanzano, Navas de Oro y La Granja.
De 10,00 a 20,00 horas, estará de guardia el despacho de Navas de San Antonio.



Restaurante
Lunes cerrado por descanso. Perdonen las molestias.

Edulis

Menú diario

921 49 31 23
c/ Los Huertos nº 3
ENCINILLAS
(Aparcamiento propio)

donar sangre en horario de 10.30 a 13.30 h.
SEGOVIA. ESCUELA UNIVERSITARIA

Presentación de libro
Hoy, a las 19.00 h., presentación del libro “Crónicas retrospectivas”, del periodista Carlos Álvaro en la Sala Caja Segovia, en la Bajada del Carmen. Entrada libre hasta completar el aforo.
SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

Semana de la Familia
Hasta el 21 de noviembre se celebra en Segovia la Semana de la Familia que organiza la Diócesis de Segovia, el Secretariado de Familia y vida, el Conserje Arciprestal y la Escuela de Teología ‘San Ildefonso’. Hoy, a las 20.00 h., en la Casa de Espiritualidad, conferentea ‘Construyendo la familia desde el diálogo. Estrategias de comunicación’ a cargo de Franca Tonini, terapeuta de Familia y profesora del Instituto Superior de Ciencias de la Familia.
SEGOVIA. CASA DIOCESANA DE ESPIRITUALIDAD

Bibliobús
El servicio de bibliobús de la Diputación Provincial de Segovia visita hoy lunes, día 15, los municipios de Hontoria, Ortigosa del Monte, Otero de Herberos, Vegas de Matute, Muñozoveros, El Guijar, Caballar, Torreiglesias, Brieva, Navas de Riofrío, Revenga y Valsain.
VARIAS LOCALIDADES

Asociación María del Salto
Mañana martes, conferencia sobre “Consumo y uso responsable del agua” a cargo de Marta Sánchez arista, jefe de Servicio Aquialia Gestión Integral del Agua. En la residencia Emperador Teodosio, a las 18.00 h. Organiza la Asociación de amas

de casa, consumidores y usuarios María del Salto.
SEGOVIA. RESIDENCIA EMPERADOR TEODOSIO

Relación padres-hijos
El centro de desarrollo integral Caricias organiza mañana martes un taller de canciones, nanas y juegos de contactos dirigidos a papás, mamás y bebés. Información, 921438291 y 647703764.
SEGOVIA. PLAZA DEL LEÓN

Salud y calidad de vida
Curso organizado por la Fundación Científica del Colegio de Médicos de Segovia. Mañana, a las 18.00 h., charla sobre ‘El dolor, su conocimiento y su tratamiento’, a cargo del doctor Ángel Luis Fuentes Fuentes.
SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO

Jornadas de desarrollo integral de las personas
La Asociación Despertar organiza, en colaboración con el Ayuntamiento, unas jornadas sobre el desarrollo integral de las personas. Mañana día 16, martes, última jornada con el debate y análisis partiendo de la idea general ‘Diseñados para ser felices’. En el Centro Integral de Servicios Sociales de La Albuera (CISS), a las 19.30 h. Entrada libre.
SEGOVIA. CISS LA ALBUERA

Taller de percusión
La librería solidaria Aida Books&More organiza mañana martes un taller de iniciación a la percusión que dirigirá José Escudero, etnomusicólogo y percusionista. El taller tendrá cuatro sesiones y se impartirá de 20.00 a 21.30 h. Tlf. 921462268.
SEGOVIA. AIDA BOOKS&MORE

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto l

nes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h. Los lunes permanece cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h.

Durante este año de 2009 hay visitas guiadas gratuitas para grupo (mínimo de cinco personas) de 10.00 a 14.00 h. y de martes a sábado. Tlf.: 921460613/15.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

MUSEO ZULOAGA Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**AGENDA SOCIAL**



Bautizo. El sábado día 13 de noviembre, **Carla** recibió el bautismo en la parroquia de La Resurrección del barrio de Nueva Segovia. Felicidades a los padres y gracias por darnos la primera alegría de tu vida.



Cumpleaños. ¡Hola!, soy **Dani** y quiero que sepáis todos que ya tengo un año. Soy muy feliz gracias a toda mi familia. Un besote a todos.



Feliz santo. A nuestros **Albertos**, os queremos desear un fia formidables. Os queremos. Un besote de Alicia y mamá.



Cumpleaños. Feliz cumpleaños en tu primer añito, te lo desean tus padres y hermana. Que te lo pases muy bien. Muchos besos.

Tu Boda, UN EVENTO ESPECIAL PARA UN día ÚNICO ¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es



► EDUCACIÓN

Unos 47.500 segovianos están llamados a votar en las elecciones escolares

Durante esta semana se instalarán las urnas en 81 centros de la provincia para que padres, alumnos, profesores y trabajadores designen a sus representantes en los consejos

P. BRAVO / SEGOVIA

Más 47.000 segovianos integrantes de la comunidad de 81 centros educativos de la provincia, sostenidos con fondos públicos, están convocados a participar en el proceso de renovación de los consejos escolares que se desarrolla en el primer trimestre del curso 2010/2011.

Tras la elaboración y publicación del censo de votantes, la formación de las juntas electorales y la presentación de candidaturas, ha llegado el momento de que más de 30.000 padres y madres de estudiantes, 15.300 alumnos de Educación Secundaria, 2.200 profesores y decenas de trabajadores de administración y servicios acudan esta semana, entre el día 15 y el 19, a entregar su voto para designar a sus representantes en el órgano de participación y gobierno de los centros educativos.

La junta electoral de cada colegio e instituto ha diseñado el calendario más adecuado a las características de su comunidad educativa, procurando facilitar la participación de todos los sectores y especialmente de los padres que son los que registran mayor nivel de abstencionismo en este proceso. En algunos puntos electorales cada sector votará un día diferente, pero en la mayoría se concentrarán las votaciones en una o dos jornadas, y los primeros

días de la semana son los que más actividad registrarán.

Los profesores suelen resolver el proceso en una reunión de claustro, mientras que para los alumnos el sistema más habitual es establecer una franja horaria de una jornada lectiva para entregar las papeletas en urnas que se instalan en pasillos o espacios comunes de los institutos.

El grupo más numeroso y a la vez más esquivo es el de los progenitores. Los organizadores del proceso han procurado marcar horarios amplios y que coincidan con el inicio y la finalización de las clases que es cuando un gran número de padres acuden a llevar o recoger a sus hijos. En la papeleta que se meterá en la urna, los padres pueden marcar como máximo el mismo número de candidatos que el de puestos haya que cubrir en el consejo escolar.

En todos los casos, las votaciones se realizarán ante una mesa electoral formada por el director del centro y representantes de cada estamento de la comunidad educativa.

La asesora técnico docente del área de Programas de la Dirección Provincial de Educación, Ana Hernán Criado, ha explicado que en los centros que tengan unidades ubicadas en localidades distintas existe la posibilidad de que



Cada dos años se produce una renovación de los consejos escolares. En la convocatoria de 2008, la participación de los padres segovianos s



Ana Hernán ha ofrecido charlas informativas sobre el proceso electoral y la función del consejo escolar. /ALBERTO BENAVENTE

la junta electoral vaya viajando por los pueblos para recoger los votos y así se va a hacer en varios centros rurales agrupados de la provincia.

RENOVACIÓN En esta convocatoria electoral están implicados 81

centros docentes, de los que en 46 están dedicados a Educación Infantil y Primaria, 16 a Secundaria y Bachillerato, uno a Educación Especial, tres a Enseñanzas Artísticas, siete a Educación de Adultos y cinco son colegios concertados. En 70 instituciones educativas se

va a proceder a la renovación parcial del órgano colegiado destinado a promover la participación de la comunidad educativa, mientras que en nueve se llevará a cabo una renovación total. Además, los centros de educación obligatoria (CEOs) de Prádena y Villacastín cons-



HOTEL****

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre como usted se merece
VISÍTENOS Y CONSULTE PRECIOS
Información y reservas en 921 437 161



Dirigido por
Julián y Nicolás Herrero

AL DÍA | LA JUNTA IMPULSA LA SANIDAD EN LA GANADERÍA

La Consejería de Agricultura y Ganadería ha dado un impulso a la sanidad en la ganadería y publicará esta semana un Plan de Vigilancia Sanitaria Permanente de la Fauna Silvestre con lo que es pionera en materia de sanidad

animal, regulando normativamente el control de enfermedades que pueden afectar a la fauna silvestre y viceversa, y controlando posibles fuentes de zoonosis de gran repercusión en la salud pública. Así lo anunció ayer la

viceconsejera de Desarrollo Rural de la Junta, María Jesús Pascual, en Navafría, donde inauguró la Feria de Ganado Equino, a la vez que destacó la relevancia del sector en Castilla y León.



e situó en el 21 por ciento, mientras que alumnos y profesores rozaron el cien por cien.//JUAN MARTÍN

tituirán nuevos consejos, según datos de la Dirección Provincial de Educación.

La Administración defiende que los procesos electorales para la formación y renovación de los consejos escolares se convierten en expresión de la implicación y participación de todos sus agentes, y la visualización de un derecho y un deber. Ana Hernán Criado anima a todos los convocados a acudir a votar porque "es un acto de responsabilidad, un paso hacia la implicación que nos lleva a un mayor conocimiento de lo que ocurre en el centro donde estudian nuestros hijos, a poder intervenir y modificar asuntos relacionados con su educación, y en definitiva a mejorar la educación de los niños".

El mensaje está especialmente destinado a los padres porque es

Voto por correo o delegado

Con el fin de conseguir la mayor participación posible de los padres o tutores del alumnado, éstos podrán emitir su voto por correo, previa comunicación a la Junta Electoral que le facilitará la documentación oportuna, mediante una carta que deberá contener: Fotocopia del DNI o documento acreditativo equivalente y un sobre cerrado con la papeleta del voto, que les será facilitada en el centro. Para garantizar el secreto del voto y la identificación del elector se utilizará el sistema de doble sobre. En algunos colegios los sobres se están repartiendo a los alumnos para que los lleven a sus casas.

Ana Hernán ha indicado que si en el último momento uno de los padres no puede acudir a votar puede entregar al cónyuge el doble sobre con la papeleta, para que lo presente en mano en la mesa electoral, siempre acompañado de un documento de identificación del elector ausente.

el colectivo en el que se registra mayor abstención. En las elecciones de 2008 acudió a votar el 21,5 por ciento de los padres convocados. Los porcentajes de participación en alumnos y profesores rozaron el cien por cien (98% en estudiantes y 99% en docentes).

Ciudadano @delantado



Opina sobre la participación de las familias en la vida de los centros docentes en www.eladelantado.com



Imagen de una de las primeras ediciones del programa.//JUAN MARTÍN

Las familias pueden solicitar plaza en 'Centros Abiertos' para el resto del curso

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El plazo de presentación de solicitudes para participar en el Programa Centros Abiertos de la Junta de Castilla y León durante el segundo y tercer trimestre del curso 2010/2011, que abarcará desde el 15 de enero hasta el 18 de junio de 2011, estará abierto desde hoy lunes día 15 de noviembre hasta el día 10 de diciembre.

El servicio de atención a los alumnos funcionará en horario de 8.00 a 15.00 horas. Los diez centros que ofrecen este servicio durante los sábados por la mañana, los días no lectivos, y las vacaciones de Carnaval y Semana Santa son: CEIP 'Villalpando' (Segovia); CEIP 'Nueva Segovia' (Segovia); CEIP 'Martín Chico' (Segovia); CRA de Ayllón (Ayllón); CEIP 'Teodosio el Grande' (Coca); CEIP 'San Gil' (Cuéllar); CEIP 'Arcipreste de Hita' (El Espinar); CRA 'Los Almendros' (La Lastrilla); CEIP 'Atalaya' (Palazuelos de Eresma) y CEIP 'Marqués del Arco' (San Cristóbal de Segovia).

Quienes deseen participar en el programa en este período y hayan participado durante los primeros meses del curso, podrán renovar su plaza en el mismo por dos medios: bien llamando al teléfono 012 o bien por Internet, a través del portal de Educación en la página www.educa.jcyl.es. Para los interesados que no hayan participado en el programa, las solicitudes podrán recogerse en la Dirección Provincial de Educación, en los ayuntamientos que cuenten con el programa y en el CEIP Villalpando. Una vez cumplimentadas pueden presentarse en cualquier registro administrativo. Las peticiones de plaza deben presentarse en papel, adjuntando a la misma la documentación que acredite la necesidad de conciliación de los padres (ambos) o tutores. En el caso de trabajadores por cuenta ajena, certificado de la empresa donde se especifique el horario laboral y en el caso de trabajadores por cuenta propia, resguardo de la cuota de autónomo del mes inmediatamente anterior.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



Tumbas de segovianos ilustres.

Los 'Domingos del Patrimonio', que organiza la empresa municipal Turismo dentro de los actos del 25 aniversario de la declaración de Segovia como Ciudad Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, celebraron ayer una nueva visita, en esta ocasión para recorrer las tumbas de algunos segovianos ilustres. Los sepulcros de Andrés Laguna, Diego de Colmenares o los fundadores de los Nobles Linajes fueron algunos puntos del recorrido, guiado por la historiadora María Mercedes Sanz de Andrés. En la imagen, el grupo en el exterior de la iglesia de San Martín. / FOTO: KAMARERO



► MEDIO AMBIENTE

► CULTURA

La Semana de la Ciencia de Madrid llega mañana a Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La celebración en Madrid de la Semana de la Ciencia se acerca mañana martes a Segovia, con una excursión por los alrededores de la capital bajo el título "A todo riesgo IV: convivir con los desastres geológicos cotidianos". El itinerario comenzará en el Centro de Recepción de Visitantes alrededor de las diez de la mañana y concluirá en la antigua estación de ferrocarril, en torno a las seis de la tarde.

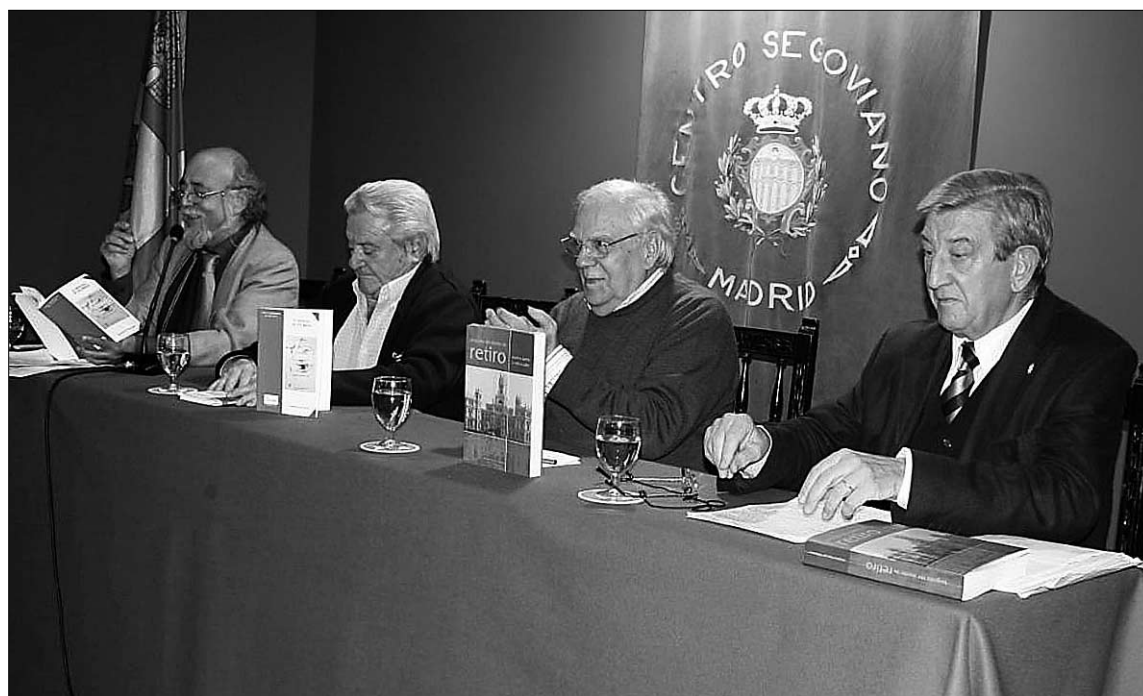
La actividad plantea un recorrido andando, de unos cinco kilómetros, por lugares donde han ocurrido recientemente, o están teniendo lugar en la actualidad, desastres naturales de índole geológica (desprendimientos, inundaciones, colapsos...), mostrando cómo se analizan, predicen, previenen y corrigen, y cómo podemos autoprotegernos frente a ellos.

El itinerario sale de la Plaza del

Azoguejo, para llegar hasta el Santuario de la Fuencisla por el Paseo de Santo Domingo y la Alameda del Parral; después se subirá por la Cuesta de los Hoyos y el Valle del Clamores hasta Sancta Espiritu, donde se tomará un autobús urbano hasta la estación de ferrocarril.

La excursión, en la que sólo se puede participar con reserva, está organizada por Andrés Díez Herrero, investigador del Instituto Geológico y Minero de España (IGME); Fuencisla Vicente Rodado, Profesora, IE Universidad de Segovia; José Francisco Martín Duque, Profesor UCM; y Luis Lain Huerta, Jefe Area Investigación Peligrosidad y Riesgos Geológicos, IGME.

Las reservas pueden realizarse hasta hoy lunes, 15 de noviembre. Más información en la web del Instituto Geológico y Minero de España (www.igme.es).



Apuleyo Soto, Francisco Puch, Antonio Horcajo y Joaquín Roldán (de izquierda a derecha), durante la presentación. / ADELANTADO

Nuevos libros de Horcajo y Puch

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los escritores Antonio Horcajo Matesanz y Francisco Puch Juárez presentaron la noche del pasado viernes en el Centro Segoviano de Madrid sus respectivas obras "Biografía del Distrito de Retiro" y "El silencio de los besos".

El primero es un texto muy documentado y con históricas ilustraciones que narra y describe "ba-

rrío a barrio y calle a calle" el conjunto monumental, artístico, político y medioambiental más importante de la capital de España. En el segundo, el autor recoge un centenar de sonetos dedicados a la mujer en sus distintas edades, profesiones y sentimientos.

Actuaron como presentadores don Joaquín Roldán Sanz, arquitecto municipal de Madrid, y Apu-

leyo Soto Pajares, colaborador de este periódico. Entre los numerosos asistentes figuraban los también escritores y cronistas segovianos Ángel Esteban Calle, Juan Cuéllar, Antonio Linage, Moisés Olmos y Tomás Calleja.

Al final del acto, Encarnita y sus colaboradores sirvieron la tradicional tajada segoviana, bien regada con Vino de Valtiendas.

► OBITUARIO

Fallece el ex alcalde de Segovia y senador durante la transición, Luciano Sánchez Reus

Alcaldía decreta dos días de luto en memoria del político centrista que falleció a los 75 años

S.ARRIBAS/A.MARTÍN / SEGOVIA

El ex alcalde de Segovia y ex senador de la desaparecida Unión de Centro democrático (UCD) Luciano Sánchez Reus, que desarrolló su tarea política durante la transición, falleció ayer a los 75 años en Segovia, tras una larga enfermedad.

Sánchez Reus fue alcalde durante la última etapa de la dictadura franquista, entre 1975 y 1977, cargo que abandonó para concurrir a las elecciones en la lista del Senado por Segovia, por la UCD, donde permaneció entre 1977 y 1982.

Vinculado a políticos como el ex presidente del Gobierno Adolfo Suárez o quien fuera vicepresidente Fernando Abril Martorell, Sánchez Reus volvió a ser alcalde de su ciudad adoptiva, a la que llegó con 30 años, en 1987, con el Centro Democrático y Social (CDS).

Sin embargo, disputas internas en el seno del CDS que fundó Suárez, le obligaron a dejar su cargo de alcalde en 1989, pasando después a militar en el PP, aunque sin ejercer más cargos públicos.

Abogado, prestó servicio como letrado en el Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA), antigua concentración parcelaria, y se hizo muy popular por su participación en el programa de Televisión Española "Un millón para el mejor".

Por su parte, el alcalde, Pedro Arahuetes, decretó ayer dos días de luto oficial y dió el pésame a los familiares de Sánchez Reus, visitándoles personalmente en el tanato-

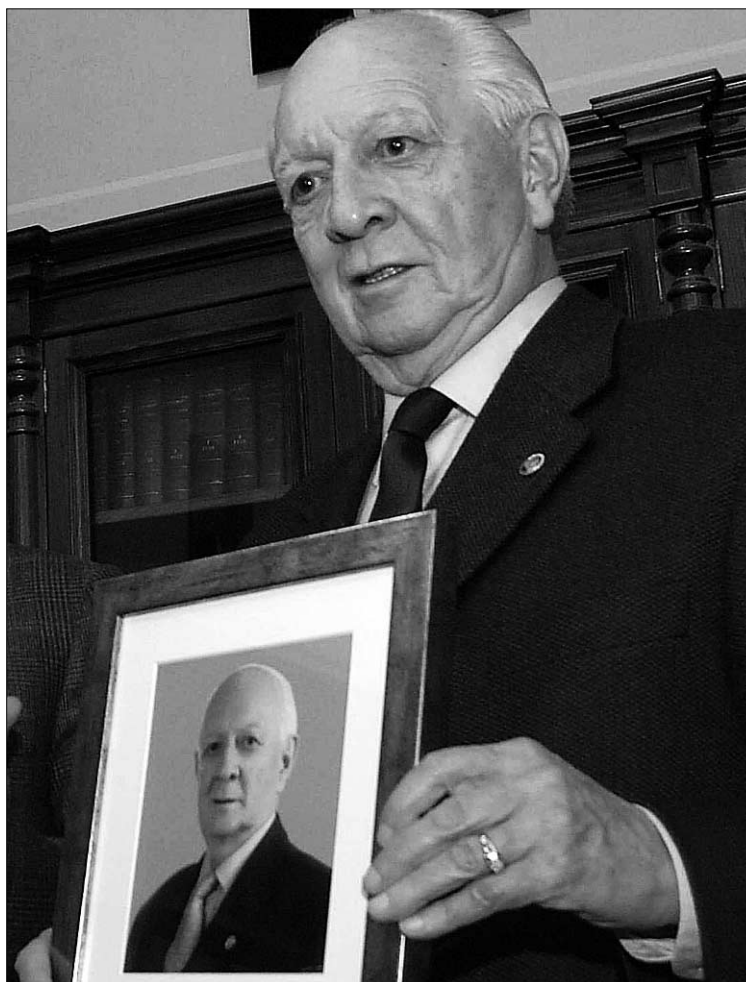
rio de la capital San Juan de la Cruz.

Como marca el "Reglamento de Protocolo, Honores, Distinciones y Ceremonial del Ayuntamiento de Segovia" en su artículo 21, desde el día de su muerte y hasta que el cuerpo reciba sepultura, hoy lunes, las banderas del Ayuntamiento ondearán a media asta. Asimismo, ayer ya se depositó la medalla corporativa sobre el féretro y al entierro asistirá la Corporación municipal.

El funeral tendrá lugar hoy, lunes, en la Iglesia de la Santísima Trinidad, a las once de la mañana. Acto seguido el cortejo fúnebre partirá hacia un tanatorio en Villalba, donde el cadáver será incinerado.

Natural de Talavera de la Reina (Toledo), en 1964 Sánchez Reus obtuvo por oposición el título de letrado del IRYDA, siendo destinado a Valladolid, un año, y más tarde a Segovia, donde ejerció hasta su jubilación. Diplomado en Derecho Agrario, Sindicalismo y Metodología y abogado en ejercicio del Colegio de Abogados de Segovia, desde 1969 hasta 1973 fue director del Seminario de Graduados Sociales y de la Escuela Sindical de Segovia.

COSTERNACIÓN La noticia del fallecimiento ha causado profunda costernación entre quienes compartieron actividad política con Sánchez Reus. El destacado dirigente de la UCD, que fuera ministro de Trabajo con Adolfo Suárez y presidente de CDS, Rafael Calvo



Sánchez Reus, el pasado año, en un acto de homenaje a alcaldes de la ciudad. / J.M.

Ortega, afirmó ayer que la noticia de la muerte de Sánchez Reus, de la que se enteró a través de este diario, le llenaba de "triste y de dolor". "Lo siento mucho, era un amigo entrañable, una persona afectuosa y cercana y fue también un político destacado", apuntó Calvo Ortega, quien explicó que tuvo la oportunidad de conocer más de cerca a Sánchez Reus cuando ambos compartieron trabajo en el Senado, entre 1977 y 1979, en las filas de UCD. "Era una persona de gran sentido político, apreciado por todos los parlamentarios (...) ha sido un modelo de hombre público, muy cercano a la gente, al pueblo".

Por su parte, Emilio Zamarriego, compañero de Sánchez Reus en el Senado, entre 1979 y 1982, ambos en las filas de UCD, indicó ayer que "era un hombre simpático, muy amigo de sus amigos, con mu-

cho cariño a Segovia y un político nato, con una simpatía personal arrolladora". "Fue un buen segoviano y su trabajo como senador fue brillante, especialmente en su última etapa como presidente de la Comisión de Agricultura", añadió.

Zamarriego recordó que él y Sánchez Reus vivieron los el golpe de estado del 23-F en el Congreso siendo los dos senadores. "Aquellos horas para nosotros fueron inolvidables y todos los años, desde 1981, cada 23 de febrero, siempre nos llamábamos para charlar".

Por otra parte, el PSOE de Segovia lamentó ayer el fallecimiento de Luciano Sánchez Reus, al que agradecieron su dedicación a la vida pública. El secretario general del PSOE de Segovia y senador, Juan Luis Gordo, expresó en una nota el sentido pésame de los socialistas segovianos a la familia del fallecido.

LAS DECLARACIONES



► RAFAEL CALVO ORTEGA

«Fue un modelo de hombre público, muy cercano a la gente, al pueblo»



► EMILIO ZAMARRIEGO

«Fue un político nato, un senador brillante, con una simpatía personal arrolladora»

► PEDRO ARAHUETES



«Fue alcalde en una época complicada. Era una buena persona, siempre te daba consejos»



MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.

Todo tipo de estufas para combatir el frío con calor natural

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23
Visite: www.mallascastillaleon.com






Restaurante

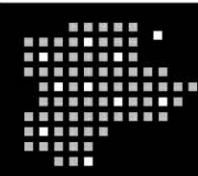
La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es



Red de asesores tecnológicos
Castilla y León

ASESORAMIENTO PERSONALIZADO GRATUITO a Pymes y Autónomos

Más información: Teléfono: 012
www.programaemprendedores.es
coordinador.tic@cocicyl.es









PROFESIONALES A DISPOSICIÓN DE LAS EMPRESAS



yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia
Tlf: 921466345
www.yara1999.com

► MUNICIPAL

El PP acusa al alcalde de autorizar el derribo de un edificio catalogado

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo municipal del PP acusa al alcalde Pedro Arahuetes de autorizar el derribo de un edificio catalogado, concretamente, el inmueble del número 23 de la calle Coronel Resach, que, según afirman los populares, "se encuentra aún protegido por la normativa urbanística vigente".

"El catálogo de edificios a conservar del PGOU que ha sido tramitado durante siete años por Pedro Arahuetes, y que se encuentra suspendido para esa zona, también incluía el inmueble del número 23 de la calle Coronel Resach", señalan. Los populares exigen al alcalde que respete la normativa que deben cumplir todos los segovianos.

"Empieza a ser alarmante la

tendencia del regidor socialista a incumplir la normativa, cualquiera que sea la materia, y especialmente en asuntos urbanísticos. Éste vuelve a ser un caso en el que Pedro Arahuetes se considera por encima de las normas, en un escalón superior al del resto de los segovianos", afirman los populares.

Desde el grupo popular instan al alcalde de Segovia a que cumpla los trámites pertinentes. "Y le recordamos que ha dispuesto de casi ocho años para proceder con la descatalogación del inmueble. Aunque el hecho de que el nuevo PGOU continúe catalogando el edificio es una muestra de que este equipo de Gobierno socialista actúa a salto de mata y sin coordinación", concluyen.



El alcalde de Segovia, junto a responsables del grupo de Ciudades Patrimonio y del MOMA. /EL ADELANTADO

Las Ciudades Patrimonio se presentan en Nueva York

Junto a Madrid mostraron una campaña conjunta con la prestigiosa asociación de viajes norteamericana Virtuoso

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España, a la que pertenece Segovia, y Promoción Madrid, han presentado en Nueva York la campaña conjunta que llevarán a cabo con la asociación de viajes norteamericana Virtuoso, para posicionar estas ciudades como destinos estratégicos dentro de la red. Esta acción cuenta con el apoyo de Turespaña, a través de la oficina española de turismo en Nueva York.

La presentación de la campaña tuvo lugar en el Modern Restaurant del MOMA, y estuvo dirigida a medios de comunicación y agen-

cias de viajes. El evento contó con la presencia del cónsul general, Fernando M. Villalonga. Como representantes institucionales del grupo de Ciudades Patrimonio asistió, entre otros, el alcalde de Segovia Pedro Arahuetes.

Virtuoso se compone de más de 10.000 asesores de viajes de élite asociados en más de 500 localidades en 22 países de América del Norte y del Sur, el Caribe, Canadá y Nueva Zelanda. Estados Unidos es el mercado más fuerte de Virtuoso, con un 80 por ciento de las agencias.

La asociación cuenta con una fuerte presencia en España, pero

se expandirá aún más para incluir productos como hoteles y resorts en las Ciudades Patrimonio de España y en Madrid. Mediante esta campaña, las ciudades tendrán acceso a los asesores de viaje, quienes, a través de mensajes proactivos y consistentes, llegarán de forma eficaz a exclusivos consumidores con un alto poder adquisitivo y pasión por viajar. El objetivo del plan global es posicionar a las Ciudades Patrimonio de España y Madrid como destinos estratégicos dentro de la red de Virtuoso, y esto se puede conseguir manteniendo un alto nivel de compromiso con los asesores.



Los populares afirman que este edificio está protegido. /KAMARERO

Restaurante - Bar - Marisquería
Asador
San Marcos
San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)

Deguste Nuestras
exquisitas raciones
de TIERRA,
MAR y AIRE

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Pisos en Riaza junto a Plaza Mayor
122m²

3 dormitorios, baño y aseo
Completamente reformados
140.000 €



Cervantes, 28 • 40001 Segovia
Tel. 921 413914

www.edictaservicios.es

K'ocina Castilla

Arquitectura de la Cocina

Nuevas exposiciones

Paseo Conde Sepúlveda, 21

Telf.: 921 44 71 61 - 608 626 889



35 años a su servicio

Financiación a su medida

Parking gratuito
(José Zorrilla)

A partir del 15 de noviembre, con el amueblamiento integral de su cocina le regalamos una cafetera KRUXT (hasta fin de existencias)

► ECONOMÍA

La patronal cree que el municipio debe liderar el Palacio de Congresos

FES y Cámara coinciden en que se trata de una infraestructura 'necesaria e imprescindible' y que ahora es "el momento" de impulsarla para aprovechar la futura reactivación económica

• Los empresarios coinciden en que el futuro Palacio de Congresos debería tener un uso "multifuncional", y ser capaz de albergar desde ferias y congresos, hasta exposiciones y espectáculos culturales.

S.ARRIBAS / SEGOVIA

La Federación Empresarial Segovia (FES) y la Cámara de Comercio e Industria de Segovia mantienen una sola voz en relación al futuro Palacio de Congresos, una infraestructura que consideran "necesaria e imprescindible" para Segovia, y que "debe promover y liderar" el Ayuntamiento de la ciudad, como así ha ocurrido, según afirman los empresarios, en otras provincias. Tanto el presidente de la Cámara, Carlos Tejedor, como el de la FES, Pedro Palomo, coincidieron ayer en que la inclusión del proyecto en los Presupuestos regionales de 2011 —con una partida inicial de 100.000 euros— supone un "paso positivo"; al que deben suceder otros en la misma dirección, teniendo en cuenta que "ahora, a pesar de la crisis, es un buen momento" para impulsar la infraestructura, porque así "Segovia estará preparada cuando llegue el momento de la reactivación económica", en palabras de Palomo.

Tejedor y Palomo coinciden en que debe ser el Ayuntamiento la administración que debe liderar el proyecto y recabar el apoyo del resto de administraciones para su financiación. "Lo tiene que liderar el alcalde, está claro, pero todos, también los empresarios, debemos hacer todo lo posible para apoyarlo, dentro de nuestras posibilidades", afirmó el presidente de la Cámara, quien declaró que "hay que poner en valor los apoyos de la Junta y el Gobierno Central y alcanzar un acuerdo que permita ejecutar cuanto antes esta infraestructura tan necesaria para nuestra ciudad y provincia".

En este sentido, Palomo recordó que existe un compromiso del Gobierno regional de financiar el 40% de la infraestructura —que precisa un presupuesto de al menos 57 millones de euros— y que existe una Proposición No de Ley aprobada en las Cortes regionales en este mismo sentido. Tras indicar que la partida en los presupuestos regionales de 2011, "aunque es pequeña, es una prueba de compromiso", el presidente de la FES animó al Ayuntamiento a realizar gestiones ante el Gobierno de la Nación, "con el que tiene buenas relaciones", por razones de sintonía política. En todo caso, Palomo recaló que "de lo que se trata es de aunar esfuerzos, ponerse todos de acuerdo y tirar del carro,



El presidente de la Cámara, Carlos Tejedor. / KAMARERO



El presidente de la FES, Pedro Palomo. / KAMARERO

llevamos hablando meses del Palacio de Congresos y nadie da el primer paso". "Lo importante —añadió— es que éste no es un proyecto de un partido político o de una administración, es de Segovia y tiene que ser una aspiración de todos los segovianos".

Por su parte, el presidente de la Cámara sostiene que los empresarios consideran que "desde el punto de vista estratégico" en el medio y largo plazo, un Palacio de Congresos es una infraestructura "totalmente necesaria".

"Es una infraestructura im-

prescindible para el modelo de ciudad que queremos, una ciudad donde se instalen empresas con valor añadido y un sector terciario potente y fuerte", afirmó Tejedor, para quien el Palacio de Congresos servirá para poner en valor el "potencial" de Segovia por sus pri-

vilegiadas comunicaciones por carretera y alta velocidad ferroviaria tanto con Valladolid como con la capital de España.

Palomo sostiene que "cada día que Segovia pasa sin un Palacio de Congresos es un día que pierde competitividad", señalando, en sintonía con Tejedor, que pese a la actual crisis económica, "ahora es el mejor momento para impulsar el proyecto". Con independencia de que su construcción será "muy positiva" para Segovia, en términos de puestos de trabajo, "es importante impulsarlo en estos momentos para que, cuando se produzca la reactivación económica, Segovia pueda aprovechar esa coyuntura con una infraestructura congresual importante y muy próxima a Madrid".

MULTIFUNCIONAL Tanto Palomo como Tejedor coincidieron en que el Palacio debe tener un uso "multifuncional". "Debe ser pabellón de muestras y ferias empresariales, congresos, exposiciones y eventos culturales", afirmó el presidente de la Cámara. En este mismo sentido, el responsable de la FES, indicó que "deberá ser un centro de convenciones, pero también tendría que tener un marcado carácter cultural, con un gran auditorio capaz de albergar espectáculos de gran formato".

Por último, Palomo destacó la iniciativa de EL ADELANTADO de incorporar en su portada una leyenda recordando la necesidad del Palacio de Congresos. "Es una llamada de atención acertada, este es un proyecto de todos", dijo.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el Palacio de Congresos en www.eladelantado.com

Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología

Formación para el empleo

factor e:

PROYECTO EMPLEO Y EMPRESA EN SEGOVIA

Nuevos cursos gratuitos 2011

ACCIONES FORMATIVAS
*Dirigidas a personas desempleadas

- 1/2 Operario/a de limpieza viaria (2 ediciones)
- 3 Auxiliar de elaboración y manipulado en la industria cárnica
- 4 Gestión de almacén y operaciones de manipulado (Destinado a mujeres)
- 5 Auxiliar de lavandería y tintorería
- 6 Asistente de venta y comercio

Plazo de inscripción:
DEL 9 AL 25 DE NOVIEMBRE DE 2010

Plazo de inscripción:
DEL 1 AL 18 DE MARZO DE 2011

CIEES CENTROS DE INICIATIVAS, EMPLEO Y EMPRESAS DE SEGOVIA

CIEES Casco Histórico Vivero de Empresas C/ Arias Dávila 1 40001 Segovia	CIEES La Albuera Formación y Empleo C/Bomberos, 10 40003 Segovia	CIEES San Lorenzo Formación y Empleo Pº Alameda del Parral, 1 40003 Segovia	CIEES San Millán Formación y Empleo y viveros de Empresas Pza. de Echegaray, 1 40002 Segovia
--	--	---	--

902 2016 10
empleo@segovia.es
www.segovia.es

Te sentimos, Te escuchamos, ¡Actuamos!

CONCEJALÍA DE EMPLEO, DESARROLLO Y TECNOLOGÍA factor e: PROYECTO EMPLEO Y EMPRESA EN SEGOVIA

SEMANA DE LA CIENCIA en Castilla y León 2010
del 12 al 19 de noviembre

Aula de Ciencia: ¡Descubre la robótica!

Reserva: 902 201 610
Correo electrónico: juventud@segovia.es
Entrada gratuita previa inscripción.

www.redtue.es
www.semanadelaciencia.es
www.funivcy.com

Junta de Castilla y León FUNIVCY FUNCIÓN UNIVERSIDADES CASTILLA Y LEÓN U+e FECYT AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

LOS PLÁSTICOS: PILAR LARREA, LOURDES GARNELO, PRADOS PÉREZ, PILRA ARAMENDI, NORMA AVARGUES, ALEJANDRA EZAMA

Cruce de miradas

RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN /
SEGOVIA

Por razones varias suelen ser frecuentes las exposiciones colectivas, pero pocas que reúnan tantos atractivos como la que podemos ver actualmente en la Galería Garajarte de S. Ildefonso. Con procedencias tan dispares exponen sus creaciones un grupo de mujeres a las que les unen sensibilidades, inquietudes y proyec-

LUGAR: Galería Garajarte. C/ El Barco, 3. 40100 La Granja de S. Ildefonso.

HORARIO: De miércoles a sábado, de 12'00 a 14'00 hs y de 18'00 a 21'00 hs. Domingos y festivos: 12 a 14 hs.

Del 23 de octubre al 27 de noviembre de 2010

tos creativos tan cercanos como respetuosamente diferentes. Les une el arte como práctica personal más que profesional; les une la investigación por la imagen que se repite y multiplica en grabados, impresiones y estampaciones superando pruritos de obras únicas y valorando la experimentación y la creación libre y complementaria; les une la mutua y solidaria valoración compartida por el trabajo cercano y contagioso; pero, sobre todo, les une la amistad en la creación y en la vida, tal vez, el empeño y la obra más difícil y envidiable de todas.

Todas pintan, esculpen, modelan, diseñan, fotografían, y, sobre todo, graban en sus más distintos procedimientos y técnicas con tanta competencia como pasión, pero en esta exposición han decidido enseñarnos especialmente las obras realizadas en monotipia. Reproducciones únicas, ensayos imprevisibles. Pura sorpresa, pura experimentación con pigmentos y papeles, con fotografías y textiles, con cartones y collages, hasta lograr resultados repletos de detalles y de colores, de gestos y de signos, de presiones y de impresiones, de golpes secos pero sin violencias.

Seis proyectos, seis itinerarios, seis trabajos sobresalientes de seis artistas con mucha preparación y mayor vocación por el grabado. Técnicas y actitudes que dan valor a colores, texturas y formas tan sugerentes como consistentes, tan aguadas como transparentes, tan rigurosas como lúdicas.

Cruce de miradas sin acritudes, enriquecidas. Cruces de miradas solidarias, que invitan a sumar otras miradas más allá de visiones simplonas y acomodaticias.

Exposición colectiva

EXPOSICIÓN COLECTIVA de seis artistas, cada una de ellas con una rigurosa y extensa formación tanto académica como profesional, con una trayectoria creativa amplia y muy variada, combinando memorias profesionales y ambiciones artísticas a la par. Apenas unos datos para presentar los extensos currículos de cada una de ellas.

Pilar Larrea (Madrid, 1954), Licenciada en Imagen (Universidad Complutense), Graduada en Publicidad, amplía su profesión de realizadora en TVE con cursos de periodismo de investigación y edición digital, realiza cursos y talleres de grabado, fundición, litografías, edición y diseño en Nuevas Tecnologías. Máster en Diseño Gráfico (1992-1993).

A la par de su experiencia profesional como realizadora en TVE y otras responsabilidades, desarrolla un extenso currículo de exposiciones individuales y colectivas en Madrid, León, Palma de Mallorca, participando en Certámenes y Concursos de grabados, pintura y fotografía.

Lourdes Garnele (A Coruña, 1952), Licenciada en Bellas Artes por la Universidad Complutense. Desde 1998 en Betanzos (A Coruña) a 2008 en Fuendetodos (Zaragoza), realiza un gran número de cursos y talleres de grabado, fundición y nuevas tecnologías de impresión y estampación.

Ha participado en varias exposiciones colectivas de grabados en Madrid, León, Ayllón (Segovia), Valdepeñas (C. Real), A Coruña. En 2006, 2007 y 2008 participa en la Exposición itinerante de Grabado Contemporáneo de la Dirección General de la Mujer, obteniendo la Primera Mención de Honor para Mujeres Artistas en Grabado Contemporáneo.

Prados Pérez (Oviedo), estudia Arte en la Universidad de Oviedo y Psicología del Arte en la Universidad Complutense de Madrid. Su gran curiosidad plástica le anima a re-



Alejandra Ezama. Cabezas. Monotipias. 2009. 30 x 26 cms.



Pilar Aramendi. Dibujo. Monotipia. 2010. 60 x 40 cms.

alizar cursos de pintura, pintura mural, modelado, escultura en piedra, grabado.

Participa en los equipos artísticos de realización de pinturas murales de estilos románico, gótico y bizantino en proyectos en Huesca y en Burgos.

Realiza exposiciones colectivas de grabados en Madrid, Pedraza (Segovia). Participa en Premios y Certámenes de Pintura y de Grabados en el Círculo de Bellas Artes de Madrid y en el Certamen "José Caballero" de Las Rozas (Madrid).

Pilar Aramendi (La Coruña, 1962). Profesora Nacional de Pintura (1981) en la Escuela Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires (Argentina).

Ha realizado exposiciones individuales en 2004 y 2010 en la Galería Orfila (Madrid). En 2003, en el Espacio para el Arte Blasco de Garay-Caja Madrid. En 1992, en la Galería Picasso, Santa Fé (Argentina).

Ha participado en exposiciones colectivas, en Valdemoro (2006), en Priego (Córdoba, 2000) y desde 1989 a 1998 en distintas instituciones en Buenos Aires (Argentina). Ha recibido premios en Chinchón (Madrid), en Santa Fé y Buenos Aires (Argentina).

Norma Avargues (Argel, 1948), es Diploma en Modelado y Cerámica y en Decoración de Interiores en las Escuelas de Artes Aplicadas en Salamanca y en Zaragoza, respectivamente. Amplía su preparación con cursos de acuarela, pintura, grabado, grabado en color, monotipias y xilografía y estampación oriental.

Ha realizado exposiciones individuales en Alicante (1994 y 2002), en Madrid (1995, 2001 y 2002), en Calviá (Mallorca, 1996), en Denia (Alicante, 2003). Participó en varias exposiciones colectivas de pintura, acuarela y grabado en Pozuelo, Las Rozas (Madrid), Sevilla, Alicante, Madrid, Viena (Austria, 2006).

Alejandra Ezama (Argentina, 1962), Maestra Nacional de Dibujo en la Escuela de Bellas Artes en Buenos Aires (Argentina). Licenciada en Bellas Artes (especialidad de Grabado) en la Universidad Complutense (1999). Realiza cursos y talleres de grabado en Zaragoza y Madrid.

Ha participado en exposiciones colectivas de grabado en Valladolid (2009), Ponferrada (León, 2004), Pedraza (Segovia, 2004), en Santa Fé (Argentina, 1991), Buenos Aires (Argentina, 1985, 1988). Entre otros, obtiene el Primer Premio del Concurso de Grabado de Majadahonda (Madrid, 2005).

AQQUEDUCTO

restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4

921 43 69 12

www.aqueducto.com

Bodas

Celebraciones familiares

Reuniones de trabajo

• Cuidamos hasta el más mínimo detalle

• Contamos con dos espacios totalmente independientes para que gocéis de la privacidad que buscáis y contéis con un espacio diseñado especialmente para vuestras necesidades

• El menú es amplio, adaptado a todos los gustos, con diferentes opciones para elegir entre diferentes platos

• La tranquilidad, y el silencio que invita a la concentración, crean un ambiente ideal para las reuniones de trabajo, seminarios...

► AYUNTAMIENTO

Música y vídeos por el Patrimonio segoviano

El Área municipal de Turismo convoca un concurso de 'Lip dub' por los 25 años de Segovia como Ciudad Patrimonio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia (la Concejalía de Patrimonio Histórico y Turismo y la Empresa Municipal de Turismo), ha convocado el 'I Concurso Lipdub Ciudad de Segovia', con motivo de la celebración del 25 Aniversario de la inscripción de la Ciudad Vieja de Segovia y su Acueducto como Patrimonio Mundial por la UNESCO y con el objeto de fomentar la participación de los ciudadanos en este aniversario.

Un 'lipdub' o 'lip dub' ("doblaje de labios") es un video musical realizado por un grupo de personas que sincroniza sus labios, gestos y movimientos con una canción popular o cualquier otra fuente musical. Se suele realizar en una sola toma (plano secuencia), en la que los participantes hacen playback mientras suena la música en un reproductor móvil. No importa la calidad del sonido de la toma porque es en la edición posterior

cuando se incorpora la canción como banda sonora. El hecho que se trate de un plano secuencia hace muy fácil el proceso.

INCENTIVAR Para incentivar la participación en este novedoso concurso siete empleados de la Empresa Municipal de Turismo han realizado un lipdub de una duración de dos minutos que se inspira en la célebre canción de Antón García Abril "Me gusta hacer turismo", sobre la que se han hecho algunas adaptaciones en la letra y que además cuenta con las voces de los propios participantes en el 'lipdub'.

El vídeo fue grabado los días 4 y 9 de agosto y cuenta con la colaboración de Tach Producciones y Tenvideo pudiendo verse ya en www.segovia25aniversario.com.

Aquellas personas que deseen concursar deben presentar un vídeo tipo 'lipdub basado' en algún aspecto del patrimonio monumen-



Los vídeos deben basarse en algún aspecto del Patrimonio Histórico Artístico segoviano. / JUAN MARTÍN

tal de la ciudad, así como sensaciones e impresiones del autor desde una estética joven y divertida.

Los vídeos deben enviarse en formato AVI o MP4 a la dirección de correo electrónico comunicacion@turismodesegovia.com, junto con el nombre del autor y el título del vídeo. Cada concursante puede presentar un único vídeo y debe enviar un número de teléfono de contacto y, además, en el asunto del mensaje debe figurar 'Concurso Lipdub Segovia'.

Los vídeos recibidos antes del 30 de noviembre de 2010, fecha límite para su presentación, se publicarán en el blog www.segovia25aniversario.com, a través de YouTube, en la sección 'Lipdub' y se difundirán en aquellas redes sociales en las que el Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia, dispone de perfil.

Habrán dos premios en metálico, de 500 euros cada uno, uno para aquel 'lipdub' que haya contabilizado el mayor número de visi-

tas en YouTube a las 19.25 horas del día 6 de diciembre de 2010 (premio popular) y el otro para el elegido por un jurado compuesto por miembros de la empresa municipal de turismo.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre las iniciativas de la empresa de turismo en www.eladelantado.com

Red oficial de distribuidores de Segovia

Internet Móvil
Olvídate de compromisos.

Conéctate todo el tiempo que quieras **sin compromisos de permanencia.**

Tarifa Diaria

1 € / día

Llévatelo en tu Tienda Movistar



Huawei 1752

ZTE MF190

movistar

Compartida, la vida es más.



XACOBEO 2010
Galicia

Tarifa diaria contrato: 1€ / 10 MB (1,18 € IVA incluido). Superados 10 MB se tarificará por tramos de 10 MB a 1 € con un máximo de 10 € / día (11,8 € IVA incluido) a partir del cual será tarifa plana total durante ese día. Velocidad máxima: 1 Mbps de bajada / 384 Kbps de subida. Día natural: entre las 00:00 y las 23:59 h de un día concreto (Canarias de 23:00 a 22:59). Consumo mínimo mensual Contrato Internet 10 € con promoción del 50% de descuento válida para nuevas altas en el Contrato Internet desde el primer ciclo de facturación y durante todo el año. Promoción válida hasta el 30/11/2010. Precios válidos en territorio nacional. Ver condiciones de uso del servicio en www.movistar.es o en su Tienda Movistar.

Los capistas celebran la fiesta de su patrón.

La asociación cultural de Amigos de la Capa de Segovia celebró ayer, 14 de noviembre, la festividad de su patrón, San Martín de Tours. Los actos comenzaron a las once y media de la mañana junto al Acueducto, con la recepción de participantes, seguida de un vino español; a la una se celebró la misa en San Martín, oficiada por el sacerdote Amando Sanz y con la participación del grupo de Nava de la Asunción Arraigos Musicales, para concluir con una comida de hermandad que se desarrolló en Restaurante Lago. /FOTO: SANDRA VÁZQUEZ



AUDITORIO

Cuerda y guitarra en la Casa de las Flores

Intérpretes: Armando Orbón, guitarra. Zsolt Gabor, violonchelo. Stanislav Stepanek, violín. Ferrán Saló, viola. Francesc Puche, violín. Quinteto Orbón.

Obras de: M. de Falla, E. Granados, I. Albéniz, L. Boccherini, A. Vivaldi y J. Haydn.

Fecha: Domingo 14 de Noviembre de 2010

Lugar: Casa de las Flores del Palacio Real de La Granja

Organiza: Patrimonio Nacional.

RAFAEL AZNAR / LA GRANJA

El programa de este concierto se vio alterado por el cambio de las tres primeras obras que iba a tocar Armando Orbón a la guitarra. El solista dijo que, para animar a Alonso en el campeonato del mundo de automovilismo, prefería tocar la farruca del Sombrero de Tres Picos de Manuel de Falla, la Andaluza, quinta de las danzas españolas de Enrique Granados y Asturias de la suite es-

pañola de Isaac Albéniz. Estaban programadas una fantasía de Mudarra, unos canarios de Gaspar Sanz y las variaciones sobre un tema de Mozart de Fernando Sor. No sabemos muy bien cual era el propósito del cambio, pues lo que es seguro que si la razón era animar a su compatriota Alonso, al menos, suerte no le llegó, desgraciadamente. Creo que tocar tres obras tan conocidas para un auditorio español necesitaba más razones de peso.

No fue el único detalle de organización que le ocurrió al solista, ya que en el primer concierto de Vivaldi que tocó perdió la partitura y tuvo que interrumpir.

En fin, creo que la parte más interesante fue el quinteto de Boccherini. Es un quinteto en el que el autor, que estaba fijando la for-

ma del cuarteto y del quinteto con diversas formaciones como dos chelos, dos violines y viola o bien guitarra, dos violines, viola y chelo, escribe con esta última fórmula una serie de doce para el marqués de Benavent y de los que solo se conservan ocho.

Son unos quintetos en los que la guitarra es tratada como un instrumento más y no como solista de un concierto. Su estilo es galante y con su manera original de hacer música, Boccherini plantea un continuo enfrentamiento entre tensión y relajación para llegar al reflejo de fuerza y ternura, agitación y calma tan característico. El último movimiento es un fandango de carácter alegre y marcial, precedido por una pastoral y un allegro, por tanto, también estaba experimentando la manera



Un momento del concierto, en la Casa de las Flores de La Granja. / A. BENAVENTE

de disponer el tiempo lento a lo largo de la obra.

De Antonio Vivaldi nos dejaron el famoso concierto en Re mayor escrito para laúd y trascrito a mandolina por el autor. En cuanto a la interpretación, tanto éste como el de en la mayor fueron ejecutados bien por la cuerda y por el solista aunque la limpieza de las notas de la guitarra dejaba algo que desear. La formación en cuar-

teto de cuerda y guitarra no le quitaba la fuerza y la frescura que siempre tienen.

El programa se cerró con un minué concertante de Haydn en una formación de violín, viola, chelo y guitarra, obra galante y sin complicaciones ni logros especiales.

El bis fue la repetición del allegro del concierto en re mayor de Vivaldi.

BJF COMERCIAL TYRE

neumáticos multimarca



Una idea distinta de vender y montar neumáticos

AMPLIACIÓN A MECÁNICA RÁPIDA

- ❑ AMORTIGUADORES DISCOS Y PASTILLAS DE FRENO
- ❑ BATERÍAS, LÁMPARAS, PILOTOS Y FAROS
- ❑ TUBOS DE ESCAPES. ACEITES, FILTROS Y SERVICIO

Le desplazamos y le recogemos a Vd. mientras reparamos su vehículo a 10 kms. de radio de nuestras instalaciones

Servicio de asistencia 24 h.: 637 464 427 - 619 984 453 • Polígono Hontoria, Segovia 921 447 160

www.bjfcmercialtyre.com

comercial@bjfmarangoni.com

► SANIDAD

La tasa de participación en el Programa de Prevención de Cáncer de mama sube un 4%

Los objetivos del plan son incrementar la supervivencia y disminuir el impacto de las dolencias provocadas por los tumores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La coordinadora de Equipos de la Gerencia de Atención Primaria de Segovia, Fuencisla de Andrés Rubio, ha presentado, en el Congreso 'Asistencia Sanitaria Integral' de la Sociedad Española de Directivos de Atención Primaria celebrado en La Coruña, la comunicación 'La contrarreloj en el cáncer de mama: un modelo de integración'. Esta comunicación es un ejemplo de la Asistencia Sanitaria Integral de Cáncer de Mama que está desarrollando la Gerencia de Atención Primaria de Segovia.

El Programa de Prevención de Cáncer de Mama está logrando unos resultados excelentes, como lo demuestra el hecho de que la tasa de participación ha pasado del 79,8% en 2008 al 84,24% en 2009 y que el porcentaje de mujeres derivadas a Atención Hospitalaria que permanecían en estudio en el año 2008 era del 4,18%, siendo del 0% en 2009. Además, ha conseguido la aceptación por parte de las mujeres, del Área de Salud de Segovia, dada la relación cercana y de confianza que ofrecen los actores implicados en el mismo.

En el programa están involucrados los servicios de Ginecología, Radiología y Anatomía Pa-



Fuencisla de Andrés, durante su intervención en la Coruña. / EL ADELANTADO

tológica del Hospital General, así como personal de la Unidad Mamográfica y médicos de familia de Atención Primaria de Segovia.

La Junta de Castilla y León desarrolla desde hace más de diez años el Programa de Prevención del Cáncer de Mama, dirigido a todas las mujeres castellano-leonesas asintomáticas, cuya edad esté comprendida entre 45 y 65 años, así como a las que, sin pertenecer a este grupo de edad, tengan factores de riesgo específicos para el padecimiento de la enfermedad. La evidencia científica otorga a esta prueba de detección precoz los beneficios de una disminución de

la mortalidad por este tumor, de un aumento de las posibilidades de tratamientos menos agresivos y de la confirmación de que no se padece cáncer en el momento en el que se realiza la prueba.

Cabe destacar que el III Plan de Salud de Castilla y León incluye tres tipos de cáncer entre los problemas sanitarios priorizados: tumor de tráquea, bronquios y pulmón; mama; y cáncer colorrectal. Los objetivos del Plan en este ámbito se centran en reducir la mortalidad por estas causas, incrementar la supervivencia y disminuir el impacto de las dolencias provocadas con estos tumores.

► GANADERÍA

Agricultura crea un plan pionero de vigilancia sanitaria de la fauna silvestre

F. D. / NAVAFRÍA

La Consejería de Agricultura y Ganadería publicará esta semana un Plan de Vigilancia Sanitaria Permanente de la Fauna Silvestre con lo que es pionera en materia de sanidad animal, regulando normativamente el control de enfermedades que pueden afectar a la fauna silvestre y viceversa dando un paso adelante en garantía sanitaria de la cabaña ganadera y controlando posibles fuentes de zoonosis de gran repercusión en la salud pública.

Así lo anunció ayer la viceconsejera de Desarrollo Rural de la Junta, María Jesús Pascual, en Navafría, donde inauguró la Feria de Ganado Equino, y destacó la relevancia del plan sanitario para evitar su transmisión entre la cabaña ganadera, y también a los humanos.

María Jesús Pascual anunció que en unos días saldrá publicada la orden por la que se aprueba el Plan de Vigilancia Epidemiológica para los animales silvestres y señaló que Castilla y León es la primera comunidad en la se regula "Teníamos una instrucción y veníamos realizando este tipo de controles desde el año 2004 y somos la primera región en ponerla en marcha".

A su juicio, resulta importante este programa porque las pato-

logías que afectan a los animales silvestres, "al estar en contacto con los animales domésticos que se crían extensivo se pueden transmitir y de ahí pasar esas zoonosis al hombre". Es el caso de la brucelosis, que se detectan también en humanos.

En este sentido, la viceconsejera apuntó que este "plan pionero nos va a permitir tener un control epidemiológico y saber las enfermedades que hay en cada zona, su evolución y su transmisión a los animales domésticos".

El hecho de que los animales silvestres puedan ser fuente de contagio para las especies domésticas y viceversa y puedan convertirse en reservorios de enfermedades infectocontagiosas en el medio natural, hace inseparables las actuaciones sanitarias tanto en un medio como en otro.

Por estos motivos, en el año 1994 la Comunidad Autónoma de Castilla y León ya era pionera en España promulgando una Ley de Sanidad Animal en la que aparecía perfectamente definida la Red de Vigilancia Epidemiológica. En esta normativa se incluía la prevención y control de las enfermedades infectocontagiosas que afectan a la cabaña ganadera, a los animales de compañía y a la fauna silvestre, extendiendo expresamente su ámbito de aplicación a ésta última.

► CULTURA

La Muestra Provincial de Teatro pasa su ecuador con buena taquilla

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La XIII edición de la Muestra Provincial de Teatro ha pasado este fin de semana su ecuador con buena afluencia de público a sus representaciones. La última de ellas, "Matrimonio abierto" de Darío Fo, tuvo lugar ayer, como todas, en el Teatro Juan Bravo y fue escenificada por la compañía Catarsis, de Segovia.

La próxima representación

teatral será el jueves, día 18, en la que la compañía Porky Teatro, del Real Sitio de San Ildefonso, pondrá en escena la obra 'La sombra del Tenorio', de José Luis Alonso de Santos.

El viernes actuará la compañía Mandala Teatro, de Nava de la Asunción; el sábado, Las Bernardas, de Martín Muñoz de las Posadas; y el domingo, el Taller Cultural de Fuentepelayo.



Un momento de la representación de 'Matrimonio abierto', ayer en el Teatro Juan Bravo. / ALBERTO BENAVENTE



VITALDENT
PORQUE NO
TE GUSTA PASAR
DESAPERCIBIDA

RAZÓN Nº7
ORTODONCIA ESTÉTICA

SEGOVIA
Paseo Ezequiel González, 32 Tfno: 921 412 026

NAVAFRÍA



Un momento de la demostración de arrastre de troncos con un caballo percherón en las eras de Navafría. / F. DESCALZO



María Jesús Pascual y Carmina Lobiche, con el dueño de varios caballos. / F. D.

La feria de ganado reunió ayer a unos 200 animales a pesar del mal tiempo

La viceconsejera de Desarrollo Rural inauguró el certamen, que este año llegó a su 40 edición

F. DESCALZO / NAVAFRÍA

Más de 200 reses se dieron cita ayer en la 40 edición de la feria de ganado de Navafría que reúne a propietarios y aficionados al mundo del caballo de toda la comarca y de varias localidades de las provincias limítrofes.

La feria de Navafría se celebra cada segundo domingo del mes de noviembre y tiene su origen en la puesta a la venta de los animales que durante todo el verano habían estado pastando y criando libremente en las laderas de la Sierra. En estas zonas se empleaban sobre todo como animales de tiro y de arrastre para la madera que se

extrae de los pinares.

A la inauguración asistió la viceconsejera de Desarrollo Rural de la Junta, María Jesús Pascual, quien destacó la importancia de las ferias como forma de promocionar los productos y actividades tradicionales, y el impulso al desarrollo de los municipios.

Acompañada por el alcalde de Navafría, Antonio Encinas Merino, y los concejales Carmina Lobiche y Luis Martín, la viceconsejera apostó por seguir con este tipo de encuentros, y asistió a algunas de las demostraciones, como las de arrastre de troncos con caballos percherones.

María Jesús Pascual destacó que sus 49.000 cabezas hacen de Castilla y León la segunda comunidad más importante en actividad equina. Del total, el 17 por ciento son de raza hispano-bretona que se usan para carne y arrastre. El resto se dedica a actividades deportivas y de recreo.

Este año no hubo ejemplares de bovino en la feria porque que el municipio se encuentra en una zona de saneamiento ganadero y los movimientos pecuarios se encuentran restringidos. Sobre este sector, la viceconsejera recordó que Castilla y León está a la cabeza en producción bovina, con más

de 1,1 millones de cabezas. Y recordó que en la zona suroccidental de la Comunidad es donde más se da en régimen extensivo.

Para permitir las transacciones de compra venta en el lugar, la Junta habilitó un servicio veterinario con el fin de extender las guías sanitarias y de transporte. Igualmente hubo puestos de venta de productos relacionados con la actividad equina, y de alimentación.

La marca Tierra de Sabor estuvo presente con varios puestos instalados en el Ayuntamiento, de la mano de la asociación de artesanos agroalimentarios de Castilla y León.

Precios a la baja

La crisis económica se dejó notar ayer en la Feria de Navafría, no por asistencia de público, sino en los precios de los animales. El aumento del coste de las materias primas y la reducción de la demanda de animales, ha hecho que el valor de los potros jóvenes se haya reducido en un 50 por ciento. Así lo señaló el concejal responsable de Ganadería, Luis Martín, quien destacó que el problema afecta a los caballos de raza, domados, y a los bretones. "Los caballos domados han bajado a la mitad y los de carne tienen unos precios irrisorios". Según dijo, debido a la crisis económica general y a la escasa demanda que existe en cuanto a consumo de carne de caballo, los precios están en mínimos históricos.

En todo caso el Ayuntamiento destacó la gran afluencia de público que abarrotó la localidad, a pesar de no acompañar el clima.

Visita nuestra
CASA CLUB CAMPO DE GOLF

SALÓN EXCLUSIVO DURANTE TODO EL DÍA SÓLO PARA TÍ
Tus celebraciones en una sala de 750 m² y 600 m² terraza

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES, REUNIONES DE EMPRESA...
Los Ángeles de San Rafael

casaclub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

XII Jornadas Gastronómicas de Bacalao y Carne de Buey del 23 al 28 de noviembre

Menú

Entrante
Crema de Boletus
con virutas de jamón ibérico

Bacalao
Lascas de Bacalao con pimientos asados y pil pil.
Tacos de Bacalao con pisto al estilo Tejadilla.
Lomo de bacalao con salsa de hongos y crujiente de rúcula.
Acompañados por el vino blanco Blanco Nieva D.O. Rueda

Chuleta de Buey a la Parrilla con Pimientos confitados
Acompañado por vino tinto Ribera ó D.O. Rioja

Sushi de chocolate crujiente de arroz con leche y helado de fresa

Café Castel, Aroma intenso y natural
Cremas, Espirituosos y destilados variados

Precio: 38 euros
IVA no incluido



Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Horario: Abierto todos los días excepto la tarde del domingo y lunes todo el día

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas) 25€

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

Menú Diario, 9 euros

8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre

SEGOVIA

A partir del próximo lunes 22 de noviembre este periódico también se comprará por su **sabor**

El Adelantado de Segovia y Supermercados El Árbol
te regalarán productos *tierra de sabor*
cada día de la semana.

Atención,
recuerda reservar
tu ejemplar,
el lunes 22 sale
el primer cupón

*tierra
de
sabor*

¡Cada día
un producto
GRATIS!

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

elárbol
supermercados
DEFENDEMOS TU AHORRO



AYLLÓN

CULTURA



Los espectadores han tomado parte en los coloquios sobre los cortos. /EL ADELANTADO

La muestra de cortometrajes del nordeste logra una gran afluencia de público

Los espectadores han participado en los coloquios posteriores a las películas

EL ADELANTADO / AYLLÓN

La III Muestra de Cortometrajes del Nordeste, que el pasado fin de semana se ha celebrado en Ayllón, ha captado a numerosos aficionados al cine, ya que en casi todas las proyecciones el salón de actos del Ayuntamiento ha estado abarrotado. En este sentido, una de las organizadoras de la muestra, Almudena Asenjo, reconoció que la afluencia de público ha sido aceptable, aunque en anteriores ediciones, con el desarrollo de la muestra en puente festivo, aún acudían más espectadores. Sin embargo, los organizadores están muy satisfechos por el resultado del festival y por la participación de los vecinos de Ayllón.

Una de las actividades que más éxito ha conseguido han sido los coloquios posteriores a la proyección de los cortos. Cerca de cien personas han asistido a las películas y han tomado parte después en las charlas sobre las mismas.

Ayer concluyó la muestra con la proyección de los cortos: "Flat love", de Andrés Sanz; "Lala", de Esteban Crespo; "Encuentro", de Nick Igea; y "La rubia de Pinos Puente", de Vicente Villanueva.

PRÓXIMA EDICIÓN La organización ya piensa en la cuarta edición de la muestra, y la gran afluencia de público les anima a continuar con esta iniciativa que surgió de un grupo de vecinos, que comenzaron a reunirse una vez por semana para ver una película, y derivó en 2008 en la organización de una muestra de cortometrajes. Almudena Asenjo explicaba ayer que la organización no supone un gran presupuesto, ni mucho tiempo, por lo que seguirán con la próxima edición.

Sin duda, uno de los objetivos más deseados por los organizadores sería la proyección de nuevos cortometrajes en Ayllón, ya que en estas tres primeras ediciones se han emitido los cortos ganadores en el prestigioso festival de Aguilar de Campoo (Palencia). Para ello necesitarían una mayor financiación, según indicó Almudena Asenjo, por lo que, por el momento es pronto para hablar de un cambio de formato. El tiempo, la ilusión y el trabajo de estos amantes del cine dirán la última palabra.

sorteos sms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 cena para 2 personas el viernes 26 de noviembre en el Restaurante



Restaurante D'Richard
C/ Ochoa Ondátegui, 21
40001 Segovia
Teléfono 921 424 941

adelantado drichard al 27775

Fecha sorteo: jueves 25 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en las
XIX Jornadas Gastronómicas de Caza
del 17 de noviembre al 12 de diciembre de 2010



Rte. La Matita
Ctra. de Soria, Km. 162
Collado Hermoso, Segovia
Teléfono 921 403 077
www.restaurantelamatita.com

adelantado matita al 27775

Fecha sorteo: lunes 22 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

espectáculo + cena

Gana una cena para dos personas para asistir a

Las Veladas Musicales

ALBARACHE

Sábado 20 de noviembre • CENA CON ESPECTÁCULO **SANTANA HOTEL**

adelantado santana al 27775

Fecha sorteo: viernes 19 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una invitación para dos personas)

teatro



Gana 2 entradas para cada una de las siguientes representaciones de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado:

La sombra del Tenorio

Cía: Porky Teatro (San Ildefonso)

Jueves 18 de noviembre

20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado sombra al 27775

Por nosotras

Cía: Mandala Teatro (Nava de la Asunción)

Viernes 19 de noviembre

20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado nosotras al 27775

Atra Bilis

Cía: Las Bernardas (Martín Muñoz de las Posadas)

Sábado 20 de noviembre

20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado atra al 27775

Los amores del Sr. Saturnino

Cía: Taller Cultural de Fuentepelayo (Fuentepelayo)

Domingo 21 de noviembre

19:00 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado amores al 27775

Fecha de los sorteos: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 para cada espectáculo

música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



Lori Meyers

Viernes 19 de noviembre 2010

Sala Joplin

adelantado lori al 27775

Fecha sorteo: miércoles 17 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de

Gimnástica Segoviana - C.D. Íscar

Domingo 21 de noviembre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 19 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 23 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atsa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

Ciudadano @delantado



Opina sobre la muestra de cortos del nordeste en
www.eladelantado.com

SEPÚLVEDA

INFRAESTRUCTURAS



La calle El Diablillo es uno de los rincones más bellos de la villa sepulvedana. / EL ADELANTADO

La calle El Diablillo luce nueva cara tras su mejora

La remodelación ha supuesto una inversión de 56.114 euros

EL ADELANTADO / SEPÚLVEDA

La calle El Diablillo, conocida popularmente como El Moral, luce un nuevo aspecto tras la intervención llevada a cabo en el primer tramo de este bello rincón, que ha sido financiada con fondos del

Plan E 2010. El Ayuntamiento acaba de recibir las obras, realizadas por Hermanos Cristóbal Martín S.L., cuyo presupuesto ha sido de 56.114 euros.

Las obras han consistido en la construcción de una escalera para

salvar el gran desnivel existente a comienzos de la calle, la pavimentación de la pequeña plaza situada junto a la iglesia de San Bartolomé, la instalación de alumbrado, y el aterrazamiento de una zona con un muro de piedra.

PANORAMA

PALAZUELOS DE ERESMA

El núcleo de Parque Robledo inaugura una pista polideportiva

EL ADELANTADO / PALAZUELOS DE ERESMA

El núcleo de Parque Robledo ha inaugurado una nueva pista polideportiva, construida por el Ayuntamiento con los Fondos Estatales para el Empleo y la Sostenibilidad Local 2010. El presupuesto de ejecución ha sido de 143.000 euros, y la adjudicataria ha sido Tecnofirmes S.A.

En esta pista se podrán practicar los deportes de tenis, fútbol sala y balonmano, con medidas reglamentarias, y, además, se podrá practicar ba-

loncesto de entrenamiento y otros deportes. La pista tiene alumbrado propio, lo que permitirá su uso en horas nocturnas. Además de la red, porterías y canastas correspondientes, también se han instalado papeleras, bancos y aparcabicietas.

Con la anterior pista polivalente y a existente y con esta nueva situada en un espacio libre de uso público de la urbanización Robledo, se podrá dar cobertura a la práctica de deportes en una zona con numerosa población.



Nueva pista polideportiva. /EL ADELANTADO

Tazas Disney con El Adelantado

Consigue cada sábado un nuevo modelo con El Adelantado.

3,95 euros
pack de 2 tazas



Sábado 20 de noviembre
tazas milk Mickey

Teléfono de información 921 43 72 61.

De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.

Exclusiva para Segovia capital y provincia.

Los suscriptores tendrán un 20% de descuento y podrán adquirir sus tazas en las oficinas del periódico a partir del miércoles 3 de noviembre.

* Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

SAN ILDEFONSO

El municipio desarrolla unas jornadas informativas para mujeres inmigrantes

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO

El Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso está llevando a cabo desde hace unos días unas jornadas informativas para las mujeres inmigrantes. En ellas se proporciona, además de la información necesaria, los recursos suficientes, para que la población asentada en el municipio, tenga acceso a todos los servicios y recursos que se poseen.

En dichas jornadas se tratan temas de salud e higiene, salud reproductiva y sexual, educa-

ción, culturas y violencia de género, finalizando con una mañana lúdica visitando el Centro Nacional del Vidrio.

El alcalde José Luis Vázquez Fernández y el concejal de Políticas Municipales, Samuel Alonso Llorente, participaron en una sesión, recalando la importancia que tiene la integración total de todos los miembros de la comunidad, e hicieron hincapié en que la forma de conseguirlo es poniendo a disposición de todos los vecinos, la información más amplia de la que dispongamos.



El alcalde y el concejal, durante las jornadas./ EL ADELANTADO

SAN ILDEFONSO

Taller de mecanoterapia en el Real Sitio

La semana pasada comenzó en el Real Sitio un taller de mecanoterapia dirigido a las personas mayores de 40 años, cuyo objetivo es que los vecinos del municipio aprendan a utilizar las máquinas que componen los circuitos biosaludables que

se encuentran en la Pradera del Hospital y en el parque del Barrio Nuevo de Valsaín. Pensando en las ventajas que el ejercicio físico al aire libre conlleva, desde el Ayuntamiento se busca fomentar esta actividad pero desde una correcta utilización de los aparatos que integran dichos circuitos. El taller consta de varias clases teóricas y otras prácticas que se impartirán en los parques.

CARBONERO EL MAYOR

SOCIEDAD



Los jóvenes aprenden de los más mayores y viceversa en Carbonero el Mayor./EL ADELANTADO

Escolares y personas mayores trabajan juntos en actividades de cestería

La iniciativa se enmarca dentro del programa "Aprendiendo a querer" del instituto Vega del Pirón de la localidad

EL ADELANTADO / CARBONERO EL MAYOR

Personas de avanzada edad ingresadas en la residencia Virgen del Bustar de Carbonero el Mayor y el alumnado del instituto Vega del Pirón han reanudado de forma conjunta y coordinada las actividades correspondientes al presente curso académico dentro del programa "Aprendiendo a querer", que está desarrollando el aludido centro educativo dentro del plan de convivencia.

Para este ejercicio se ha planificado un taller de etnobotánica que contemplará actividades de cestería, plantas medicinales y elaboración de productos naturales.

Para desarrollar esta programación se cuenta con la colaboración del grupo de expertos y voluntarios "Retor" que pertenecen a la asociación Ecológicos de Segovia.

Durante el primer trimestre se elaborará una amplia documentación sobre los trabajos en cestería que se realizaban en nuestros pueblos. Para esta tarea se ha contado con la información de primera mano aportada por los propios internos de la residencia y con la colaboración de las familias del alumnado. Como colofón a este primer taller se realizarán manualmente varios artículos con mimbre que formarán parte de

una exposición. En el segundo trimestre se va a hacer un recorrido ecológico por las inmediaciones de la residencia Virgen del Bustar y por las del propio instituto para conocer "in situ" plantas que tienen uso medicinal y terapéutico y también para conocer los remedios que se usaban en la antigüedad para paliar males de los animales domésticos que se utilizaban para las faenas agrícolas e incluso para las personas.

Estos talleres de etnobotánica se complementarán en el último trimestre del curso con la elaboración de productos naturales, tales como cremas faciales, pasta de dientes y fabricación de jabón.

>Cuenta Nómina Verde

Porque te lo mereces

0€

- alta gratis en buzón virtual.
- en transferencias.
- en mantenimiento.
- en ingreso de cheques.
- en emisión de tarjetas.

Y no hagas el mono

... y seguro de accidentes
6.000 euros

CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

CUÉLLAR

SOCIEDAD

La Sociedad Micológica mostró más de un centenar de ejemplares

La sala multiusos del Palacio de Pedro I acogió la exposición anual del colectivo cuellarano, que atendió allí las dudas y curiosidades de los aficionados y visitantes que se acercaron

• La Sociedad Micológica Cuellarana mostró ayer en el Palacio de Pedro I más de un centenar de ejemplares de setas recolectadas, y atendió las dudas de los aficionados y curiosos que se acercaron.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La Sociedad Micológica Cuellarana celebró ayer su anual Jornada Micológica, una cita ineludible para los aficionados a la recolección de setas. La sala multiusos del Palacio de Pedro I fue el lugar que acogió la muestra, en la que se pudieron ver más de un centenar de ejemplares diferentes clasificados según si eran comestibles o no comestibles.

Pedro Marcos, presidente del colectivo, explicó que en la exposición se mostraban setas recogidas en sendas salidas a dos ambientes ecológicos, por un lado a la Tierra de Pinares, más arenosa, y por otro a la zona de encina y robledal de la zona norte del municipio. También señaló que había ejemplares procedentes de los bosques de Valsain.

Entre las especies expuestas Marcos destacó la presencia como novedad de varias especies hipogejas localizadas por un colaborador con un perro adiestrado, como la Tubus Rufus ejemplar muy aromático similar a la trufa. En cuanto al resto apuntó que estaban representadas todas las especies reflejándose la abundancia de núcalos de la zona, especie más



Los miembros de la Sociedad Micológica atendieron las dudas de los aficionados y visitantes de la muestra. /GABRIEL GÓMEZ

conocida, también boletus y "se puede ver un poco muchas setas que son muy parecidas y que nos deben de poner en guardia a la hora de conocer e identificar bien una seta", afirmó señalando que identificarlas requiere cierto esfuerzo y atención.

A lo largo de la jornada los aficionados se acercaron hasta la exposición aportando los ejemplares recolectando e interesándose por su clasificación.

Acompañando a la muestra de setas se pudo ver otra de fotografía micológica de Sabas Calvo en la que se mostraban, entre otros, al-

Hay ejemplares muy parecidos e identificarlos requiere de esfuerzo y atención

gunos ejemplares de primavera o verano.

No faltaron en esta exposición Lactarius deliciosus, más conocido como nísalos, negrillas, Bole-

tus edulis, setas de pino, de cardo.. entre las comestibles y entre las venenosas algunas como las amanitas muscaria o Phaloides, champiñón amarillento. Los miembros de la Sociedad Micológica continúan los lunes de noviembre atendiendo a los aficionados en su sede del Centro Cultural Santa Clara de 20.30 a 22 horas.

Ciudadano @delantado

Opina sobre la exposición micológica en
www.eladelantado.com

El Espadañal se cataloga como zona húmeda de especial protección

N.P. / CUÉLLAR

El Humedal de El Espadañal ha sido catalogado como zona húmeda de especial protección. La solicitud partió del Ayuntamiento y solo falta la publicación oficial de esta catalogación que permitirá que este espacio tenga una legislación específica como zona húmeda que protegerá su entorno.

Ayuntamiento ha llevado a cabo recientemente la ampliación de la superficie inundada del humedal ampliando 402 metros de longitud el dique a una altura de unos 40 centímetros con el objetivo de ampliar hasta las 22,16 hectáreas que ahora se inundarán. Resta la plantación de alisos en el dique para sujetarlo.



Dique construido para ampliar la superficie del humedal. /GABRIEL GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 21 de noviembre)

EXPOSICIONES

Nave central de San Francisco

Esculturas en hierro de Juan Jesús Villaverde hasta finales de noviembre. Visitas por la tarde.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

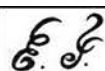
Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de
Turismo921142203
Estación de
Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



Centenares de personas, en el homenaje a Miguel Delibes

■ Centenares de personas acudieron al homenaje poético-musical al escritor Miguel Delibes, fallecido este año. La actriz Lola Herrera ejerció de narradora y el dramaturgo Alonso de Santos fue el encargado de la escenografía.



► SEGURIDAD LABORAL

La siniestralidad laboral se cobra la vida de 37 trabajadores hasta septiembre, siete más que en 2009

Los accidentes graves, 222, aumentaron un 4,2 por ciento con respecto al mismo periodo del ejercicio anterior, mientras que los leves, 22.390, descendieron casi un seis por ciento

• Por sectores, el mayor número de siniestros laborales se produjo en Castilla y León en los servicios, 10.072, con una merma del 4,6 por ciento respecto a 2009.

ICAL / VALLADOLID

Castilla y León registró 37 accidentes laborales mortales durante los nueve primeros meses del año, siete más que en el mismo periodo de 2009, con un aumento porcentual del 23,33 por ciento. Asimismo, y según los datos que maneja la Consejería de Economía y Empleo de la Junta, entre enero y septiembre de este año se contabilizaron en la Comunidad, un total de 222 accidentes laborales de carácter grave, que suponen un crecimiento del 4,23 por ciento respecto al año pasado, con nueve afectados más.

Por el contrario, los accidentes leves, 22.390 se redujeron un 5,9 por ciento (1.404 menos). Así, en total, las autoridades laborales contabilizaron 22.649 accidentes con baja en Castilla y León entre enero y septiembre, lo que supone un descenso del 5,77 por ciento respecto al mismo periodo del año pasado (1.388 menos).

Por sectores, el mayor número de accidentes laborales se produjo en Castilla y León en los servicios, 10.072, con una merma del 4,6 por ciento respecto a 2009. Asimismo, en la industria se registraron 6.803, que representan una bajada del 4,4 por ciento en relación al mismo periodo de 2009. Por lo que se refiere a la construcción, hubo que lamentar 4.383 siniestros, con un descenso pronunciado del 10,7 por ciento; y en la agricultura, se produjeron 1.391, también con una rebaja, en este caso algo superior al cuatro por ciento.

PROVINCIAS. Por provincias, León fue la que tuvo que lamentar el mayor número de accidentes mortales, 12, que suponen seis más que en año anterior. Además, en Valladolid fallecieron ocho trabajadores, cuatro más que un año antes. En Burgos, Salamanca y Zamora, se perdieron cuatro vidas en los tres casos. En la provincia burgalesa fueron tres menos que



Accidentes laborales en Castilla y León durante los nueve primeros meses de 2010

La siniestralidad laboral se cobra la vida de 37 trabajadores de la Comunidad en los nueve primeros meses del año, siete más que en 2009. Los accidentes graves, 222, aumentaron un 4,2%, mientras que los leves, 22.390, descendieron un 5,9%

▼ Accidentes con baja en jornada de trabajo durante los nueve primeros meses de 2009 y 2010. Evolución interanual

Por provincias	Leves			Graves			Mortales			Total			
	2009	2010	Variac.	2009	2010	Variac.	2009	2010	Variac.	2009	2010	Variac.	Variación %
Ávila	1.075	961	-114	7	9	2	0	1	1	1.082	971	-111	-10,2
Burgos	4.178	4.522	344	42	45	3	7	4	-3	4.227	4.571	344	8,1
León	5.416	4.665	-751	59	53	-6	6	12	6	5.481	4.730	-751	-13,7
Palencia	1.717	1.552	-165	13	21	8	3	2	-1	1.733	1.575	-158	-9,1
Salamanca	2.680	2.481	-199	26	20	-6	4	4	0	2.710	2.505	-205	-7,5
Segovia	1.540	1.345	-195	12	16	4	0	2	2	1.552	1.363	-189	-12,1
Soria	1.045	1.063	18	15	11	-4	4	0	-4	1.064	1.074	10	0,9
Valladolid	4.643	4.451	-192	32	32	0	4	8	4	4.679	4.491	-188	-4,0
Zamora	1.500	1.350	-150	7	15	8	2	4	2	1.509	1.369	-140	-9,2
Total	23.794	22.390	-1.404	213	222	9	30	37	7	24.037	22.649	-1.388	-5,7

Por sectores	Agrario			Industria			Construcción			Servicios			Total		
	2009	2010	Var. %	2009	2010	Var. %	2009	2010	Var. %	2009	2010	Var. %	2009	2010	Var. %
Leves	1.399	1.342	-4,07	7.050	6.730	-4,54	4.851	4.320	-10,95	10.494	9.998	-4,73	23.794	22.390	-5,90
Graves	44	46	4,55	62	66	6,45	49	52	6,12	58	58	0,0	213	222	4,22
Mortales	7	3	-57,14	5	7	40,0	9	11	22,22	9	16	77,78	30	37	23,3
Total	1.450	1.391	-4,07	7.117	6.803	-4,41	4.909	4.383	-10,72	10.561	10.072	-4,63	24.037	22.649	-5,77

FUENTE: Consejería de Economía y Empleo

ICAL

Por lo que se refiere a los accidentes leves, bajaron en León (4.665), un 13,8 por ciento, en Segovia (1.345), un 12,6 por ciento, en Ávila (961), un 10,6 por ciento, en Zamora (1.350), un diez por ciento, en Palencia (1.552), un 9,6 por ciento, en Salamanca (2.481), un 7,4 por ciento, y en Valladolid (4.451), un 4,1 por ciento. Sin embargo, se elevaron en Burgos (4.522), un 8,2 por ciento, y en Soria (1.063), un 1,7 por ciento.

El total de accidentes sólo aumentó en León (4.571), un 8,1 por ciento, y Soria (1.074), un 0,94 por ciento, y se redujo en Burgos (4.730), un 13,7 por ciento, en Segovia (1.363), un 12,1 por ciento, en Ávila (971), un 10,2 por ciento, en Zamora (1.369), un 9,2 por ciento, en Palencia (1.575), un 9,1 por ciento, en Salamanca (2.505), un 7,5 por ciento, y en Valladolid (4.491), un cuatro por ciento.

IN ITINERE. Los datos del Ejecutivo autonómico aclaran que entre enero y septiembre se produjeron en la Comunidad, un total de 2.184 accidentes 'in itinere', la mayor parte de ellos de carácter leve, 2.137, a los que se sumaron 32 graves y 15 mortales, seis más

Las enfermedades profesionales con baja se redujeron un 13,6 por ciento con respecto al año anterior

que en 2009. Por provincia, se registraron 550 accidentes in itinere en Valladolid 485 en León, 354 en Burgos, 319 en Salamanca, 136 en Palencia, 99 en Ávila, 97 en Soria, 81 en Segovia, y 63 en Zamora.

Los accidentes mortales se produjeron en Burgos (cinco), León, Palencia, Segovia y Valladolid (dos en los cuatro casos), y Salamanca y Zamora (uno en cada una). En cuanto a los graves, la más afectada fue Salamanca (ocho), seguida por Valladolid (siete), Burgos y León (cinco en ambos casos), Palencia (tres), Zamora (dos) y Ávila y Segovia (uno en cada una).

Por lo que se refiere a las enfermedades profesionales con baja, se reconocieron en el periodo de estudio 323 casos, un 13,6 por ciento menos. Por provincias, las bajas por esta causa descendieron en Ávila (dos), un 77,7 por ciento, en Soria (41), un 25,4 por ciento, en Burgos (41), un 24, en Segovia (21), un 16 por ciento, en Palencia (17), un 15, en León (105), un 12,5 por ciento, y en Valladolid (68), un 1,7. Por el contrario, aumentaron en Salamanca (16), un 33,3 por ciento, y en Zamora (22), un diez por ciento.



Un herido en un accidente laboral es trasladado al hospital. / C.S. (ICAL)

► AR&PA 2010

Más de 30.000 visitas avalan el «éxito» de la Feria del patrimonio

La Junta se muestra «muy contenta» con el desarrollo de la Bienal y anuncia que la próxima edición en 2012 versará sobre 'La Innovación al servicio del patrimonio histórico'

• La diversidad de participantes, las expectativas de la UNESCO y de la Comisión Europea, la política de concertación y la búsqueda de aliados, claves para Salgueiro.

ICAL / VALLADOLID

La Bienal de la Restauración y Gestión del Patrimonio, AR&PA recibió en su séptima edición, que concluyó ayer, más de 30.000 visitas en una feria en la que han participado 1.200 profesionales de la restauración, más de 250 instituciones, 30 representantes de proyectos europeos de más de 22 países y más de 300 congresistas de 17 nacionalidades, según señaló la consejera de Cultura y Turismo, María José Salgueiro, quien hizo balance de esta edición.

La Junta, dijo, está «muy contenta» con el desarrollo de las «numerosas» actividades que han tenido lugar en la Bienal que, más allá de las cifras, se ha caracterizado por «su calidad». Además, subrayó el hecho de que más de 6.500 niños hayan participado en alguno de los talleres presentes en la Bienal. Para Salgueiro, la presencia de los más jóvenes es fundamental porque es «imprescindible» que sean conscientes del rico patrimonio histórico que tiene Castilla y León y la importancia económica con la que cuenta.

SEGUIR TRABAJANDO. María José Salgueiro, quien anunció que la próxima edición de AR&PA que se celebrará en 2012 girará sobre



Premios de la séptima edición. La consejera de Cultura y Turismo, María José Salgueiro, fue la encargada de entregar los Premios AR&PA 2010 de Intervención en el Patrimonio Histórico. El proyecto Imaginate, el Ayuntamiento de Gotarrendura, la rehabilitación del Convento de Santo Tomás, la restauración del Monasterio de Sana Clara la Velha y Javier Cortés, a título póstumo, fueron galardonados. / FOTO: L.P. (ICAL)

'La innovación al servicio del patrimonio histórico', sostuvo que la palabra que define a esta edición es el «éxito» ya que, a su juicio, se han cumplido las expectativas cuantitativas y cualitativas. «Ver y comprobar el resultado nos ayuda a seguir trabajando en la línea trazada en Castilla y León en cuanto al patrimonio cultural», subrayó.

En el certamen han participado 1.200 profesionales de la restauración y 250 instituciones

Para la titular del departamento de Cultura y Turismo, el éxito llega desde la diversidad de participantes, en la participación internacional, en las expectativas de la Unesco y de la Comisión Europea, en las novedades, en la política de concertación y en la búsqueda de aliados, en los visitantes internacionales y en los números de la Bienal.

Sanidad alerta a la hora de recolectar setas por el aumento de intoxicados

Recuerda la necesidad de acudir a un centro sanitario ante cualquier alteración digestiva

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Sanidad llama a la prudencia a la hora de recolectar y consumir setas ante el aumento de intoxicaciones en la presente campaña, e insta a la población a asegurarse de que conoce los ejemplares y que recolecta sólo aquellos en los que puede confiar. En plena temporada micológica, desde la Agencia de Protección de la Salud y Seguridad Alimentaria se pide extremar la precaución y, ante cualquier alteración digestiva, acudir a un centro sanitario.

El director de la Agencia, Jorge Llorente, recuerda que en el portal de Sanidad de la Junta (www.salud.jcyl.es) la población puede encontrar una serie de consejos bá-

sicos para evitar cualquier riesgo en un folleto que la Consejería de Sanidad viene publicando en los últimos años para evitar estos cuadros. «Nos preocupa mucho la recolección doméstica y concienciar a esta parte de la población para evitar cualquier problema», teniendo en cuenta que el «99 por ciento de las intoxicaciones que se producen se registran en el ámbito privado», dijo, para recordar que, además, en el portal de salud se puede encontrar este año un vídeo donde se refuerza el mensaje.

«Estamos en temporada alta, la red de alerta está funcionando y los sistemas de control son permanentes, pero no podemos ba-



Jorge Llorente.

jar la guardia. Si la gente no se concienciar, mal vamos. Hay que concienciar a la población, porque hay setas, por ejemplo, la amanita faloide, de la que basta consumir 50 gramos para que el hígado quede destrozado», señaló.

En parte, la estadística se ha disparado por el caso de los siete trabajadores tailandeses que recolectaron y comieron amanitas faloideas en una explotación agraria en Olmillos (Soria).

Desde la Agencia se realizan diversos controles e investigaciones con el fin de evitar cualquier riesgo. Así, al menos una vez al año, se inspeccionan las empresas en diversas áreas, hasta un total de 164 puntos de control.

BREVES

SUCESOS

Dos personas pierden la vida este fin de semana

■ Dos varones, de 21 y 50 años, perdieron la vida en dos accidentes de circulación ocurridos durante el fin de semana en las carreteras de Castilla y León. En concreto, los siniestros tuvieron lugar en las provincias de Ávila y León. El primer accidente mortal del fin de semana se produjo el sábado. En él falleció un joven de 21 años, cuyas iniciales corresponden a A.G.F., cuando el vehículo en el que viajaba se salió de la vía y cayó por un terraplén a unos dos kilómetros de Valencia de Don Juan. Además, un varón de 50 años, J.C.C.S., perdió la vida al salirse de la vía el vehículo que conducía a la altura de Arévalo (Ávila).

POLÍTICAS SOCIALES

La Junta ofrece atención temprana para los niños con discapacidad

■ La Junta creará un catálogo de servicios propio para prestar atención temprana a los niños con algún tipo de discapacidad desde su nacimiento y hasta que cumplan seis años. Este servicio será integral e individualizado, para lo que la Administración aprobará un régimen especial para estos niños con trastornos en su desarrollo, ya sean de tipo físico, psíquico o sensorial, o que tengan riesgo de sufrirlo, bien por causas biológicas o ambientales.



Compartimos ilusiones



Apadrina un niño
902 19 19 19



LOS PROFESORES APRENDEN

Un grupo compuesto por 25 docentes de Español como Lengua Extranjera (ELE) ha participado en el Palacio de la Isla en un curso de formación organizado en colaboración con el Instituto Cervantes

ILCYL / BURGOS

El Instituto Castellano y Leonés de la Lengua considera que la formación constituye uno de los ejes fundamentales de su actividad. Con este argumento de partida, esta fundación ha celebrado durante cuatro días en Burgos un curso de iniciación a la metodología del Español como Lengua Extranjera (ELE) que ha reunido a un grupo de 25 profesionales de la enseñanza del español procedentes de distintos puntos de la geografía española, además de uno de Brasil.

«La actividad formativa desplegada en el Palacio de la Isla entre el 8 y el 11 de noviembre ha estado enfocada a profesores que contaban con menos de 300 horas de formación específica en la enseñanza de ELE y que carecían de experiencia directa en este tipo de enseñanza», como apunta Mercedes Andrés, coordinadora y profesora del curso. Esta actividad, desarrollada en colaboración directa con el Instituto Cervantes, ha tenido como destinatarios a docentes que se encontraban en el primer estrato de su competencia docente (nivel A).

El gerente de esta fundación, Alejandro Sarmiento, que se encargó de presentar el día 8 los contenidos de este curso, enmarcó esta iniciativa en las actuaciones programadas en el ámbito del Plan Avanza concedido en 2009 a esta institución por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. La acreditación otorgada por el Instituto Cervantes como centro de referencia de enseñanza de Es-



La profesora Carmen Hernández habló a los alumnos de gramática e interculturalidad en el aula de ELE.

pañol como Lengua Extranjera y el desarrollo de un método propio de enseñanza en colaboración con Everest, que ahora se va a comercializar también fuera de España, son los argumentos que la institución pone encima de la mesa a la hora de defender su proyección formativa; una formación que continuará en 2011 con nuevos cursos.

En este sentido, Sarmiento recordó cómo el reciente patronato de la fundación puso de manifiesto el interés existente por convertir a la institución en un centro de referencia en la enseñanza del idioma en Castilla y León. Igualmente, destacó el carácter autónomo de la fundación con actividades programadas en distintos puntos de la región.

El programa formativo diseñado expresamente para esta actividad hizo especial énfasis en aspectos como el desarrollo del plan curricular, la creación de recursos didácticos propios, cuestiones gramaticales, la pragmática y la interculturalidad en el aula de ELE, la enseñanza de cultura y la evolución experimentada por el idioma español como lengua extranjera.

Miranda exhibe libros emblemáticos publicados por la editorial 'Ruedo Ibérico'

ILCYL / MIRANDA DE EBRO

El Instituto Castellano y Leonés de la Lengua inauguró en la Casa de Cultura de Miranda de Ebro la exposición 'Los libros de Ruedo Ibérico o la libertad en el laberinto'. La muestra, organizada en colaboración con el Ayuntamiento mirandés, permite recuperar y conocer colecciones y publicaciones editadas por la editorial creada en Francia en la década de los 60 por cinco jóvenes exiliados españoles.

Este proyecto editorial nació en París el 17 de octubre de 1961 y estuvo integrado por cinco jóvenes con distintas opciones políticas. José Martínez Guerricabeitia encabezó este proyecto, que contó también con el respaldo de Nicolás Sánchez Albornoz, Vicente Girbau, Elena Romo y Ramón Viladés.

El alcalde de Miranda, Fernando Campo, el concejal de Cultura, Casto García, y el portavoz popular de la Diputación de Burgos, Borja Suárez, acudieron al acto

inaugural, donde estuvieron acompañados por el director de esta fundación, Gonzalo Santonja, que explicó detalles de esta exposición de carácter itinerante promovida por esta fundación.

Además de los números de la revista 'Cuadernos de Ruedo Ibérico', el público puede encontrar los libros más emblemáticos y significativos puestos en circulación por una editorial que simbolizó «la lucha por la libertad», como coincidieron en destacar Santonja y Campo.

«Conocer el trabajo llevado a cabo por los fundadores de esta editorial no tiene sólo interés para quienes ya tenemos cierta edad sino para el conjunto de los ciudadanos, puesto que conocer la historia es fundamental para no volver a cometer los errores del pasado», aseguró el alcalde de Miranda.

Para Santonja, hacer referencia a esta 'mítica editorial' es tener



Gonzalo Santonja (c) explica la exposición a las autoridades mirandesas.

presente el concepto de libertad de pensamiento porque sus cinco fundadores, «exiliados que no habían participado en la Guerra Civil, no eran únicamente anti-

franquistas, sino que se mostraron contrarios a todos los sectarismos», sostuvo. La muestra permanecerá abierta el próximo 28 de noviembre.

PUERTAS ABIERTAS

La Rae acoge la presentación de 'Los Becerros Gótico y Galicano de Valpuesta'

ILCYL / MADRID

La Real Academia Española de la Lengua (RAE) acoge el martes, 16 de noviembre, a las 11.30 horas en su sede madrileña, la presentación del estudio 'Los Becerros Gótico y Galicano de Valpuesta', trabajo de investigación promovido por esta fundación sobre los Cartularios de Valpuesta y que acaba de ver la luz en un doble volumen. Este estudio ha estado dirigido por el profesor de la Universidad de Valladolid José Manuel Ruiz Asencio, en colaboración con los profesores Irene Ruiz Albi y Mauricio Herrero Jiménez.

La publicación ha sido editada en la colección Beltenebros y fue objeto de análisis en un reciente simposio celebrado en Burgos que reunió a especialistas de distintas universidades. El primer volumen recoge la colocación de los documentos, especifica cuáles son falsos y recoge un índice con las palabras usadas. El segundo volumen está dedicado a la edición facsímil del conjunto de documentos que forman este cartulario.

Este doble volumen se puede adquirir a través de internet al precio de 50 euros. La librería virtual del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, a la que se puede acceder desde la web de la fundación www.ilcyl.com, ofrece información detallada sobre esta nueva publicación en el siguiente enlace: <http://libreriailcyl.xopie.com/>

Acuerdo con la Diputación de Valladolid para fomentar el español

ILCYL / VALLADOLID

La Diputación de Valladolid y el Instituto de la Lengua han sellado un acuerdo de colaboración para la organización de actividades conjuntas de fomento del idioma español. El diputado de Cultura y Turismo, Alejandro García Sanz, y el gerente de la fundación, Alejandro Sarmiento, presentaron el 4 de noviembre en el Palacio de Pimentel los contenidos de este convenio.

De esta forma, el acuerdo contempla la programación de una nueva edición del ciclo 'El español en los medios', celebrado en Valladolid el 5 de noviembre y que contó con la presencia del escritor Juan Manuel de Prada y los periodistas Alfredo Urdaci y María Antonia Iglesias.

Igualmente, está prevista la organización de la exposición 'Antonio Machado y La Hora de España', muestra itinerante que recoge la historia de esta publicación surgida durante la Guerra Civil y que tuvo a Antonio Machado como promotor. En este sentido, el emplazamiento y las fechas de celebración están pendientes de decidir.

El tercer proyecto contemplado es el 'Facsímil del Mes', iniciativa que tendrá como escenario el Centro e-LEA Miguel Delibes de la Villa del Libro de Uruñuela. 'El Beato de las Huelgas', 'La Biblia Románica' de Burgos y la 'Biblia Visigótica Mozárabe' de León son los facsímiles que se exhibirán entre noviembre y diciembre.

DE SIETE EN SIETE

RAFAEL MONJE

AÑORANZAS DESDE EL TAJO

GUILLERMO ALONSO



Los 'ex' se reconcilian



Supongo que las 'confesiones' de los ex presidentes de gobierno son una manera de redimir culpas y errores, como si buscaran una reconciliación consigo mismo más que con el respetable público. Sin duda, estamos ante una cuestión que precisaría de concienzudos análisis, pero, a simple vista, escudarse en esa condición de 'ex' para sincerarse da mucho que pensar. Dicho de otra manera, es como si esa situación, en la que ya no pesa ninguna responsabilidad, facultara al individuo para, por fin, decir la verdad, despojarse de ataduras y falsedades y acabar con el desasosiego del cargo. Ha ocurrido con Felipe González o George W. Bush, dos 'ex' que, a su manera, han dado rienda suelta estos últimos días a su ansiosa lengua. Uno y



A estas alturas lo políticamente correcto no suele coincidir con la realidad de los hechos, sino con la entelequia y determinados intereses

otro han dicho cosas inimaginables en otros tiempos de jornada laboral, pero ahora, libres de servidumbres y compromisos públicos, se han lanzado a la piscina, sin sordina y sin red.

Más allá de las posibles consecuencias de tan inopinada sinceridad, la actitud de los 'ex' nos lleva al legítimo derecho de preguntarnos hasta dónde nuestros políticos en ejercicio dicen habitualmente la verdad o si ésta, en su máximo grado —si es que la verdad pudiera presentar distintas categorías—, quedara postergada hasta el preciso momento en el que la persona adquiere la indiscreta condición de 'ex'. Me dirán, y con razón, que hay excepciones. Incluso que algún político con vocación de repetir plaza no espera ya ni al apacible retiro

para airear lo que piensa verdaderamente, por ejemplo de una tal Pajín, aunque otra cosa muy diferente sería compararlo. Pero no nos salgamos del eje central, que no es otro que la acreditada capacidad de muchos de nuestros responsables públicos para proclamar lo que ni siquiera piensan, o viceversa. Ahí tienen si no al propio Zapatero, cuando no hace tanto tiempo negaba en sede parlamentaria la existencia de una severa crisis en España o, en un plano más orgánico, cuando advertía que la remodelación de su Gabinete quedaría limitada a un cambio del entonces ministro Corbacho. Qué quieren que les diga, pero a estas alturas lo políticamente correcto no suele coincidir con la realidad de los hechos, sino con la entelequia y determinados intereses. Y así nos va. Basta recordar el lugar que ocupan los políticos en el ranking de las principales preocupaciones de los ciudadanos o la falta de confianza social que generan muchos de sus comportamientos.

Nadie habla aquí de elevar a categoría de anuncio aquello que sea secreto de Estado o afecte a nuestra seguridad, pero de ahí a las constantes medias verdades va un amplio trecho que habría que salvar en aras a la necesaria fiabilidad y creencia hacia nuestros líderes políticos. Es cierto que los 'ex', ajenos a toda responsabilidad pública, se arrojan últimamente esa sana tarea de contadores de intimidades, y que con ello ponen el foco en la falta de sinceridad que rodea las intervenciones de los que aún la tienen. Por ello, igual que demandamos con ahínco un cambio de modelo productivo, deberíamos del mismo modo exigir una mayor transparencia y franqueza a quienes detentan en la actualidad las tareas de gobierno y de oposición. ¿Qué sociedad anhelamos si no somos capaces de decirnos las verdades del barquero y sólo cuando adquirimos el marchamo de 'ex' nos atrevemos a expresar públicamente lo que pensábamos? Con sinceridad, a mí me gustaría más que hablaran sin astucias y disimulos quienes hoy en día ejercen la política que quienes la ejercieron en el pasado. Lo que hayan de decir, señorías, ahora y alto. Después, lo dicho, una mera reconciliación consigo mismo; o sea, un fraude ante los ciudadanos.

El pistoletazo de salida

El inicio de la campaña electoral de las elecciones catalanas marca, de forma real y efectiva, el pistoletazo de salida para las municipales y autonómicas que se celebrarán en España el próximo 22 de mayo.

Es cierto que no tiene mucho que ver una cosa con la otra, que las catalanas son muy específicas, que tienen un componente que las diferencia, como es el caso del nacionalismo. Que hay tantos partidos con posibilidades de alcanzar representación, incluso de habla de ex-presidente del Barça como futuro parlamentario, que no se pueden trasladar esos resultados a los del resto del territorio nacional.

Pero, a pesar de todo ello, se harán lecturas de todas las formas y colores. Si hay pérdida de los socialistas intentarán demostrar que se hará extensible al resto de regiones, si hay subida popular lo mismo. Izquierda Unida también hará sus propias interpretaciones, y lo mismo ocurrirá con UPyD.

Seguramente todos terminarán ganando de alguna forma, o al menos nos lo intentarán vender así. Como si se votara igual en municipales, autonómicas y generales. Como si hubiera nacionalistas antiespañoles en todos los pueblos y ciudades. Como si en Cataluña no pudiera haber nacionalistas conservadores y españolistas de izquierdas.

Un posible, y casi anunciado por las encuestas, descalabro socialista podría trasladarse a las nacionales, porque realmente Cataluña fue uno de los dos feudos que dio la victoria a Zapatero en 2008. Pero tratar de hacer lecturas en clave regional o local no tiene mucho sentido.

Pero, y también es cierto que lo ponen de manifiesto las encuestas del CIS desde hace demasiado tiempo, el sentido común no es muy habitual entre la clase política española. Y esperar que no se disparen las elucubraciones es como pedir peras al olmo. Por lo que cada cual hará sus propias interpretaciones y lecturas, se creará las que le satisfagan e ignorará las que no sean de su gusto, para «vender» la parte que les beneficia de cara a la importante cita del mes de mayo del año venidero, y más aún para el de marzo de 2012 si no hay adelantos electorales no previsible.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



OPINION CARLOS RODRÍGUEZ CUESTA

Cada final de año es habitual en las instituciones públicas debatir los presupuestos del próximo ejercicio. Se están estudiando a fondo las partidas del 2011, y considerando las mejores opciones para una comunidad que se debate entre el estancamiento o, el despegue definitivo al progreso del siglo XXI.

El hecho de que el próximo mes de mayo se celebren Elecciones Autonómicas condiciona, en gran medida, la concepción de estos presupuestos de crisis. Y si en algo coinciden tanto las personas sin responsabilidades políticas, como quienes gobiernan, es que la gestión de los fondos públicos no se adecua en su totalidad al servicio del bien común previsto, y en

Cuestión de gestión

ocasiones, se permiten flecos con criterios superfluos y personalistas. Asumiendo la dificultad que puede suponer para un

político de partido, efectuar los ajustes requeridos en estos tiempos, sin embargo, resulta difícil entender los criterios de austeridad previstos en determinadas partidas como inversiones, cuando por el contrario, se mantienen intactas las mismas estructuras administrativas con casi 90.000 empleados del Gobierno regional. Si la tónica general es de recorte, ¿por qué entonces se mantiene una plantilla tan elevada, y con una facción tan destacable de personal interino, cuya tasa de productividad no responde en muchas ocasiones al coste del servicio?

Se trata de unos gastos improductivos que incrementan la deuda, ahogando inversiones e hipotecando unos valiosísi-

mos recursos que bien podrían emplearse, entre otros asuntos, para resolver el paro o la fuga de castellanos y leoneses que cada año se van fuera de la comunidad buscando una oportunidad.

Si bien es evidente que el gobierno de Herrera ejerce una política de moderación del déficit, o de mantenimiento de los servicios públicos en una comunidad tan extensa, no es menos cierto, que existe una necesidad urgente de aligerar una administración duplicada y cargada de burocracia. Urge tomar decisiones y hacerlo después de los comicios autonómicos puede suponer no llegar a tiempo de salvar factores productivos imprescindibles con serias dificultades en la actualidad.



LA DIPLOMACIA DE CHÁVEZ

El embajador de Venezuela deja el cargo un año después de su llegada ■ El embajador de Venezuela en España, Isaias Rodríguez, abandonará su cargo después de poco más de un año en el puesto y de la reciente controversia que provocaron sus comentarios, en los que sugirió que la Guardia Civil había torturado a presuntos miembros de ETA.

LA FRASE

«En España no se hacen las leyes que quiere el Papa, sino las que dictan el Parlamento y la ciudadanía»

RODRÍGUEZ ZAPATERO
JEFE DEL GOBIERNO



El inquilino de Moncloa acudió ayer por primera vez a un acto de la campaña catalana para apoyar a su candidato a la 'Generalitat', José Montilla. / TONI ALBIR (EFE)

Zapatero revela su temor ante un pacto entre PP y CiU en Cataluña

El presidente del Gobierno pide al partido nacionalista que no se alíe con los 'populares' tras las elecciones si estos no se comprometen a no hacer políticas que vayan «contra» la región

• Artur Mas critica la presencia de los líderes nacionales porque llegan «al rescate» de sus partidos en la región, que son, incapaces de afrontar los comicios por sí solos.

EFE / VILADECANS (BARCELONA)

Aunque la campaña acaba de empezar y aún quedan casi dos semanas para que los ciudadanos se acerquen a las urnas, parece que los partidos políticos tienen más miedo a los pactos que puedan surgir de la jornada electoral que a los resultados de las urnas.

Así las cosas, el jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, retó ayer al líder del PP, Mariano Rajoy, a que se comprometa públicamente a no volver a hacer nunca más política «contra Cataluña», un desafío que roza también al representante de CiU, Artur Mas, a quien instó a garantizar que, mientras no haya esa promesa, no pactará con el Partido Popular, una posición que deja claro el temor que el presidente del Ejecutivo

tiene ante una posible alianza entre ambos partidos, ya que los últimos sondeos dan la victoria a CiU, pero sin mayoría absoluta, de modo que el PP se convertirá en la *bisagra* para obtener la Presidencia de la *Generalitat*.

Zapatero dejó entrever tales miedos durante su primera intervención en la campaña catalana, en apoyo del presidente de la región, José Montilla, en un mitin en el que se mostró convencido de que los socialistas han comenzado «la remontada» y de que en la

«cita histórica» del 28 de noviembre pueden dar «la sorpresa». Así, el líder del PSOE defendió la trayectoria del PSC por considerar que es «el partido de la convivencia» y aseguró que, frente a las voces que criticaban que él participara en la campaña (en alusión a Mas), aseguró que irá a Cataluña siempre que le apetezca.

Zapatero lamentó la actitud de «separatistas y separadores», e ironizó con el hecho de que la candidatura del PP, Alicia Sánchez Camacho, dijera el sábado que a Rajoy

algunos, como su mujer, le conocen ya como *el catalán* por el tiempo que pasa en este territorio.

«Después de todo lo que ha hecho... a buenas horas, mangas verdes», apostilló el presidente antes de instar a Rajoy y a otros dirigentes del PP a que, cuanto antes, hagan solemnemente la promesa de no volver a hacer política que vaya «en contra» de la región mediterránea.

DEBILIDAD. Pero mientras los líderes de PP y PSOE sacan pecho ayudando a sus representantes catalanes, CiU trataba de sembrar la desconfianza hacia los partidos nacionales por cuanto dijo sospechar que ambos «necesitan una Cataluña débil». Este es el aviso que lanzaron el candidato de CiU a la *Generalitat*, Artur Mas, y el secretario general de la federación, Josep Antoni Duran, en el acto que tradicionalmente dedican a la familia. Mas interpretó la presencia de Zapatero y Rajoy en la campaña como que el PSC y el PP catalán no son capaces de afrontar por sí solos los comicios y, por tanto, deben venir «a rescatarlos».

Laporta se siente «expoliado» por España

Como en toda campaña que se precie, la radicalidad y las salidas de tono están a la orden del día, máxime cuando está en liza el candidato de Solidaritat Catalana per la Independència a la presidencia de la *Generalitat*, Joan Laporta, que instó ayer a proclamar la independencia de Cataluña la próxima legislatura para así salir de la crisis económica y para que los catalanes tengan «más dinero para vivir mejor». En un acto en el Teatre Ateneu de Tàrraga (Lérida), ante 200 personas, el ex dirigente del FC Barcelona aseguró que la región está sufriendo «un expolio fiscal de 22.000 millones de euros al año a cambio de nada. La nuestra ya no es una cuota de solidaridad, sino un robo», lamentó. Acompañado de otros candidatos de su partido, al que los sondeos no le otorgan escaño alguno Laporta apuntó que ya basta «de continuar con esta farsa», en referencia a la autonomía, que lleva a la «liquidación nacional» y a la crisis.

►ELECCIONES 2011

Los 'abertzales' buscan un pacto con EA y Aralar en Navarra para ir a las urnas

AGENCIAS / PAMPLONA-PARÍS

La izquierda *abertzale* de Navarra llamó ayer a Eusko Alkartasuna, Aralar, y al conjunto de agentes políticos, sociales y ciudadanos radicales de izquierdas a «conformar un acuerdo electoral unitario» para las elecciones de 2011 en la Comunidad foral, que «integre el Acuerdo para un escenario de paz y soluciones democráticas presentado en Guernica». En este acuerdo, firmado por los proetarras, EA, Aralar, Alternativa y Abertzaleen Batasuna, se pide a ETA que declare «un alto el fuego permanente, unilateral y verificable por la comunidad internacional», que se entenderá como «expresión de voluntad para un definitivo abandono» de la actividad armada de la banda.

En una rueda de prensa celebrada en Pamplona, los lacayos navarros de los asesinatos hicieron pública una declaración que, con el título *Alternatiba garaia. Nafarroa XXI. Generando alternativa*, llama a EA y Aralar a «conformar un sujeto electoral unitario que dé respuesta conjunta a la demanda de cambio político y social en Navarra».

En una comparecencia en la que no se admitieron preguntas, los portavoces de este colectivo Xanti Kiroga y Marine Pueyo dieron lectura a la declaración, en euskera y castellano, respectivamente.

ETARRAS A JUICIO. Mientras unos intentan *jugar* a la democracia, la Justicia sigue su curso y hoy se inicia el juicio contra el que fuera *número uno* de ETA Mikel Albisu, Mikel Antza, y su compañera y responsable de las finanzas, María Soledad Iparraguirre, *Anboto*; un procedimiento que tendrá lugar en Francia junto a los que resultaron imputados con ellos a raíz de una de las mayores redadas contra la banda llevada a cabo en octubre de 2004. Nueve personas van a sentarse en el banquillo de los acusados del Tribunal de lo Criminal de París, en un macro-proceso programado hasta el 17 de diciembre.

Junto a Iparraguirre y Albisu se juzgará también el que se presenta como el ex responsable de los escondites de armas y explosivos de la banda, Juan Cruz Maiza.

DÍA NACIONAL SIN ALCOHOL

Los médicos reclaman medidas educativas para que los jóvenes no beban ■ En el Día Nacional Sin Alcohol, que se celebra hoy, la Organización Médica Colegial recuerda que la bebida se ha convertido entre los jóvenes en «uno de los problemas de salud más importantes de España», por lo aconseja implantar medidas educativas y de prevención.



[LA FRASE]

«El flamenco tiene que ser distinguido por la Unesco como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad»

BLANCA DEL REY
BAILAORA



El CSIC asegura que el cierre es la única solución para conservar Altamira. El Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) ha rechazado la reapertura de la Cueva de Altamira en un informe en el que advierte de que la única garantía de conservación de esta cavidad, Patrimonio de la Humanidad, es mantenerla cerrada a las visitas del público. El texto va más allá y aconseja restringir «al máximo» las presencias de carácter científico, contradiciendo al Gobierno de Cantabria que sostiene que debe reabrirse enseguida. / EFE

Una larga ovación da el último adiós a Luis García Berlanga

Los aplausos de amigos, compañeros y admiradores despiden al director valenciano, genio y mago irreplicable del cine que retrató como nadie la sociedad española con humor y acidez

• Los restos mortales del realizador descansan ya en la misma sepultura donde está su hijo Carlos, uno de los iconos de la música española de los 80, fallecido hace ocho años.

EFE / MADRID

Con una cerrada ovación y gritos de «¡Viva Berlanga!», alrededor de un centenar de personas, entre ellos la ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde, la alcaldesa de Valencia, Rita Barberá, y la actriz Concha Velasco, despidieron al cineasta en el cementerio de Pozuelo de Alarcón, la localidad madrileña donde residía.

Los restos mortales del director descansan ya en la misma sepultura donde está enterrado su hijo Carlos, uno de los iconos de la música española de los años 80, fallecido hace ocho años.



Familiares, artistas y personas anónimas dieron el último aplauso al cineasta. / EFE

A García Berlanga, responsable de hitos del celuloide como *¡Bienvenido, Mr. Marshall!* (1952) o *Plácido* (1961), nacido en Valencia en 1921, le pilló el sábado la muerte a los 89 años en su casa, «tranquilo», según explicó su hijo José Luis.

Por la mañana, en un día que amaneció frío y bajo una persis-

tente y fina lluvia, durante las tres horas que permaneció abierta la capilla ardiente, decenas de ciudadanos y cineastas mostraron su pésame ante el féretro del fallecido, instalado en la Academia de Cine.

Poco antes de partir hacia el cementerio, su hijo José Luis agradeció la «maravillosa» despedida que

los amigos, compañeros, representantes políticos y, en especial, la Academia de Cine dieron a Berlanga durante la tarde de sábado y toda la mañana de ayer. En la calle, decenas de ciudadanos aplaudían al realizador cuando su féretro abandonaba la institución de la que era presidente honorífico y cofundador.

EL ÚLTIMO ILUSIONISTA. Almodóvar aseguró que, con su muerte, desaparece uno de los últimos representantes de «una generación de ilusionistas» de la cultura del siglo XX y reconoció que «a la ahora de hacer una comedia, es casi imposible evadirse de la influencia de Berlanga y Azcona».

«Siempre hablamos de Bily Vilder. Si Berlanga hubiera hecho cine en otra lengua, el mundo entero se rendiría hoy ante su féretro», aseguró el director manchego.

Borau dijo que «gracias a sus películas nos conocemos mejor».

►EL DEBATE DEL COPAGO

Las empresas del ámbito sanitario piden cambios en la financiación del sistema de salud

LUIS J. GÓMEZ / TOLEDO

La crisis ha pedido cita en el sistema sanitario español y ya se calcula que, a pesar de estar sufragado con los Presupuestos del Estado y las comunidades, la deuda supera los 10.000 millones. El problema parece no solo circunscribirse a estos años de recesión, sino que amenaza con perpetuarse y se ha convertido en un asunto de perenne debate.

Así se puso de manifiesto en el último seminario de la Federación Española de Empresas de Tecnología Sanitaria (Fenin), responsables a las que la Administración debe 3.200 millones. La secretaria general de Fenin, Margarita Alfonsel, indicó que el Estado tarda en pagar sus facturas una media de 286 días y dijo que no se fía de la nueva normativa para controlar la morosidad. «La anterior Ley no se cumplía», apuntó, «y ésta no se va a cumplir, porque no hay voluntad política».

El primer ministro de Sanidad de la democracia, Enrique Sánchez de León, criticó asimismo que no haya un debate sobre el problema de fondo de la financiación y la filosofía de todo el sistema. «Hoy todo son transferencias del Estado», expuso antes de sugerir que el Gobierno pague la prestación a pensionistas o parados, mientras que la atención a la población ocupada se sufrague entre el trabajador y el empresario.

COPAGO DISUASORIO. Aunque no sea la solución definitiva, Sánchez explicó que tampoco «pasa nada» por instaurar algún tipo de copago. «No es un sistema de disminución de gasto, sino de disuasión», comentó.

La efectividad de ese pago simbólico por ser atendido fue, no obstante, cuestionada por el director del Observatorio Europeo de Políticas y Sistemas de Salud, Josep Figueras, que explicó que el 80 por ciento del gasto lo causa el 20 por ciento de la población, pero que precisamente estos colectivos de mayores o enfermos crónicos tendrían exención al copago.

«Es fácil contener costes y cortar el presupuesto sanitario», explicó Figueras, «lo difícil es ganar en eficiencia; hemos de abrir esa caja negra y ver si hay desempeño».



BIRMANIA

Suu Kyi vuelve a la carga en pro de la democracia para su país ■

La opositora y Nobel de la Paz Aung San Suu Kyi, de 65 años y liberada el sábado tras casi ocho años de prisión, hizo ayer un llamamiento a todas las fuerzas democráticas para «trabajar juntos en favor de Birmania», en lo que supuso el primer mitin de su nueva etapa de activismo.

LA FRASE

«Debemos trabajar unidos. Solo entonces podremos lograr el objetivo. Tenemos mucho que hacer»

AUNG SAN SUU KYI
OPOSITORA BIRMANA

Sarkozy escoge de nuevo a Fillon para reconducir el rumbo de Francia

El primer ministro, que solo dejó su cargo durante algunas horas, inicia los contactos para elegir al Gabinete llamado a recuperar la popularidad perdida tras la reforma de las pensiones

• El anterior ministro de Ecología, Jean Louis Borloo y el ex primer ministro Alain Juppe podrán ser dos de los puntales del próximo Ejecutivo galo, que se conocerá hoy.

AGENCIAS / PARÍS

En una de esas maniobras de tan hondo calado político como escasa capacidad de transmitir entusiasmo o credibilidad, el presidente francés, Nicolas Sarkozy, anunció ayer que el elegido para formar un nuevo Gobierno presuntamente capaz de restablecer la confianza del pueblo galo será François Fillon, que retomó el cargo de primer ministro pocas horas después de que dimitiera el sábado.

El propio designado emitió de inmediato una declaración oficial en la que proclamaba la «fidelidad» de su compromiso «al lado de Nicolas Sarkozy, en respuesta a su confianza» y que «se inspira en una «profunda estima personal y adhesión a su acción por el país en este período difícil».

«Desde 2007, a pesar de las pruebas, las resistencias, los ataques, el presidente de la República ha permanecido fiel a su rumbo reformista, con el apoyo constante de la mayoría parlamentaria», continuó el primer ministro antes de referirse a la «severa crisis económica y financiera mundiales» y asegurar su compromiso para guiar al país «en una nueva etapa que debe permitir reforzar el crecimiento al servicio del empleo».

Tras conocerse su elección, los medios de información explicaron que Fillon comenzó los contactos para la formación de un nuevo Gabinete, aunque nada oficial trascendió al respecto, puesto que el palacio de Matignon, sede del jefe del Ejecutivo, no dio oficialmente detalle alguno.

MUTISMO TOTAL. Las mismas fuentes aseguraban que el anuncio de la lista del Gabinete se conocería ayer mismo, o a lo sumo durante la jornada de hoy, pero al cierre de esta edición no se había hecho público nombre alguno y, en contra de lo que solía ser habitual en ocasiones precedentes, la sede del Ejecutivo permanecía cerrada a la prensa y no se permitía el acceso ni siquiera al patio del palacio parisino que la alberga.

De hecho, el canal de televisión Itélé aseguró que el primer minis-



El presidente Sarkozy escenifica con un apretón de manos el encargo a Fillon para que forme un nuevo Gobierno. / REUTERS

tro llegó a entrar en Matignon por una puerta lateral para evitar ser visto por los periodistas y fotógrafos apostados en las inmediaciones del inmueble.

Dos de los pocos diarios que se publican en Francia el domingo, *Le Journal du Dimanche* y *Le Parisien*, coincidieron en destacar la «sorpresa» con la que se conoció el sábado la dimisión del que ya se denomina no sin ironía *Gobierno Fillon-I* y publicaron diversas listas de *ministrables*.

No obstante, cabe la posibilidad de que los pronósticos no se cumplan demasiado fielmente, del mismo modo que no lo hicieron cuando la gran mayoría de medios de comunicación consideraron durante las semanas precedentes que Fillon, de 56 años, dejaría de ser primer ministro pa-

ra ser sustituido por el titular de Ecología, Jean Louis Borloo, que el sábado se reunió temprano con Sarkozy, cuya popularidad ha caído por debajo del 30 por ciento tras la reforma de las pensiones.

De hacer caso a *Le Figaro*, que sí anticipó la continuidad del jefe del Ejecutivo, el titular de Economía, Christine Lagarde, el del Interior, Brice Hortefeux, el de Educación, Luc Chatel, el de Presupuesto, Francois Baroin, y el de Agricultura, Bruno Le Maire también se mantendrán en sus cargos.

El ex primer ministro Alain Juppe había sugerido anteriormente en una entrevista en Radio France Info que podría asimismo unirse al Gobierno. Llevar a Juppe, un peso pesado de la política francesa a un Ministerio clave como el de Defensa podría ser bien recibido por

los conservadores de la vieja escuela, pero algunos representantes de la centro derecha han pedido una reorganización bastante más audaz.

Jean-Pierre Raffarin, otro ex primer ministro, explicó que Fillon debería hacerse a un lado, debido al cambio más profundo que se necesita en el país. «Si no puede llegar a ofrecer algo nuevo políticamente durante el segundo acto del período de cinco años, no hay posibilidad de que el resultado sea mejor en el 2012», argumentó.

Sin embargo, Dominique Paillet, portavoz de la UMP, el gobernante partido de centroderecha, declaró a LCI televisión que, el hecho de que Sarkozy volviera a nombrar de inmediato a Fillon podía sugerir «la llegada de algunas sorpresas».

► PRÓXIMO ORIENTE

Israel aceptará otra moratoria en los asentamientos a cambio de aviones de EEUU

EUROPA PRESS / JERUSALÉN

El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, conseguirá que su Gobierno de coalición apruebe una nueva moratoria en la construcción en los asentamientos de Cisjordania a cambio de la venta de cazas F-35, el avión militar más moderno de Estados Unidos, valorados en 3.000 millones de dólares, según informaron ayer fuentes israelíes. Siete ministros apoyarán la propuesta frente a seis que se oponen, pero la abstención de los otros dos titulares permitirá que el canje salga adelante.

La propuesta plantea tres meses más de moratoria a cambio de la inmunidad de Israel ante resoluciones hostiles de la ONU, el citado acuerdo armamentístico y el compromiso de que, tras este trimestre, EEUU no pedirá más moratorias. «Toda propuesta que aceptemos debe satisfacer las necesidades de seguridad de Israel, tanto a corto plazo como en relación con las amenazas que afrontaremos en la próxima década», justificó Netanyahu.

Mientras, los palestinos manifestaban extraoficialmente su malestar por la iniciativa, ya que supondría premiar a Israel para que se limite a cumplir con su obligación.

► AMENAZA NUCLEAR

Obama promete a Rusia firmar el tratado START de desarme este año

EFE / YOKOHAMA (JAPÓN)

El presidente estadounidense, Barack Obama, reiteró ayer a su homólogo ruso, Dmitri Medvédev, su «intención» de conseguir la ratificación del tratado de desarme nuclear START con Moscú antes de que tome posesión el nuevo Congreso de EEUU en enero, algo que consideró «una gran prioridad».

Cabe recordar que, para la aprobación de dicho acuerdo, firmado por ambos mandatarios el pasado mes de abril en Praga, son necesarios los votos afirmativos de 67 de los 100 escaños del Senado de Estados Unidos.



Un momento de la competición que se disputó en el Frontón Segovia.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Segoviana supera ya los dos meses sin conocer la derrota

El equipo suma nueve encuentros consecutivos sin conocer la derrota, una gran marca aunque lejos de los 18 partidos sin perder que alcanzó el equipo de la campaña 2005/06

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
Que la liga de fútbol es larga es algo que todos los aficionados saben, y por ello en el seno de la Gimnástica Segoviana existe un más que moderado optimismo por la marcha del equipo, pero también una cierta dosis de prudencia, ya que la competición apenas ha cumplido el ecuador de la primera vuelta.

Sin embargo, no se puede pasar por alto el hecho de que el conjunto azulgrana ha realizado una remontada espectacular, y que sus números comienzan a ser dignos de consideración, ya que la Segoviana no conoce la derrota desde que cayera el pasado 12 de septiembre en el campo de La Albuera frente a la Ponferradina B por el marcador de 2-3. Así que son más de dos meses los que el equipo que entrena Paco Maroto lleva sin perder, habiendo jugado ya con rivales tan cualificados como el Burgos, la Arandina, el Ávila o el Huracán Z, lo que sin duda añadía un punto de exigencia al calendario gimnástico.

En total, son nueve los encuentros que acumula la Segoviana sin perder, con seis victorias y tres empates, lo que significan 21 puntos sobre 27 posibles. Esta racha se ha convertido en la mejor que suma el conjunto azulgrana en las últimas cuatro temporadas, aunque queda lejos de la increíble marca



Ricardo fue uno de los destacados de la Segoviana en el partido frente al Numancia B. / KAMARERO

de 18 encuentros consecutivos sin conocer la derrota que acumuló la "histórica" Gimnástica Segoviana de Antolín Gonzalo en la campaña 2005/06, que comenzó con victoria en el primer partido de la liga regular, y finalizó en la última jornada de la primera vuelta con la derrota frente a la Arandina en el

campo de La Albuera.

Varios jugadores se mantienen en la plantilla de ese equipo que logró el título de liga en junio de 2006. Ramsés, Chema, Chus, Ricardo, Agustín y Mariano formaron parte de aquel conjunto, y (aunque algunos con un paréntesis de varias temporadas en otros

equipos) también se integran en el plantel de una Segoviana que ha hecho de la solidez defensiva su mejor baza para no dejar de sumar puntos jornada a jornada. De esta manera el equipo ha logrado colocarse dentro de las plazas de play off, y no demasiado lejos del liderato de la Tercera.

La Arandina superó al Valladolid B

En el encuentro más interesante de la jornada, la Arandina recuperó la segunda plaza de la clasificación al derrotar por 2-1 a un Valladolid B que de esta manera pierde el liderato de la categoría en favor del Burgos, que tuvo que remontar un 0-1 en El Plantío ante el Venta de Baños, que estuvo cerca de dar la sorpresa. En el resto de marcadores destaca el empate a tres goles del Villaralbo en el campo del Íscar, y la victoria de la Cebrereña en el terreno de juego de un Astorga que poco a poco se va metiendo en problemas clasificatorios.

EQUIPOS	Puntos	CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Burgos	27	6	4	2	0	10	3	6	4	1	1	15	5	12	8	3	1	25	8
2 Arandina	25	6	4	2	0	11	3	6	3	2	1	9	5	12	7	4	1	20	8
3 Valladolid B	24	6	5	1	0	19	2	6	2	2	2	7	4	12	7	3	2	26	6
4 Segoviana	22	6	3	2	1	6	4	6	3	2	1	6	3	12	6	4	2	12	7
5 Ávila	21	6	5	1	0	12	5	6	1	2	3	5	10	12	6	3	3	17	15
6 Cebrereña	19	6	4	1	1	15	10	6	2	0	4	6	9	12	6	1	5	21	19
7 Huracán	18	6	3	3	0	4	1	6	1	3	2	6	8	12	4	6	2	10	9
8 Numancia B	17	6	2	3	1	8	3	6	2	2	2	10	8	12	4	5	3	18	11
9 Bembibre	17	6	3	1	2	10	8	6	2	1	3	6	7	12	5	2	5	16	15
10 Almazán	17	6	3	1	2	7	5	6	1	4	1	8	10	12	4	5	3	15	15
11 Villaralbo	16	6	3	2	1	16	7	6	1	2	3	7	10	12	4	4	4	23	17
12 Ponferradina B	16	6	2	1	3	8	8	6	3	0	3	9	10	12	5	1	6	17	18
13 Aguilar	16	6	2	2	2	7	7	6	2	2	2	7	10	12	4	4	4	14	17
14 Íscar	14	6	0	4	2	6	11	6	3	1	2	10	10	12	3	5	4	16	21
15 Astorga	12	6	2	2	2	7	8	6	0	4	2	4	6	12	2	6	4	11	14
16 Tordesillas	12	6	2	2	2	6	4	6	1	1	4	2	12	12	3	3	6	8	16
17 Venta de Baños	9	6	2	1	3	5	7	6	0	2	4	4	14	12	2	3	7	9	21
18 Cristo At.	9	6	2	2	2	6	8	6	0	1	5	1	11	12	2	3	7	7	19
19 Lermeyo	8	6	1	4	1	5	7	6	0	1	5	0	11	12	1	5	6	5	18
20 Santa Marta	4	6	0	0	6	4	16	6	0	4	2	5	9	12	0	4	8	9	25

FÚTBOL SALA

Esquerdinha valoró el triunfo del Caja sobre el Benicarló

E.A. / SEGOVIA
El Caja Segovia derrotó el pasado sábado al Benicarló en una victoria que el brasileño Esquerdinha catalogó como "importante", aunque los tres puntos no hayan permitido al equipo de Jesús Velasco meterse en una de las ocho primeras posiciones, siendo uno de los cinco conjuntos que marchan en la clasificación con 15 puntos.

El pívot brasileño se mostró muy satisfecho por el triunfo de su equipo: "era importante volver a ganar para olvidarnos de los malos resultados y para seguir creciendo. Sufrimos bastante para sacar los tres puntos, pero también fue mérito del Benicarló, que hizo un gran partido en nuestra cancha".

Lo que sí tuvo claro Esquerdinha es que su equipo fue el justo vencedor del encuentro, "merecimos la victoria, porque fuimos los que más hicimos por ella". También se mostró contento por los dos tantos conseguidos, "siempre hay ganas de hacer goles, por lo que estoy feliz, aunque lo fundamental es que ayuden al equipo a conseguir triunfos". El jugador de Caja Segovia sabe de la importancia de haber ganado a un rival directo, "y ahora hay que ir a Santiago a ganar, aunque sabemos que no será fácil".

RESULTADOS

Almazán - At. Bembibre	0-0
At. Tordesillas - Huracán Z	0-0
Real Ávila - Ponferradina B	2-0
Santa Marta - Aguilar	2-3
Cristo Atlético - Lermeyo	2-0
Arandina - Valladolid B	2-1
Burgos - Venta de Baños	2-1
Numancia B - Gª Segoviana	0-1
Gatos de Íscar - Villaralbo	3-3
At. Astorga - Cebrereña	1-4

PRÓXIMA JORNADA

CD Almazán - Atlético Tordesillas
CD Huracán Z - Real Ávila
Ponferradina B - Santa Marta
CD Aguilar - Cristo Atlético
Racing Lermeyo - Arandina CF
Real Valladolid B - Burgos CF
Venta de Baños - Numancia B
Gª Segoviana - CD Íscar
Villaralbo CF - Atlético Astorga
Atlético Bembibre - Cebrereña

BALONCESTO

PRIMERA DIVISIÓN

El aro se le cerró al CD Base en su clara derrota ante el Zaratán Las Contiendas

El equipo segoviano sumó un pobre 18 de 48 en lanzamientos de dos, lo que fue bien aprovechado por su oponente para lograr el triunfo

64	CD BASE C. SEGOVIA
78	Z. CONTIENDAS

CD BASE CAJA SEGOVIA: Medina (8), Mairal (-), González (9), Hernando (2) y Bayón (13) -cinco inicial-. También jugaron Sanz (-), García (-), Sánchez (13), Serrano (3) y Del Campo (3). **ZARATÁN LAS CONTIENDAS:** Salcedo (15), Arranz (21), Casimiro (4), García (13) y Rodríguez (4) -cinco inicial-. También jugaron Rey (10), Sánchez (7) y Gómez (-).

ÁRBITROS
Señalaron cinco faltas personales a González, por parte del CD Base Caja Segovia; y a Casimiro, por el Zaratán Las Contiendas.

PARCIALES
11-22, 22-15 (33-37 al descanso), 14-24 (47-61) y 17-17 (64-78 final).

D.L.P. / SEGOVIA
Mal partido y derrota del CD Base Caja Segovia en el choque que le enfrentó el sábado ante el Zaratán Las Contiendas, y que terminó con 64 a 78 en el electrónico. Un solo dato puede valer para resumir lo sucedido en el encuentro, y es que el 18 de 48 en canastas de dos habla por sí solo del desacierto anotador de los segovianos, frente a un conjunto sin muchos alardes, y al que le bastó aprovechar los errores del rival para acabar ganando de 14.

Ya desde el primer período se veía que los hombres de Juan Carlos Manrique no se sentían a gusto sobre la cancha del Emperador Teodosio. La defensa individual planteada no servía para evitar que los visitantes lograran canastas demasiado sencillas y, cuando no lo lograban a la primera, lo hacían en segundas oportunidades gracias a la facilidad con la que capturaban los rebotes ofensivos. De esta manera, el cuarto inicial acabó con un claro 11 a 22 a favor de Las Contiendas.

El segundo parcial iba a ser para el CD Base Caja Segovia, que encauzó el partido gracias a una buena racha que, a pesar de todo, no sirvió para que los locales terminaran de despegar. La defensa en zona hacía aguas, descolocada por culpa de los triples vallisoletanos. Así las cosas, el marcador se quedó en un 33-37 al descanso, dejando todo por hacer para la segunda mitad.



Sergio Mingorría busca dar salida al balón ante un rival vallisoletano. / A. BENAVENTE

Pero en el tercer cuarto iba a llegar un nuevo bajón segoviano, con lo que el Zaratán se puso manos a la obra para hacer leña del árbol caído y pegar otro acelerón y marcharse de 10 en este parcial (14-24).

En clara desventaja de 47-61 el CD Base no tendría capacidad de respuesta, y en el último cuarto continuaría con un juego poco fluido, tiros muy forzados y ataques sin sentido, que propiciaban

robos de balón y claros contragolpes del rival. De esta manera, con empate a 17 en el cuarto final, terminaba un partido tras el cual el entrenador segoviano se lamentaba de que “la intensidad de los entrenamientos de esta semana, que han sido muy buenos, no se ha llegado a plasmar en este encuentro. Ahora nos queda seguir trabajando y coger poco a poco el ritmo de la competición, que es lo que nos falta”, concluyó Manrique.

Moto-Brujo

CrashRacing-MX

Ctra. Segovia, 28
CANTALEJO (Segovia)
Telfs. 676 83 72 73
921 52 12 36

LOS PRECIOS DE LOS NEUMÁTICOS
INCLUYEN EL MONTAJE

MICHELÍN PILOT SPORT 2CT

120/70-17 + 180/55-17 = 290,00 €

120/70-17 + 190/55-17 = 290,00 €

ACEITE CASTROL

POWER 1 TTS 100% SINTÉTICO
7€/L 72€/12L

POWER 1 GPS 4T 10W40
15€/L 160€/12L

TRAJES COMPLETOS MOTOCROS DESDE 60€ - TROY LEE DESINGS

OFERTAS HASTA FIN DE EXISTENCIAS

FÚTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL A

El Espinar Arlequín no sentenció cuando pudo hacerlo, y acabó perdiendo el partido

El Simancas se vio dominado por el equipo segoviano en la primera parte, pero con la suerte por bandera, acabó remontando

3	ESP. ARLEQUÍN
5	ADAE SIMANCAS

ESPINAR ARLEQUÍN: Isra, Oscarín, Dani, Reguera y Abel, equipo inicial, Felipe, David, Pirri, Martín y Víctor. **ADAE SIMANCAS:** Sergio, Óscar, Carlos, Ramón e Isaac, equipo inicial, Fidel, Roberto, Carlos, Sergio, Mario, Daniel y Francisco.

ÁRBITROS
Valverde y Santos, de Salamanca. Mostraron tarjetas amarillas a Isra y Martín por los locales, y a Ramón, Sergio y Francisco por los visitantes. **GOLES**
1-0 (m.18) Felipe; **1-1** (m.23) Isaac; **1-2** (m.28) Óscar; **1-3** (m.31) Carlos; **1-4** (m.32) Ramón; **2-4** (m.35) Abel; **2-5** (m.37) Sergio; **3-5** (m.39) David.

J.M. / SEGOVIA
El Espinar Arlequín no encontró la forma de doblegar al ADAE Simancas en un encuentro que durante su primera parte estuvo dominado en su totalidad por el equipo segoviano, pero que tras el descanso se fue viniendo abajo de manera incomprensible, hasta encajar un parcial de 0-4 que fue imposible de contrarrestar. Decir que el primer tiempo fue jugó el Arlequín fue bueno sería quedarse corto, ya que el equipo que entrena Javier Martín fue el dueño y señor del partido en esos primeros veinte minutos en los que acumuló un alto porcentaje

de posesión de la pelota, y generó las ocasiones de gol suficientes como para haber sentenciado su victoria antes del descanso. Sin embargo, tan sólo Felipe, y a dos minutos para el final del primer tiempo, fue capaz de batir al meta pucelano Sergio, por lo que al descanso se llegó con el mínimo 1-0 en el electrónico, y la sensación de que se había dejado escapar vivo al rival. Así fue, ya que el Simancas mejoró en su juego tras el descanso tanto como el Arlequín fue perdiendo su sitio sobre la cancha, además de contar con la fortuna en contra, ya que en los dos primeros goles del equipo visitante los lanzamientos de Isaac y Óscar fueron desviados de su trayectoria por la defensa local. De nada sirvieron las continuas rotaciones, ni siquiera el situar sobre la cancha el portero-jugador cuando en el marcador ya campeaba el 1-3, porque la postrera reacción del equipo arlequinado sólo sirvió para maquillar su derrota.

PILARISTAS 7-FS VALVERDE 9
El FS Valverde consiguió una valiosa victoria en la cancha del Pilaristas que le coloca en la tercera plaza de la clasificación.

FÚTBOL SALA

PLATA FEMENINA

El Unami superó al Bargas en un partido sin excesiva brillantez

1	BARGAS
4	UNAMI

BARGAS: Mercedes, Ángela, Silvia, Elena y Patricia, equipo inicial, Lucía, Andrea, Estrella y Sandra. **UNAMI:** Estela, Vane, Rocío, Laura Llorente y Tamara, equipo inicial, Martita, Cris, Marina, Patri y May.

ÁRBITROS
Dávila Guayerbas y Mendo Gallego, de Toledo. Sin amonestaciones. **GOLES**
0-1 (m.5) Tamara; **1-1** (m.9) Elena; **1-2** (m.13) Vane; **1-3** (m.34) Patri; **1-4** (m.39) Marina.

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El Unami consiguió sumar tres puntos más en la cancha del Bargas, uno de los conjuntos menos fuertes de la categoría, y lo hizo en un encuentro poco brillante por parte de las segovianas, que a pesar de gozar de la posesión del balón, apenas generaron en la primera parte acciones claras de pe-

ligro, sobre todo debido a la lentitud con la que el esférico se movía de una banda a otra. Tamara abrió el marcador con un tanto conseguido desde el punto de penalti, pero Elena empató para las toledanas poco después. Afortunadamente Vane marcó el 1-2 estando atenta en el primer palo a la salida de un corner, pero aunque el Bargas se puso con cinco faltas en el ecuador del primer tiempo, las segovianas no llegaron mucho más a la portería de Mercedes. En el segundo tiempo el Bargas salió con mucha ambición, pero paulatinamente sus fuerzas fueron disminuyendo, y el Unami vivió unos últimos minutos más tranquilo gracias a los tantos de Patri en la mejor jugada de las visitantes en todo el partido, y de Marina tras un fuerte lanzamiento de falta desde la frontal del área.

FÚTBOL

NACIONAL JUVENIL

Apoyando a Cáritas.

Antes del encuentro de ayer por la tarde el Club Deportivo Quintanar presentó su nueva camiseta que, a partir de esta jornada, lucirá el logotipo de Cáritas Diocesana. Por ello, la directora de esta asociación en la provincia de Segovia, Rosario Díez, fue la encargada de realizar el saque de honor previo al partido del conjunto gualdinegro ante la Gimnástica Segoviana, en el derbi del Grupo 3 de la Liga Nacional Juvenil. A Rosario Díez le acompañó el nuevo presidente del Club Deportivo Quintanar, Alberto Barrero. / FOTO: KAMARERO



El Quintanar derrotó a la Segoviana en un derbi juvenil pasado por agua

Después de una primera parte igualada los gualdinegros se adelantaron tras el descanso y los gimnásticos tuvieron la oportunidad de empatar con un penalti que falló Brañas

1	QUINTANAR
0	G. SEGOVIANA

QUINTANAR: Beloqui, Miguel, Cob, Luis (Michel, minuto 85), Quique, Héctor (Ramiro, minuto 76), Grande (Mate, minuto 68), Nacho, David, Quino y Cobi (De la Fuente, minuto 90).

GIMNÁSTICA SEGOVIANA: Luis, Jairo, Ángel, Valdez, Miguel, Luis Mateos, Xavi, Adrián, Julián (Javi Sanz, minuto 62), Brañas y Mario (Álex, minuto 68).

ÁRBITRO

Lavandera Alonso, de la delegación segoviana. Por parte del Club Deportivo Quintanar mostró una tarjeta amarilla a Beloqui, Nacho, Quino y Cobi. Por la Gimnástica Segoviana, una cartulina amarilla a Brañas, y doble amonestación para Miguel, expulsado en el minuto 92.

GOL

1-0 (minuto 57), David.

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

La de ayer no fue, ni mucho menos, una tarde plácida para jugar al fútbol. La lluvia y el frío no animaban a salir de casa, pero un derbi siempre es un derbi, y los valientes que plantaron cara al mal tiempo protegiéndose bajo los paraguas o las capuchas pudieron ver sobre el Mariano 'Chocolate' a un Quintanar y una Gimnástica Segoviana que se esforzaron al máximo en unas circunstancias poco propicias para jugar.

Finalmente, el gato al agua –nunca mejor dicho– se lo llevaron los gualdinegros, que ayer actuaban de locales, gracias a un gol conseguido por su veloz delantero David.

Ambos equipos saltaron al campo con muchas ganas, y eso se tradujo en unos primeros minutos quizás demasiado revolucionados, con balones de un lado para el otro y sin un dominador claro. Esta igualdad también se vio en el número de oportunidades de gol pa-



Dos jugadores del Quintanar observan a un rival de la Gimnástica Segoviana que pisa el balón. / KAMARERO

ra cada conjunto. La primera más clara fue para el Quintanar, con un balón a Grande desde la izquierda, que no pudo rematar bien dentro del área por culpa de un resbalón. Y justo después, la réplica azulgra-

na, en los pies de Julián, con un disparo raso que despejó el portero Beloqui, y que Brañas no llegó a rematar en la segunda oportunidad.

En la siguiente oleada de ocasiones los protagonistas fueron

David, por parte del Quintanar; y el azulgrana Jairo, cuyo tiro acabó en saque de esquina.

Y antes del descanso, otro par de acciones estuvieron cerca de inaugurar el marcador, pero ni la

volea del gimnástico Julián, ni la doble ocasión consecutiva por el lado del Quintanar de David y Grande, acabaron en gol. Así, se llegó al final de los primeros 45 minutos con 0-0.

TRAS EL DESCANSO. A la vuelta de los vestuarios el partido tomó claro color amarillo. El de un Quintanar que comenzó muy pronto a sujetar las riendas del encuentro y a dominar la pelota.

Así lo hizo hasta que recogió su premio en el minuto 57. Una buena jugada por la derecha de Grande, que apuró hasta llegar casi a la línea de fondo, fue culminada en el segundo palo por su compañero David, logrando el 1-0.

Tras este tanto el Quintanar juntó líneas para evitar que la Segoviana llegara con comodidad al área de Beloqui, dejándoles la responsabilidad de la posesión. Pero los pupilos de Barto –que ayer no estaba en el banquillo al cumplir sanción, al igual que su homólogo Jota– no se encontraban cómodos y notaban la presión de ir por debajo en el marcador. Por ello, este nerviosismo se tradujo en precipitación.

Mientras, los locales se valían de la velocidad de sus jugadores de arriba para poner en aprietos a un acertado Luis, que salvó a la Segoviana en dos ocasiones, la primera de ellas entre Grande y Cobi, que acabó en corner; y la segunda y más clara, con un disparo a bocajarro de David que despejó el portero con los pies.

Y con el rival volcado al ataque, los gimnásticos iban a disfrutar de la oportunidad más clara para marcar. Un jugador azulgrana fue derribado en el área por el guardameta Beloqui y el árbitro señaló penalti. El encargado de lanzarlo fue Brañas, pero el '10' de la Segoviana, a pesar de que golpeó bien al balón, se encontró con la buena estirada de Beloqui.

Durante los apenas diez minutos que quedaron de partido el marcador no se iba a mover. Con este 1-0 el Quintanar se mantiene con comodidad en la mitad de la tabla, mientras que la Segoviana se hunde aún más en la última plaza de la clasificación.

TIRO CON ARCO TORNEOS

El segundo Torneo Ciudad de Segovia reunió ayer a más de una treintena de arqueros

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El Torneo de Tiro con Arco Ciudad de Segovia celebró ayer domingo su segunda cita anual, con gran éxito de participantes y de organización. Durante la mañana se reunieron en el Frontón Segovia 33 arqueros de todas las edades, tanto locales como de Ávila y Valladolid.

Entre los presentes se encontraban muchos deportistas que repitieron participación después del año pasado, como el arquero vallisoletano Luis Miguel de la Torre, mundialista en varias ocasiones. En cuanto a los más jóvenes, en categoría infantil tomaron parte tres alumnos de las Escuelas Deportivas de Segovia.

Tras una jornada muy agradable, los arqueros y sus familiares celebraron una comida de hermandad en el restaurante Maribel, con muchas ganas de volverse a reunir de nuevo el año que viene.

Desde la Delegación Segoviana se quiere dar las gracias al Instituto Municipal de Deportes y a Caja Se-

CLASIFICACIONES	
POLEAS MASCULINO	
1. Luis Miguel de la Torre	
2. David Bastián	
3. Gonzalo Sánchez	
POLEAS FEMENINO	
1. Esther Curiel	
RECURVO MASCULINO	
1. Antonio Torrijos	
RECURVO FEMENINO	
1. Samantha Espinar	
TRADICIONAL MASCULINO	
1. Luis Miguel Sánchez	
2. Luis Caídas	
3. Guillermo Sánchez	
TRADICIONAL FEMENINO	
1. María Díaz	
2. Ana Isabel de la Riva	
TROFEO MUERTE SÚBITA	
1. David Bastián	
INFANTILES	
1. Sara García	
2. Pablo Bastián	
3. Jaime Sastre	

govia –representados en la entrega de premios por Javier Arranz y Heliodoro Albarrán–, así como a Coca Cola y a Distribuciones Alimentarias San Lorenzo.



Dos imágenes de la celebración del segundo Torneo de Tiro con Arco Ciudad de Segovia. / KAMARERO

FÚTBOL REGIONAL AFICIONADOS									
JORNADA 10									
CD VELILLA - BURGOS PROMESAS 2000									1-0
CP SALAS - NORMA SAN LEONARDO									1-2
CD MILAN ACADEMY - CD ANTONIO JOSÉ									3-1
GIMNÁSTICA SEGOVIANA B - LA GRANJA									0-3
UNAMI CP - CUÉLLAR EUFÓN									3-0
CD SAN JOSÉ - BOSCO DE ARÉVALO									1-0
CD NAVALENO - DEPORTIVO ARENAS									6-0
CD BECERRIL - CD VILLAMURIEL									2-2
SC UXAMA - CD ESTRUCTURAS TINO									4-3
	J	G	E	P	GF	GC	PT		
1 CD LA GRANJA	10	7	3	0	25	2	24		
2 UNAMI CP	10	7	2	1	25	8	23		
3 BURGOS PROM.	10	7	1	2	17	5	22		
4 EST. TINO	10	6	2	2	22	11	20		
5 CD VELILLA	10	6	2	2	13	9	20		
6 CD ANTONIO JOSÉ	10	5	2	3	16	13	17		
7 CD VILLAMURIEL	10	4	4	2	18	12	16		
8 BOSCO ARÉVALO	10	5	0	5	12	12	15		
9 CUÉLLAR	10	4	2	4	16	13	14		
10 CD BECERRIL	10	3	3	4	13	12	12		
11 MILAN ACADEMY	10	3	3	4	11	16	12		
12 SC UXAMA	10	3	3	4	16	22	12		
13 G. SEGOVIANA B	10	3	2	5	14	14	11		
14 NORMA	10	3	1	6	6	14	10		
15 CD SAN JOSÉ	10	1	5	4	8	14	8		
16 CD NAVALENO	10	2	0	8	9	25	6		
17 CP SALAS	10	1	2	7	8	25	5		
18 DEP. ARENAS	10	1	1	8	9	31	4		
PRÓXIMA JORNADA									
CD SAN JOSÉ - CP SALAS									
NORMA SAN LEONARDO - CD NAVALENO									
DEPORTIVO ARENAS - SC UXAMA									
CD ESTRUCTURAS TINO - CD MILAN ACADEMY									
CD ANTONIO JOSÉ - GIMNÁSTICA SEGOVIANA B									
CD LA GRANJA - UNAMI CP									
CUÉLLAR EUFÓN - CD BECERRIL									
CD VILLAMURIEL - CD VELILLA									
BOSCO DE ARÉVALO - BURGOS PROM. 2000									

FÚTBOL NACIONAL JUVENIL														
JORNADA 10														
UD SANTA MARTA - CD FÚTBOL PEÑA								2-0						
UD SUR - CI DE LA AMISTAD								1-0						
CD LAGUNA - CD LEONESA								2-4						
ZAMORA CF - UD SALAMANCA B								2-1						
SD PONFERRADINA - REAL VALLADOLID B								2-1						
BETIS CF - BURGOS CF								1-1						
CD NUMANCIA B - CD ZONA NORTE								2-0						
CD QUINTANAR - GIMNÁSTICA SEGOVIANA								1-0						
								J	G	E	P	GF	GCPT	
1 ZAMORA CF								10	7	2	1	25	11	23
2 LA AMISTAD								10	6	3	1	13	5	21
3 UD SANTA MARTA								10	6	1	3	16	12	19
4 BURGOS CF								10	5	3	2	19	13	18
5 CD LEONESA								10	5	2	3	22	14	17
6 VALLADOLID B								10	5	2	3	17	11	17
7 UD SUR								10	4	3	3	11	9	15
8 BETIS CF								10	4	3	3	12	15	15
9 CD QUINTANAR								10	4	2	4	21	16	14
10 PONFERRADINA								10	4	1	5	15	19	13
11 FÚTBOL PEÑA								10	2	5	3	9	11	11
12 ZONA NORTE								10	3	1	6	10	15	10
13 NUMANCIA B								10	3	1	6	7	17	10
14 CD LAGUNA								10	2	2	6	12	23	8
15 SALAMANCA B								10	0	6	4	14	24	6
16 G. SEGOVIANA								10	1	1	8	5	13	4
PRÓXIMA JORNADA														
UD SANTA MARTA - SD PONFERRADINA														
REAL VALLADOLID B - CD NUMANCIA B														
CD ZONA NORTE - CD LAGUNA														
CD LEONESA - CD QUINTANAR														
GIMNÁSTICA SEGOVIANA - BETIS CF														
BURGOS CF - UD SUR														
CI DE LA AMISTAD - ZAMORA CF														
CD FÚTBOL PEÑA - UD SALAMANCA B														

FÚTBOL SALA 1ª NACIONAL A									
JORNADA 9									
LEGANES F.S. - ATCO. BENAVENTE									5-3
A.D. ARLEQUIN - SIMANCAS OVINEXT									3-5
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID - DISTRITO III									5-4
SOLIMAR ALBENSE - SPORT S. VILLAVERDE									1-5
PILARISTAS-FLEX - FS VALVERDE									7-9
	J	G	E	P	GF	GC	PT		
1 MÓSTOLES	7	5	2	0	34	11	17		
2 PILARISTAS-FLEX	9	5	1	3	47	45	16		
3 FS VALVERDE	7	5	0	2	39	26	15		
4 LEGANES F.S.	7	5	0	2	35	28	15		
5 INTER EL ESCORIAL	6	4	1	1	36	29	13		
6 SIMANCAS	7	3	2	2	31	32	11		
7 SPORT VILLAVERDE	8	3	1	4	31	30	10		
8 COLLADO MEDIANO	8	3	1	4	27	45	10		
9 ALBENSE	7	3	0	4	25	27	9		
10 AT. BENAVENTE	8	3	0	5	25	32	9		
11 U. VALLADOLID	9	2	3	4	31	41	9		
12 LOECHES F.S.	7	2	1	4	23	25	7		
13 DISTRITO III	8	2	0	6	29	33	6		
14 A.D. ARLEQUIN	8	2	0	6	29	38	6		
PRÓXIMA JORNADA									
COLLADO MEDIANO - UNIVERSIDAD VALLADOLID									
BOADILLA-MÓSTOLES - PILARISTAS-FLEX									
Fs VALVERDE - A.D. ARLEQUIN									
ATCO. BENAVENTE - INTER EL ESCORIAL F.S.									
SPORT S. VILLAVERDE - LEGANES F.S.									
SIMANCAS OVINEXT - SOLIMAR ALBENSE									

FÚTBOL SALA PLATA FEMENINA									
JORNADA 4									
CHILOECHES - LEGANES MASDEPORTE		1-2							
U. SALAMANCA - MAJADAHONDA AFAR 4		2-5							
MALPARTIDA - LEIS PONTEVEDRA		1-5							
COLLADO VILLALBA - ATENEO COMBARRO		4-4							
BARGAS - UNAMI		1-4							
ADAE SIMANCAS - SAN JUAN BOSCO		3-0							
		J	G	E	P	GF	GC	Pt	
1 MAJADAHONDA		4	4	0	0	22	11	12	
2 COMBARRO		4	3	1	0	28	8	10	
3 C. VILLALBA		4	3	1	0	29	10	10	
4 LEGANES		4	3	0	1	24	5	9	
5 UNAMI		4	3	0	1	18	14	9	
6 PONTEVEDRA		4	2	1	1	19	13	7	
7 S. JUAN BOSCO		4	2	0	2	14	10	6	
8 SIMANCAS		4	2	0	2	13	19	6	
9 CHILOECHES		4	0	1	3	9	20	1	
10 MALPARTIDA		4	0	0	4	7	25	0	
11 BARGAS		4	0	0	4	6	30	0	
12 U. SALAMANCA		4	0	0	4	4	28	0	
PRÓXIMA JORNADA									
CHILOECHES - UNIVERSIDAD DE SALAMANCA									
MAJADAHONDA AFAR 4 - MALPARTIDA									
LEIS PONTEVEDRA - COLLADO VILLALBA									
ATENEO COMBARRO - BARGAS									
UNAMI - SIMANCAS									
LEGANES - SAN JUAN BOSCO									

PRIMERA DIVISIÓN



Gonzalo Higuaín celebra el único tanto del compromiso. / FÉLIX ORDÓÑEZ (REUTERS)

Higuaín salva el liderato

El Real Madrid sufre para ganar en El Molinón al sólido bloque del Sporting de Gijón

SPORTING	REAL MADRID
0	1
Juan Pablo Lora Botía Gregory José Ángel Eguren (Luis Morán 86) Rivera Nacho Novo Carmelo (De las Cuevas, m. 70) Sangoy (Barral, m. 77)	Casillas Sergio Ramos Pepe Carvalho Marcelo Khedira Özil (Arbeloa, m. 88) Xabi Alonso Cristiano Ronaldo Higuaín (Lass, m. 84) Di María (Benzema, m. 63)

ÁRBITRO
Turienzo Álvarez. Mostró tarjetas amarillas a Diego Castro, Higuaín, Carmelo, Khedira, De las Cuevas. Mostró tarjeta roja directa a Botía por una dura entrada a Cristiano Ronaldo.

GOL
0-1 Higuaín, (minuto 82).

AGENCIAS / GIJÓN
El Sporting de Gijón aguantó 82 minutos al Real Madrid, que apeló a su vertiente más solidaria para tumbar a un equipo inteligente, sólido y aguerrido, al más puro 'estilo Preciado'. Higuaín acabó con la ilusión de los locales en la recta final y mantiene al bloque 'merengue' como líder de la tabla.

Los prolegómenos del partido estuvieron amenizados por los cánticos de los hinchas rojiblancos más radicales, todos dedicados a Mourinho, que siguió el encuentro desde el palco. Las voces se tornaron en apoyo al Sporting y en contra del árbitro. La tensión acumulada a lo largo de la semana tuvo un fiel reflejo en el estadio, tanto en las gradas como en el césped y los locales salieron dispuestos a ponérselo complicado a las estrellas blancas y desde el inicio presionaron. Sin embargo, el empuje

rojiblanco duró cinco minutos, los que tardó el Real Madrid en asentarse sobre el terreno e imponer su calidad. Una internada de Higuaín acabó con el balón estrellándose en el poste y el bloque blanco embotelló a los gijoneses en su parcela. El dominio visitante fue infructuoso e incluso sufrió algún susto desde las botas de Diego Castro.

Tras el descanso, el Real Madrid salió a por todas y a los cuatro

minutos Di María engatilló un fuerte disparo que le salió un tanto centrado y Juan Pablo despejó a córner en la que fue la primera de sus intervenciones.

Entonces los de Preciado empezaron a perderle el respeto al rival, aunque sin llegar a materializar su osadía. Para colmo de males, los madrileños se encontraron con la suerte del que lo intenta una y otra vez y, en un balón bombea-

do, Benzema tocó de cabeza, el esférico quedó suelto, e Higuaín marcó.

Los rojiblancos no se rindieron y estuvieron a punto de lograr el empate en un cabezazo de Barral-que Casillas frenó. Mientras, Mourinho para amarrar el resultado, dio entrada a Lass y Arbeloa. Aún había tiempo para que Botía hiciera una dura entrada a Cristiano que le valió la tarjeta roja.



Cristiano Ronaldo fue vigilado estrechamente por la defensa local. / F. O. (REUTERS)

LAS DECLARACIONES

► **MANOLO PRECIADO**
«Debí hacer de otra forma mis declaraciones sobre José Mourinho, pero no me arrepiento del fondo»

► **AITOR KARANKA**
«El Real Madrid se contagió del barullo que hubo en el campo y en la grada al principio, pero luego supo reaccionar»

SELECCIÓN ESPAÑOLA

Todo el fútbol español rinde hoy homenaje a la 'roja'

EUROPA PRESS / MADRID
La Ciudad del Fútbol de Las Rozas albergará hoy un homenaje a la selección española campeona del mundo en Sudáfrica y a todos los futbolistas que han vestido a lo largo de la Historia la camiseta de la 'roja', cuyo nuevo modelo también se presentará. Con el lema 'Gracias a todos, el sueño se ha hecho realidad', centenares de deportistas que han sido internacionales están citados a las 9.30 horas para agasajar a los de Vicente del Bosque.

De entre los invitados ya confirmados, informa la RFEF, estarán Gabriel Jorge Sosa, que llegará desde Tenerife y es el internacional más veterano con 94 años, y le acompañarán Alfredo Di Stéfano; Estanislado Basora, representante de la selección que logró la cuarta plaza en el Mundial de 1950; Luis Suárez, el que hasta ahora es único 'Balón de Oro' español y Ferrán Olivella, capitán del equipo que ganó la Eurocopa de 1964.

Pero, al mismo tiempo, todos esos jugadores que con su esfuerzo y juego fueron creando la leyenda de la 'roja' desde hace décadas podrán también compartir el título. «El éxito de esta Copa Mundial no habría sido posible sin el esfuerzo y sacrificio de aquellos que durante años han contribuido a que el sueño, que perseguíamos desde 1930, se hiciese realidad», expresó el presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Ángel María Villar.

Tras la visita a las instalaciones y las charlas de 'amigos', todos se reunirán en el Pabellón Polideportivo para la foto de familia, ya que los de Vicente del Bosque quedarán concentrados con vistas al amistoso del 17 de noviembre (22.00 horas) en el Estadio do Sport Lisboa e Benfica contra Portugal.

TORRES, LESIONADO. El Liverpool confirmó ayer que el delantero español Fernando Torres sufrió una distensión en el ligamento del tobillo en el partido que disputaron el sábado los 'reds' frente al Stoke City. De todos modos, Torres, que ha sido citado por Vicente del Bosque para el amistoso del próximo miércoles, viajará a Madrid para ser evaluado por los médicos de la Federación Española.

Una vez analizada su lesión en territorio nacional, los galenos de la campeona del mundo determinarán si el delantero de Fuenlabrada se encuentra en condiciones de participar en el choque amistoso frente al combinado luso o si tendrá que regresar a Inglaterra.

El Hércules trunca la buena racha de la Real Sociedad

HÉRCULES	R. SOCIEDAD
2	1

HÉRCULES: Calatayud, Cortés, Rodríguez, Pamarot, Peña, Fritzler, Abel Aguilar, Kiko (Cristian, m. 68), Valdez (Tote, m. 57), Drenthe (Thomert, m. 84) y Trezeguet.
REAL SOCIEDAD: Bravo, Carlos Martínez, Mikel González, Ansotegi, De la Bella, Xabi Prieto, Rivas, Elustondo, Griezmann (Tamudo, m. 73), Aranburu (Sarpong, m. 66) y Llorente.

ÁRBITRO
Undiano Mallenco (comité navarro). Amonestó a Valdez, por el Hércules y a Elustondo y Mikel González, por la Real Sociedad.

GOLES
0-1, m. 15: Griezmann. 1-1, m. 46: Trezeguet. 2-1, m. 51: Drenthe.

EFE / ALICANTE
El Hércules remontó, con goles de David Trezeguet y Royston Drenthe, un marcador adverso ante la Real Sociedad, que se había adelantado en la primera mitad y que buscó con ahínco el tanto del empate en el tramo final del encuentro. El conjunto donostiarra no conoce la victoria en Alicante ante el Hércules y aunque ayer estuvo cerca de conseguirla durante 45 minutos, se quedó con la miel en los labios.

Un error local da la victoria ‘in extremis’ al Sevilla

ZARAGOZA	SEVILLA
1	2

ZARAGOZA: Doblas; Diogo, Jarosik, Lanzaro (Marco Pérez, m. 46), Contini (Boutahar, m. 85), Obradovic; Ponzio (Bertolo, m. 46), Edmilson, Gabi; Lafita y Braulio.
SEVILLA: Javi Varas; Dabo, Martín Cáceres, Alexis, Fernando Navarro; Perotti, Zokora, Renato (Negredo, m. 65), Capel (Alfaro, m. 40); Kanouté y Luis Fabiano (Konko, m. 75).

ÁRBITRO
Muñiz Fernández, del C. asturiano. Expulsó con tarjeta roja directa al sevillista Fernando Navarro (m. 72). Amonestó a los locales Contini, Diogo, Obradovic y Braulio, y a los visitantes Alexis, Luis Fabiano, Javi Varas y Kanouté.

GOLES
0-1, m. 29. Luis Fabiano; 1-1, m. 54 Bertolo; 1-2, m. 91. Negredo.

EFE / ZARAGOZA
El Zaragoza se complicó la vida con una derrota ante el Sevilla, que se llevó los tres puntos con un gol de Negredo en el descuento, cuando el conjunto andaluz jugaba en inferioridad numérica por la expulsión de Fernando Navarro, y gracias a un error. El equipo sevillano rompió una racha de tres salidas consecutivas con derrotas, mientras que los maños desperdiciaron la ocasión de sacar la cabeza de la zona de descenso y sigue con la continuidad de su técnico, José Aurelio Gay, en el alero.

Pellegrini saca al Málaga del descenso en su estreno liguero

MÁLAGA	LEVANTE
1	0

MÁLAGA: Arnau; Gámez, Weligton, Stadsgaards, Mtiliga; Portillo (Fernando, m. 81), Sandro Silva, Apoño, Eliseu; Fernández (Quincy, m. 46) y Baha (Edinho, m. 46).
LEVANTE: Reina; Venta, Ballesteros, Nano, Juanfran; Valdo, Pallardó, Sergio (Stuani, m. 72), Juanlu (Xisco Muñoz, m. 68); Gorka Larrea y Caicedo (Rubén, m. 78).

ÁRBITRO
Iglesias Villanueva (C. gallego). Amonestó a los locales Sandro Silva y Eliseu y a los visitantes Juanlu, Juanfran, Caicedo, Gorka Larrea y Valdo.

GOL
1-0, m. 63: Eliseu.

EFE / MÁLAGA
El Málaga consiguió la primera victoria de la temporada como local en el estreno liguero en el banquillo del chileno Manuel Pellegrini (1-0), con un gol de Eliseu que tumbó a un buen Levante, lo que le permite salir de los puestos de descenso, donde se mantiene el bloque levantino. Dos triunfos consecutivos, desde la llegada de Pellegrini, uno en la Copa del Rey y otro en la Liga, cambian la cara del conjunto andaluz. Ayer, a costa del Levante en un duelo directo. El partido comenzó con excesivo respeto entre ambos, aunque la escuadra local, que cumplía su partido 1.000 en Primera, dominó sin complejos. El Levante, muy metido en su área, tuvo dificultades para enlazar alguna jugada. El césped mojado, el disparo seco y duro, adelantó a los locales, en el minuto 63, un tanto muy protestado, ya que Juanlu estaba tendido en el suelo lesionado y el balón estaba en juego. El Málaga tuvo más ocasiones para sentenciar pero falló.

Kameni logra parar un penalti y los ánimos cántabros

RACING	ESPANYOL
0	0

RACING DE SANTANDER: Toño; Francis, Torrejón, Henrique, Cisma; Kennedy, Colsa, Diop (Edu Bedia, m. 70), Munitis; Rosenberg y Ariel (Bolado, m. 46).
ESPANYOL: Kameni; López, Forlín, Amat, Didac; Márquez, Baena; Luis García, Verdú (Iván, m. 85), Callejón (Álvaro Vázquez, m. 79); y Osvaldo (Sergio García, m. 92).

ÁRBITRO
Rafael Ramírez Domínguez (comité andaluz). Mostró cartulina amarilla a López, Márquez y Verdú por el Espanyol, y a Diop, Bolado y Rosenberg por el Racing.

EFE / SANTANDER
El Racing no pudo conseguir su tercera victoria consecutiva en casa y empató con el Espanyol después de que el argentino Ariel

El Valencia recupera el pulso a costa del Getafe

Tino Costa y David Navarro aúpan al equipo ‘ché’ hasta la cuarta plaza

VALENCIA	GETAFE
2	0

VALENCIA: Moyà, Miguel, David Navarro, Ricardo Costa, Mathieu (Jordi Alba, m. 41), Joaquín, Albelda, Tino Costa, Mata (Vicente, m. 67), Soldado y Aduriz (Isco, m. 73).
GETAFE: Codina, Pintos, Cata Díaz, Rafa, Mané, Borja, Casquero (Albín, m. 67), Ríos (Sardinerro, m. 56), Parejo, Manu del Moral y Colunga (Miku, m. 67).

ÁRBITRO
Clos Gómez (colegio aragonés). Amonestó por el equipo local a Aduriz, Albelda y Jordi Alba y por el Getafe a Mané y Rafa.

GOLES
1-0, m.8: Tino Costa. 2-0, m. 63: David Navarro.

EFE / VALENCIA
El Valencia recuperó el pulso de la Liga, tras cuatro partidos sin ganar, al imponerse por 2-0 a un Getafe sin pegada, que solo en el primer tiempo tuvo alguna opción de marcar y que cayó en Mestalla ante un rival que mereció más por ocasiones que por juego. La eficacia no fue la principal virtud del bloque de Emery en este encuentro, aunque la victoria sí que le resultó balsámica para reconducir una situación de malos resultados que duraba ya un mes. El Getafe jugó a rachas. Dispuso de alguna ocasión en el primer período, pero ofreció poco en el segundo para neutralizar la ventaja de su rival.

El partido empezó con una clara oportunidad de Manu del Moral tras una gran galopada que desbarató Moyá poco antes de que llegara el 1-0, logrado por Tino Costa tras una buena combinación con Mata en la primera aproximación de la escuadra local a la meta rival.

El tanto tranquilizó al equipo ‘ché’ pero no mejoró su juego. El centro del campo apenas existió y la conexión entre la defensa y el ataque se basó en pases tan largos



Los futbolistas del Valencia festejan su primer tanto. / KAI FÖRSTERLING (EFE)

como previsibles y poco efectivos. En ese escenario, el bloque madrileño tuvo algunas fases de buen juego por iniciativa de Casquero, Borja y, sobre todo, Parejo.

El partido no ganó en calidad, pero sí en intensidad tras el des-

canso. Una falta lanzada por Tino Costa propició el segundo gol local, que tuvo como autor a David Navarro, que aprovechó un rechace del meta tras un remate de cabeza del propio Navarro. Con el 2-0, el Valencia no sufrió más.

El Deportivo frena al crecido Mallorca de Michael Laudrup

MALLORCA	DEPORTIVO
0	0

MALLORCA: Aouate; Ratinho, Ramis, Nunes, Ayoze; Nsue (Castro, m. 60), Martí (Cavenaghi, m. 74), Joao Víctor, Pereira; De Guzmán; Webó.
DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Aranzubía; Manuel Pablo, Colotto, Aythami, Lopo, Seoane; Saúl (Desmaretz, m. 62), Rubén Pérez, Juan Rodríguez, Adrián (Valerón, m. 91); y Riki (Lassad, m. 70).

ÁRBITRO
Teixeira Vitienes (Comité Cántabro). Amonestó a Martí y Seoane.

EFE / PALMA
El Mallorca no ha podido pasar del empate (0-0) ante el Deportivo de la Coruña en el Iberostar Estadio, en un partido muy tra-

bado, intenso, con escasas pero claras ocasiones de gol desperdiciadas por ambos equipos, sobre todo de los baleares, que estrellaron dos remates en los postes.
El equipo que dirige el danés Michael Laudrup ha cedido su segundo empate de la temporada tras el 0-0 ante el Real Madrid en la primera jornada, mientras que el conjunto gallego mantiene su trayectoria ascendente, sumando un punto en un campo que históricamente no le es propicio y al que llegó con ocho bajas. El equipo balear tuvo el control y los coruñeses las ocasiones de gol en la primera mitad, aunque en la segunda, el Mallorca se lanzó totalmente al ataque.

BALONCESTO

LIGA ACB

El Barcelona manda más

Un parcial de 20-1 acaba con la resistencia del Fuenlabrada antes del descanso

BARCELONA	FUENLABRADA
76	62

REGAL BARCELONA (19+22+22+13): Sada, Lakovic (13), Mickeal (12), Vázquez (10), Ndong -cinco inicial-, Rubio (10), Navarro (8), Perovic (4), Lorbek (13), Morris (2) y Grima (4).
BALONCESTO FUENLABRADA (13+19+11+19): Valters (12), Cortaberría (2), Rabaseda (6), Ayón (12), Batista (10) -cinco inicial-, Mainoldi, Kus (5), Colom (2), Guardia (3) y Laviña (10).

ÁRBITROS

García Ortíz, Murgui y Sacristán. Sin eliminados.

EFE / BARCELONA

El Regal Barcelona mantiene el liderato de la ACB tras imponerse ayer al Fuenlabrada por 76-62 después de un encuentro en el que los azulgrana superaron un mal inicio (6-13, m. 8) con un contundente parcial de 20-1 (26-14, m. 14).

Salva Maldonado planteó una inteligente defensa en zona con sus dos 'torres', Esteban Batista y Gustavo Ayón, cerrando el rebote. Con 6-4 en el marcador, el croata Davor Kus relevaba a Jon Cortaberría y junto a Batista le endosaban un parcial de 0-9 a los locales (6-13 m. 8). Un tiempo muerto de Xavi Pascual, con la entrada de Ricky Rubio y Juan Carlos Navarro en la pista y la rigurosa tercera personal a Kus, descentró el ritmo de los visitantes y un primer parcial de 13-0, tras una inteligente robo de Ricky le dio la vuelta al marcador al final del primer cuarto (19-13).

Los locales no bajaron su intensidad y completaron un parcial de 20-1, que dejó el marcador con un claro 26-14 antes del ecuador del segundo cuarto. Siete puntos consecutivos del veterano Ferran Laviña daban un respiro a los madrileños, pero las rotaciones del técnico barcelonista desgastaron otra vez la defensa rival.

Tras el descanso, Xavi Pascual puso en pista a Ricky, Navarro,



Ricky Rubio avanza con el balón ante Laviña, durante el partido jugado en el Palau Blaugrana. / ALEJANDRO GARCÍA (EFE)

Mickeal, Vázquez y Lorbek, demolidor bajo el tablero, y su equipo imprimió un alto ritmo de juego ante el que poco pudieron hacer los visitantes, que veían llegar la máxima diferencia (63-39, m. 30).

El juego bajó en intensidad y el Fuenlabrada logró un parcial de 0-11 en los primeros compases del último cuarto (63-49, m. 34), pero el retorno de Ricky acabó con la resistencia del equipo de Salva

Maldonado. El dominio de Vázquez y Lorbek fue total y el Barça volvió a superar los 20 puntos de ventaja (72-51, m. 37), pero el Fuenlabrada recortó con triples de Valters y Rabaseda (76-62).

El Caja Laboral solo necesita el primer cuarto para decidir

El CAI Zaragoza no amenaza en ningún momento la ventaja vasca

CAI ZARAGOZA	CAJA LABORAL
70	84

CAI ZARAGOZA: Van Rossom (-), Quinteros (20), Barlow (2), Aguilar (11), Hetthesmeir (14) -cinco inicial-, Cabezas (12), Miso (2), Chubb (6) y Toppert (3).

CAJA LABORAL: Huertas (9), Oleson (13), San Emeterio (20), Teletovic (20), Barac (17) -cinco inicial-, Ribas (3), Bjelica (-), Rancik (-), Haislip (2) y Logan (-).

ÁRBITROS

Pérez Pérez, Martínez Díez y Zafra. No excluyeron por faltas a ningún jugador.

PARCIALES

9-29, 27-18, 16-20 y 18-17.

J. LUIS SOROLLA (EFE) / ZARAGOZA

El Caja Laboral hizo pagar ayer al CAI Zaragoza los platos rotos de su derrota del pasado miércoles en la Euroliga contra el Zalgiris

Kaunas, y protagonizó un primer cuarto arrollador que hizo temer lo peor a los aficionados aragoneses. Al final, los jugadores anfitriones esquivaron el ridículo, pero no la derrota.

El conjunto local se negó a bajar los brazos a pesar de los 20 puntos de desventaja con los que se encontró a los 10 minutos de acción. La escuadra plantó cara al actual campeón de la ACB, aunque en ningún momento amenazó de forma seria su renta.

Los alaveses no tenían intención de entrar en una 'minicrisis' con un nuevo tropiezo, y menos tras su maravilloso arranque. Así, recurrieron a su calidad y a su oficio para dejar sin posibilidades a los adversarios.

De hecho, se trató de una situación frustrante para el CAI, que, con independencia de su esfuerzo, vio cómo el Caja Laboral ni siquiera necesitó pisar el acelerador a fondo para ganar.

Los pupilos de Dusko Ivanovic empezaron el duelo con dos triples consecutivos, y el poco acierto anotador de los maños trajo una rápida 'escapada' visitante.

El técnico de los aragoneses, José Luis Abós, no arregló los problemas en los tiempos muertos.

OTROS RESULTADOS

GRAN CANARIA-MENORCA	88-77
VALLADOLID-VALENCIA	78-71
ALICANTE-MANRESA	67-70
GRANADA-CAJASOL	73-72
UNICAJA-ESTUDIANTES	53-64



Fernando San Emeterio.

Negra jornada en la NBA para Calderón, Rudy y Marc Gasol

EUROPA PRESS / MADRID

No fue la noche del sábado la más brillante para tres de los cuatro jugadores españoles que compiten en la NBA, con el base José Manuel Calderón, el pívot Marc Gasol y el escolta Rudy Fernández sufriendo las derrotas de sus respectivos equipos.

El que más cerca estuvo del triunfo fue el pívot catalán, quien con los Memphis Grizzlies rozó el éxito ante los Boston Celtics, que se impusieron tras una prórroga por 110-116 en el FedEx Forum. Gasol salió airoso de la exigente prueba con 14 puntos y seis rebotes, añadiendo cinco asistencias, dos robos y dos tapones.

Por su parte, José Manuel Calderón también tuvo una actuación de buen nivel en la derrota de los Toronto Raptors frente a los poderosos Miami Heat por 109-100 en el American Airlines. El base extremeño disputó 27 minutos y aportó 15 puntos, con 2/2 en triples, 3/5 en tiros de dos y 3/3 en tiros libres, aunque estuvo por debajo de su nivel en las asistencias, quedándose en dos.

Finalmente, Rudy Fernández tampoco se libró de la derrota, la más dura de la jornada, al perder por 20 puntos en su visita a los Nueva Orleans Hornets (107-87). El alero se quedó en cuatro tantos.

AUTOMOVILISMO

Loeb cierra la temporada con una victoria en Gran Bretaña

EP / CARDIFF

El francés Sebastien Loeb (Citroën), que ya se había proclamado campeón del mundo hacía un par de pruebas, acabó la temporada con una nueva victoria en el Rally de Gran Bretaña, tras controlar en la jornada definitiva a su más inmediato perseguidor, el piloto noruego Petter Solberg (Citroën).

El alsaciano afrontaba el día con casi cinco segundos de ventaja sobre el nórdico, y no sufrió demasiado para sellar su triunfo número 62 en esta disciplina.

De hecho, los competidores debían cubrir cuatro tramos y los dos primeros fueron para Loeb, que alargó su renta hasta casi los 15 segundos. En el penúltimo sector, su éxito quedó sentenciado.

Merece la pena apuntar que, en la categoría SWRC, el español Xevi Pons (Ford) se hizo con el título pese a su tercer puesto en la cita.



CLASIFICACIONES

Gran Premio de ABU DHABI



9 J. Alguersuari (ESP/Toro Rosso) a 50.201	7 F. Alonso (ESP/Ferrari) a 43.797	5 R. Kubica (POL/Renault) a 39.026	3 J. Button (GBR/McLaren) a 11.047	1 S. Vettel (ALE/Red Bull) 1.39:36.837
10 F. Massa (BRA/Ferrari) a 50.868	8 M. Webber (AUS/Red Bull) a 44.243	6 V. Petrov (RUS/Renault) a 43.520	4 N. Rosberg (ALE/Mercedes) a 30.747	2 L. Hamilton (GBR/McLaren) a 10.162

CLASIFICACIÓN DE PILOTOS

1º	S. Vettel	256
2º	F. Alonso	252
3º	M. Webber	242

4º	L. Hamilton	240
5º	J. Button	214
6º	F. Massa	144
7º	N. Rosberg	142

8º	R. Kubica	136
9º	M. Schumacher	72
10º	R. Barrichello	47

CONSTRUCTORES

1º	Red Bull	498
2º	McLaren	454
3º	Ferrari	396
4º	Mercedes	214

LA CARRERA DE LOS ESPAÑOLES

F. Alonso	7º
J. Alguersuari	9º

Fuente: F1

GRAFÍA

La gloria planta a Alonso

Enorme decepción. Ferrari se equivoca en la lectura de la carrera y provoca que el piloto español no pase del séptimo puesto, al chocar con un 'muro' llamado Petrov

Vettel se proclama campeón. El alemán gana la prueba, logra la corona mundial y culmina el festival de Red Bull, que ya había sellado el título de constructores

EP / YAS MARINA

El piloto español Fernando Alonso (Ferrari) se quedó ayer con la miel en los labios y no pudo saborear su tercer título de campeón mundial de Fórmula Uno.

Al final, la gloria prefirió citarse con quien parecía 'a priori' una mera comparsa ante la lucha entre el asturiano y Mark Webber (Red Bull): Sebastian Vettel (Red Bull) ganó el Gran Premio de Abu Dhabi y logró el entorchado.

El cierre de la campaña se presentaba apasionante, con cuatro contendientes para el título, pero solo dos de ellos respondieron a las expectativas, precisamente los que peor estaban colocados en la clasificación general. Alonso no pasó de la séptima plaza, mientras que Webber cruzó la meta justo por detrás de él.

Vettel no falló y venció, circunstancia que entraba dentro de los pronósticos siempre que su coche no se estropeará, ya que el germano había firmado la 'pole'. Por su parte, el inglés Lewis Hamilton (McLaren) también brilló y, pese a no certificar el milagro que requería, concluyó segundo.

En realidad, Webber no tuvo opciones en ningún momento, ya que cuajó una actuación mediocre en el momento decisivo. En cuanto a Alonso, 'regaló' a Jenson Button (McLaren) una plaza en la salida, y luego ni su escudería ni él supieron leer la carrera. La aparición del 'safety car' trastocó sus planes y no hallaron una receta alternativa adecuada.

Cuando más claro parecía el panorama para el éxito del ovetense, al que le habría valido un cuarto lugar para sumar una nueva corona a las dos rubricadas en el pasado con Renault, una mala táctica frustró su ilusión y la de sus hinchas. Sin duda, no dispondrá de muchas ocasiones tan buenas para aumentar su palmarés.

De esta manera, Vettel se convirtió en el piloto más joven de la Historia que se adjudica un Mun-



Fernando Alonso pecó de conservador y dejó que Jenson Button le adelantara en la salida, hecho que pagó caro. / ALI HAIDER (EFE)

La aparición del 'safety car' trastoca los planes de la escudería italiana, que se obsesiona con Webber y no vigila a los demás

dial, con 23 años. En esta particular tabla, batió el récord marcado por Hamilton. El alemán no había estado al frente de la clasificación en todo el certamen, pero lo hizo en el momento oportuno.

El evento solamente cumplió el guión previsto en el inicio, ya que la salida fue limpia. Alonso se decantó por no arriesgar, algo que provocó que Button le quitara el tercer lugar. La coyuntura no asustaba al representante patrio, porque Webber seguía detrás.

GIRO INESPERADO. No obstante, el destino cambió cuando se produjo un aparatoso accidente entre Michael Schumacher (Mercedes) y Vitantonio Liuzzi (Force India). El suceso implicó la entrada del 'safety car'. En principio, no se concedió relevancia a ello, pero terminó siendo un lance básico.

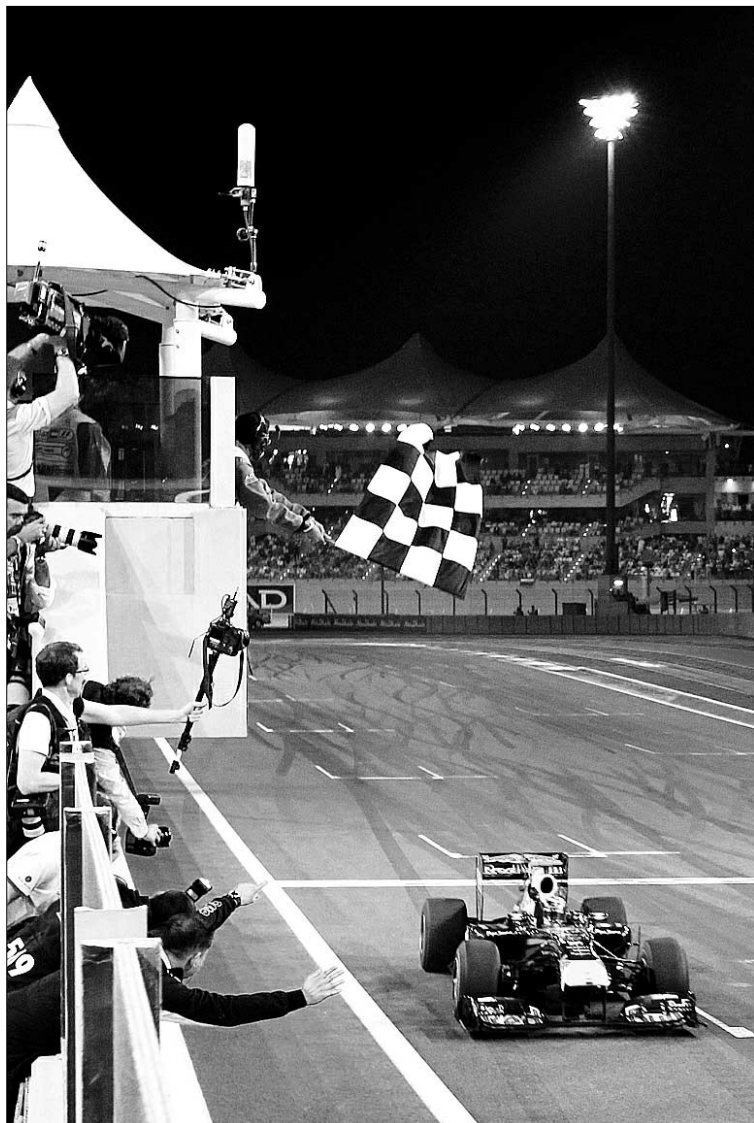
Bastantes monoplazas pararon en 'boxes' de inmediato para cambiar los neumáticos, a pesar de que la carrera acababa de comenzar; Webber, con problemas en una rueda, optó por copiarles la estrategia poco después. Alonso y Ferrari replicaron con idéntica medida.

Tanto el español como su equipo dieron la impresión de encontrarse obsesionados con Webber, al que realizaron un marcaje férreo. Sin embargo, se 'olvidaron' de que había más rivales. Cuando el asturiano retornó a la pista, se topó con un 'muro' delante suyo: el Renault de Vitaly Petrov.

El ruso ya había hecho su parada y taponó al competidor patrio, quien se mostró incapaz de adelantarlo. Le faltó algo de velocidad punta, y los adversarios que le sacaban ventaja se le empezaron a escapar progresivamente.

Alonso lo intentó, pero el fallo de lectura le condenó. No solo no superó a Petrov, sino que también le batieron dos hombres que no estaban invitados a la fiesta: Nico Rosberg y Robert Kubica.

La única circunstancia que le podía entregar el entorchado era un abandono de Vettel. Éste no se produjo y el alemán se quedó con un título que quizá ni él esperaba.



Momento en el que Sebastian Vettel cruza la línea de meta. / C. FIROUZ (REUTERS)



El coche de seguridad tuvo un involuntario papel protagonista. / S. CRISP (REUTERS)



El accidente entre Schumacher y Liuzzi terminó siendo fundamental. / REUTERS

LAS DECLARACIONES

►SEBASTIAN VETTEL

«Me he quedado sin habla al saber que lo había conseguido»

«He intentado centrarme en acabar primero, sin ir más allá»

«Ha sido una temporada increíble para mí, tanto física como mentalmente»

«Reconozco que han ocurrido cosas inesperadas que me han dado un resultado fantástico»

«Siempre he creído en mí mismo y también en el equipo»

«El factor clave se basa en estar líder justo en el momento definitivo»

«Agradezco a los mecánicos su trabajo de todo el curso»

«Hemos vivido un campeonato muy apretado y con unas luchas increíbles»

«Ha salido todo al revés»

El ovetense apunta que le fue imposible adelantar a los Renault porque iban muy rápido

AGENCIAS / ABU DHABI

No fue posible. Fernando Alonso se mostró resignado al no cumplir el sueño de convertirse en tricampeón mundial de Fórmula Uno. El piloto de Ferrari, que no pudo ganar su tercer entorchado tras acabar séptimo en el Gran Premio de Abu Dhabi, declaró nada más acabar la carrera que «ha salido todo al revés». Alonso apuntó que la mala salida de Hamilton no ayudó a sus intereses, ya que Vettel «mantuvo la primera posición. Luego intentamos cubrir a Webber. Pero después nos encontramos con tráfico y nos resultó imposible adelantar a los Renault, que llevaban mucha velocidad punta. Y Petrov se defendió muy bien, con fuerza y como si le fuera la vida en ello», explicó.

El asturiano se mostró bastante entero para no haber podido lograr su objetivo y dijo que su posición al final del campeonato era «irreal». «Era demasiado alta para

lo que habíamos merecido», manifestó Alonso, que felicitó al nuevo campeón, Vettel, y al equipo Red Bull. «Se lo merecen. La próxima temporada lo intentaremos otra vez», confesó.

El español agregó que «ahora lógicamente» siente «tristeza». «Pero dentro de un par de horas, después de evaluar lo hecho, me daré cuenta de que esta campaña he vuelto a tener buenas sensaciones, a ganar, a luchar por el título, he superado a Lauda y a Fangio... Cosas increíbles para mí. Tengo dos títulos mundiales y no tengo nada que demostrar a nadie», manifestó.

Alonso agregó que la idea de su equipo era copiar la estrategia de Webber y que la «sorpresa fue que Petrov y Rosberg ya habían parado a cambiar los

neumáticos e iban demasiado rápido» por delante de él. Aclaró que la decisión de plagiar a Webber, que finalmente resultó clave para la no consecución del título, «ha sido de todos».

«No sé que cambiaría de esta carrera, podíamos haber finalizado mejor si hubiéramos hecho lo mismo que Button, pero la estrategia siempre es mejor a posteriori», indicó. El ovetense señaló además que la temporada que acaba de terminar ha tenido «más momentos buenos que malos. Se ha perdido una gran oportunidad», aunque se mostró convencido de que si durante esta temporada «con el tercer mejor coche» ha rozado el título, los próximos años «a poco que se dé bien llegarán mas títulos».

El asturiano aclara que la decisión de copiar la estrategia de Webber, que le condenó en la cita, la tomó todo el conjunto

ta temporada «con el tercer mejor coche» ha rozado el título, los próximos años «a poco que se dé bien llegarán mas títulos».

Las primeras reacciones llegaron desde la presidencia del banco Santander con Emilio Botín, principal patrocinador del equipo Ferrari, que declaró en Abu Dhabi que Fernando Alonso, pese a no haber podido ganar, «es el mejor piloto del mundo y no se rindió nunca». Botín felicitó a la escudería por su «muy buena temporada», y al asturiano por haber luchado hasta el final.

«Ferrari ha demostrado tener un espíritu ganador, competitivo y de liderazgo único que le ha permitido luchar por el Mundial, pese a que no estaba nada fácil a mitad de temporada. En el Santander compartimos esos valores y por eso sellamos nuestra alianza con la firma», aseguró. «Además, Stefano Domenicali es el mejor director deportivo de la Fórmula Uno y uno de los mejores empresarios que he conocido en mi vida y Ferrari la mejor marca de la historia de este deporte», concluyó.



www.movimientoblueemotionsegovia.com

WE MOVE
¿quieres moverte con nosotros?



EL SUCESOR DEL KAISER

El piloto alemán Sebastian Vettel es el más joven en conquistar el título con 23 años

EUROPA PRESS / MADRID

El piloto alemán Sebastian Vettel (Red Bull) se convirtió ayer en el más joven en conquistar el título de campeón del mundo de Fórmula Uno, lo que abre aún más las puertas a que sus seguidores le postulen como el heredero del gran Michael Schumacher.

Con 23 años y 135 días, el germano se encontró con un premio casi inesperado en Abu Dhabi, donde arrebató la gloria a Fernando Alonso (Ferrari) para lograr su primera corona mundial, confirmando en el momento decisivo que el 'RB6' era el mejor coche de la parrilla. Además, la escudería austríaca vio como, al igual que le sucediese a McLaren hace dos años

con Lewis Hamilton, su 'niño', por el que ha apostado desde sus prometedores inicios, le daba el éxito a un equipo joven, con tan solo seis años de existencia y que ha firmado un merecido doblete. Vettel ha logrado además esta campaña otros registros como el más joven en lograr una 'pole position', también en ganar un gran premio y el primer piloto que consigue el título sin liderar durante toda la temporada la clasificación.

Marcado por el fuerte carácter competitivo teutón, lo que le ha llevado a mantener una dura pugna dentro y fuera de la pista con su compañero y rival Mark Webber. Vettel ha demostrado el talento de otros jóvenes que llegaron hace

poco al 'gran circo' como el propio Alonso o Hamilton, y que con un buen monoplaza puede hacer grandes cosas y ser un duro rival para las próximas temporadas.

Como es habitual, el de Hertenheim empezó pronto a competir en los 'karts' y empezó a ofrecer su capacidad al volante conquistando 18 de las 20 carreras de la Fórmula BMW Alemana de 2004 y en 2005 fue el mejor 'rookie' de la Fórmula 3 Euroseries, que se adjudicó Lewis Hamilton.

Los ojos de los mejores equipos de la parrilla de la Fórmula Uno se fijaron rápidamente en él y Vettel debutó en una sesión de libres, en Turquía en 2006, con apenas 19 años y a los mandos de un BMW-Sauber,

con el que se estrenó en Indianápolis un año después en lugar del lesionado Robert Kubica. El alemán dejó claro que no le gusta dejar pasar oportunidades y también fue el más joven en lograr puntuar en el Mundial, al finalizar octavo en esa carrera, y ese mismo curso corrió otras siete pruebas con Toro Rosso, el equipo 'B' de Red Bull y con el que compitió todo el 2008, logrando la victoria en el Gran Premio de Italia, una vez más convirtiéndose en el más joven en hacerlo con 21 años y 73 días. Tras este aprendizaje dio el salto a Red Bull, en principio una escudería con menos renombre, pero cuya progresión ha ido a la par de Vettel, ganador ya de cuatro carreras y brillante subcampeón del



mundo, lo que le convirtió en la amenaza que ayer en Yas Marina se hizo en realidad tras 10 'poles' y cinco triunfos, los mismos que Alonso. De este modo, el germano, amante del humor inglés y de la música de los Beatles, se perfila como el heredero del 'Kaiser', algo que ya anunció la prensa de su país, que en sus inicios le calificó como 'Baby Schumi'. Así, Sebastian Vettel se convirtió ayer en el trigésimo segundo campeón mundial de la historia.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Error

Hace algunos años, un técnico de balonmano vivía

con la obsesión de frenar a Fulanito. Obvio el nombre por evitar personalizaciones innecesarias: es un ejemplo global, aplicable a cualquier disciplina deportiva, sea la que sea. Ordenó una defensa mixta individual sobre Fulanito. Pegajosa y rotando a los defensores (hasta tres a lo largo del duelo) para evitar los latigazos de nueve metros del tipo en cuestión. Si Fulanito abandonaba la cancha por culpa de una vejiga mal gestionada, alguien debía orinar a

su lado. Ni un solo segundo sin vigilancia. El entrenador consiguió su objetivo: Fulanito apenas metió dos goles (y de penalti), cuando su media en la Liga era de nueve por partido. Pese a todo, el equipo de Fulanito ganó por 11 tantos.

Prácticamente cada día nos encontramos un ejemplo que da continuidad a aquella mítica rueda de prensa de Bill Shankly con el Liverpool: «Señor Shankly, ¿cómo van a jugar mañana? ¿Ha previsto algún cambio para fre-

nar al Arsenal?», le preguntaron. Shankly contestó aquello del «Saldremos con 11, para no empezar en inferioridad», y tras las risas generalizadas, añadió lo de «Ésa es una pregunta para el entrenador de Arsenal. Nosotros jugamos en casa y somos los favoritos. ¿Para qué cambiar? Ya cambiarán ellos».

Y después de los dos párrafos anteriores, el tercero y definitivo: un fallo tremendo de Ferrari o de Fernando Alonso, la escudería infalible y el piloto frío y metódi-

co que no tiene incluida la palabra error en su diccionario. Porque (primer párrafo) sí lograron que Fulanito (Mark Webber) estuviera donde tenía que estar, pero eso no fue suficiente. Simplemente (segundo párrafo), cuando uno es el líder o el favorito, tienen que ser los demás los que copien tu táctica, los que te marquen, los que se preocupen de todo lo que haces en cada momento, y nunca al revés. Perder la perspectiva ha supuesto perder un Mundial. Así de brutal.

Buzón Amigos

Buscas tu media naranja.

Y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

Chica- Chico

Raquel, 41 años, alegre, simpática, falta de cariño. Deseo conocer persona en misma situación, para conocerse y charlar. Ávila. Buzón: 723795

Cristina, divertida. Me gustaría conocer persona cariñosa, personalidad definida, buena gente, para compartir momentos libres. Castilla y León. Buzón: 723012

Chica rubia, 1,69, 70 kg, gustando ir al cine, bailar, busca chico. Buzón: 723831

Verónica, sociable, encantadora, risueña. Me gusta cocinar, montar a caballo, salir. Deseo conocer chico para relación seria. Madrid. Buzón: 615221

Ana, atractiva, trabajo en un centro de estética. Me gusta salir, deporte. Busco una persona atractiva, culta, divertida, guapa. Buzón: 983108

Divorciada, 1,72, delgada, ojos verdes, gustando lectura, música, deporte, mar, naturaleza, conversaciones, desea conocer una persona con mismos gustos. Madrid. Buzón: 238569

Divorciada de 42 años, estudios universitarios, nivel socio económico medio alto, busca chico, entre 40-47 años, para relaciones personales y quien sabe. Madrid. Buzón: 556197

Maria. Me gusta música, cantar. Me gustaría conocer un chico. Madrid. Buzón: 972252

Maria Ángeles, casera. Me gusta playa, montaña, bailar, la estabilidad familiar. Deseo conocer señor entre 50-70 años, para amistad, relaciones y pareja estable. Barcelona. Buzón: 972205

Chica de 38 años, con hija pequeña, busca chico sincero, simpático, buena persona. Sólo mensajes. Madrid. Buzón: 581220

Paloma, 51 años no aparentados, 1,60, rubia, delgada. Me gusta campo, cine, teatro. Deseo conocer chico afín, para amistad. Madrid. Buzón: 973809

Mujer fumadora, delgada, 1,68, agradable, desea conocer hombre entre 50-55 años, atractivo por dentro, con personalidad, honesto, de Madrid. Buzón: 581201

Mujer atractiva, 1,70, educada, simpática, con estilo, busca hombre alto, con clase, hasta 63 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 581175

Maria, de Madrid, 36 años, aparente menos. Me gustaría conocer gente con nivel socio cultural alto, para lo que surja. Madrid. Buzón: 723610

Deseo conocer un chico para ir al cine, a la discoteca y pasear. Madrid. Buzón: 703255

Lola, 50 años, profesora. Me gusta leer y el cine. Deseo conocer persona similar, con mismos hobbies. Buzón: 701092

Me gustaría conocer una persona buena, cariñosa y amable. Madrid. Buzón: 975458

Mujer de 47 años, divorciada, empresaria, busca hombre educado, honesto, con personalidad, ideas claras, para amistad, lo que surja. Madrid. Buzón: 453351

Divorciada, 59 años, no aparentando la edad, busca relación seria con caballeros entre 59-65 años. Abstenerse casados. Madrid o alrededores. Buzón: 455368

Divorciada de 55 años busca señor entre 55-65 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 555328

Chica de 43 años busca chico edad similar, elegante, con clase, nivel cultural, calidad humana, para amistad, posible relación. Madrid. Buzón: 613085

Elena, 54 años. Busco señor, entre 54-64 años, en Madrid, nivel socio-cultural y económico medio-alto. Madrid. Buzón: 556162

Libra, 54 años. Me gusta naturaleza. Me gustaría conocer persona, mismas características, con sentido del humor, extrovertido. Madrid. Buzón: 455323

Me gustaría conocer un señor de edad similar, buena persona, para pasear, ir al cine, viajar y convertirse en algo bonito. Yo, 66 años. Buzón: 985195

Me gustaría conocer una persona para compartir momentos agradables, cine, teatro, pasear. Madrid. Buzón: 983065

Chico- Chica

Javi, 1,82. Me gusta pasear. Busco chica afín. Segovia. Buzón: 703011

Roberto, 35 años, 1,73, 74 kg., normal. Me gusta deporte. Deseo conocer una chica. Segovia. Buzón: 723487

Félix, 48 años. Deseo conocer chicas entre 35-45 años. Segovia. Buzón: 225248

Luis, 40 años, divorciado, un hijo, vivo solo, independiente. Me gustan animales. Busco chica para tranquilidad y relación estable. Segovia. Buzón: 225718

Chico de Segovia busca chica sincera, gustándole deporte, cine y pasarlo bien. Buzón: 529606

Chico de 43 años busca casada afín, responsable, discreta. Zona Candelada, sur de Ávila. Buzón: 224351

David, 48 años, soltero sin hijos, de un pueblo de Ávila. Me gusta catar de vinos, televisión. Deseo conocer chica. Ávila. Buzón: 723722

Gonzalo, de Ávila. Deseo conocer una mujer para relación estable, conocernos y salir. Ávila. Buzón: 703433

Gonzalo, 50 años, separado, normal. Deseo conocer una chica con quien compartir la vida y relación estable. Ávila. Buzón: 703248

Chico de 48 años, normal, auxiliar de clínica, sencillo, gustando deporte, cine, busca chica afín, sin importar edad. Ávila, alrededores. Buzón: 228483

Deseo conocer pareja estable, chica de la marca cercana, para buenos fines. Sotillo de la Adrada. Buzón: 972625

Chico de 49 años, ingeniero funcionario, desea conocer chicas serias y sinceras, que crean en el amor. Castilla y León. Buzón: 237744

Hombre, 62 años, jubilado, libre total, busca mujer entre 55-60 años, soltera, viuda, divorciada, para relación estable. Sms, teléfono. Ávila. Buzón: 236030

Ángel, moreno, ojos marrones, 1,71, delgado. Me gusta natación, viajar, montar a caballo, paracaidismo. Deseo conocer chica. Deja mensaje. Madrid. Buzón: 971090

Fernando, divorciado, 47 años. Busco persona para conocernos y relación estable. Tengo ganas de volverme a enamorar. Madrid. Buzón: 456032

Carlos, 40 años, rubio, ojos azules, 1,75, 70 kg., sincero. Busco chica agradable, para buscar juntos la felicidad. Madrid. Buzón: 589357

Soltero de 44 años, 1,80, juvenil, funcionario, sencillo, atractivo, honesto, nivel desahogado, busca chica entre 38-40 años, sin hijos, para relación estable. Madrid. Buzón: 533335

ANÚNCIATE GRATIS

902 887 421

- Queda en directo
- Escucha y contacta
- Recoge respuestas

806 404 623

Dani. Deseo conocer una chica. Madrid. Buzón: 723786

Amistad

Grupo mixto, no lucrativo, busca gente, mayor de 50 años, culta, sociable y divertida, para dialogar y compartir actividades. Madrid. Buzón: 558210

Chico de 32 años desea conocer gente entre 30-35 años, gustándole bailar, tomar algo, cine, hacer escapadas, para amistad. Madrid. Buzón: 589530

Maria, 45 años. Deseo conocer gente para pasear por Madrid, por la zona de Fuencarral, Barrio del Pilar. Madrid. Buzón: 226526

Deseo formar grupo mixto, chicos y chicas, entre 40-50 años, para salir fines de semana. Zona sur de Madrid. Buzón: 237784

Ana, rubia, delgada, no muy alta, atractiva, no fumadora, no bebedora, moderna, tatuajes, piercing. Me gustaría conocer gente. Madrid. Buzón: 722320

Chico-Chico

Chico de 28 años, 1,80, 74 kg., rubio, sin pluma, activo, dotado, busca chico entre 35-70 años, calvo. Segovia. Buzón: 225423

Chico de 41 años, moreno, ojos claros, guapete, fuerte, desea conocer chicos fuertes, entre 40-45 años, para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 455435

Gay desea conocer chico gay, para conversar. Madrid. Buzón: 723837

Antonio. Deseo conocer un chico versátil, para salir y compartir. Madrid. Buzón: 701203

Chico de 37 años, 1,75, 83 kg, velludo, pasivo, busca hombre entre 31-47 años, para relaciones esporádicas. Sms teléfono. Madrid. Buzón: 456124

Casado de 40 años, delgado, muy majo, buen rollo, limpio, busca casado, no más de 40 años, con las mismas condiciones, para relaciones esporádicas en Madrid. Buzón: 226561

Busco persona de unos 30 años, bisexual, culta, bien parecida, buena persona, gustándole campo, viajar, para amistad o lo que surja. Yo, bisexual, bien parecido, serio. Madrid. Buzón: 972336

Chico, 37 años busca hombre alrededor de los 50, depilado, sobre peso, gustando vestirse de mujer en la intimidad. Madrid. Buzón: 581222

Chico blanco, 36 años, sin pluma, delgado, rapado, guapete, con sitio, desea conocer chico negro, para buena relación, amistad. Madrid. Buzón: 581173

Hombre de 44 años desea conocer amigo activo y con sitio. Madrid. Buzón: 589038

Chica-Chica

Andrea, lesbiana, 39 años. Me gusta el campo, pasear, viajar. Me gustaría conocer chica. Ávila. Buzón: 702457

Esther, 39 años, femenina, casada. Deseo conocer chica para amistad especial. Madrid. Buzón: 452026

Otras relaciones

Pareja madura de Segovia, busca chico bisex, con lugar de encuentro, sólo de Segovia. Abstenerse quien no cumpla cualidades. Segovia. Buzón: 454589

Casado de 66 años, de Madrid, busca matrimonio maduro, para relaciones sólo con ella en Madrid. Buzón: 226322

Chico 1,76, 80 kg., desea conocer una mujer maja y buena, para relaciones, matrimonio sólo para ella. Madrid. Buzón: 985001

CONTACTA POR SMS

Envía **MEN ASE** seguido del

buzón y tu mensaje al **27775**

(Máx. 145 caracteres)

Ej: MEN ASE 556677 Soy Juani rubia

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 19 HORAS

*Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140.

** Coste SMS: 1,42 euros / SMS IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / N.º Atn. Cliente: 902440140

*Coste 806. Precio máximo: Red Fija 1,18 euros/minuto. Red Móvil 1,53 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

PRIMERA DIVISIÓN																			
RESULTADOS																			
Real Zaragoza-Sevilla	1 - 2																		
Valencia-Getafe	2 - 0																		
Barcelona-Villarreal	3 - 1																		
Athletic Club-Almería	1 - 0																		
Sporting de Gijón-Real Madrid	0 - 1																		
At. Madrid-Osasuna	3 - 0																		
Hércules-Real Sociedad	2 - 1																		
Racing Club-Espanyol	0 - 0																		
Málaga-Levante	1 - 0																		
Mallorca-Deportivo	0 - 0																		
PRÓXIMA JORNADA																			
Deportivo-Málaga																			
Levante-Racing Club																			
Espanyol-Hércules																			
Real Sociedad-At. Madrid																			
Osasuna-Sporting de Gijón																			
Real Madrid-Athletic Club																			
Almería-Barcelona																			
Villarreal-Valencia																			
Getafe-Real Zaragoza																			
Sevilla-Mallorca																			

SEGUNDA DIVISIÓN	
RESULTADOS	
Gimnastic-Elche	0 - 0
Huesca-Tenerife	0 - 0
Alcorcón-Córdoba	-
Villarreal B-Numancia	1 - 0
Granada-Barcelona B	4 - 1
Recreativo-Cartagena	3 - 0
Real Betis-Xerez	3 - 1
Valladolid-Celta de Vigo	3 - 2
Albacete-Rayo Vallecano	1 - 1
Ponferradina-Salamanca	3 - 2
Las Palmas-Girona	1 - 1
PRÓXIMA JORNADA	
Elche-Girona	
Salamanca-Las Palmas	
Rayo Vallecano-Ponferradina	
Celta de Vigo-Albacete	
Xerez-Valladolid	
Cartagena-Real Betis	
Barcelona B-Recreativo	
Numancia-Granada	
Córdoba-Villarreal B	
Tenerife-Alcorcón	
Gimnastic-Huesca	

QUINIELA		14-noviembre-2010
		
1.	Valencia - Getafe	X X 2
2.	Barcelona - Villarreal	X X 2
3.	Athletic - Almería	X X 2
4.	Sporting - Real Madrid	1 X X
5.	Atlético - Osasuna	X X 2
6.	Hércules - R. Sociedad	X X 2
7.	Racing - Espanyol	1 X X
8.	Málaga - Levante	X X 2
9.	Mallorca - Deportivo	1 X 2
10.	Alcorcón - Córdoba	1 X 2
11.	Recreativo - Cartagena	X X 2
12.	Betis - Xerez	X X 2
13.	Valladolid - Celta	X X 2
14.	Las Palmas - Girona	1 X 2
15.	Zaragoza - Sevilla	1 X X

PRÓXIMO BOLETO		
 21-noviembre-2010		
1.	Sevilla - Mallorca	☒ ☒
2.	Getafe - Zaragoza	☒ ☒
3.	Almería - Barcelona	☒ ☒
4.	Real Madrid - Athletic Club	☒ ☒
5.	Osasuna - Sporting	☒ ☒
6.	Real Sociedad - Atlético	☒ ☒
7.	Espanyol - Hércules	☒ ☒
8.	Levante - Racing	☒ ☒
9.	Deportivo - Málaga	☒ ☒
10.	Gimnastic - Huesca	☒ ☒
11.	Tenerife - Alcorcón	☒ ☒
12.	Cartagena - Betis	☒ ☒
13.	Xerez - Valladolid	☒ ☒
14.	Elche - Girona	☒ ☒
15.	Villarreal - Valencia	☒ ☒

1a	Almería	At. Madrid	Athletic Club	Barcelona	Deportivo	Espanyol	Getafe	Hércules	Levante	Málaga	Mallorca	Osasuna	Racing Club	Real Madrid	Real Sociedad	Real Zaragoza	Sevilla	Sporting de Gijón	Valencia	Villarreal
Almería								1-1	0-1	1-1					2-2			1-1		
At. Madrid	1-1			1-2			2-0					3-0				1-0		4-0		
Athletic Club	1-0	1-2		1-3			3-0				3-0					2-1				
Barcelona								0-2			1-1						5-0	1-0	2-1	3-1
Deportivo	0-2					3-0	2-2					0-0				0-0				
Espanyol	1-0						3-1		2-1	1-0		1-0								
Getafe				1-3				3-0	4-1	0-2								3-0		
Hércules			0-1											1-3	2-1		2-0		1-2	2-2
Levante					1-2									0-0	2-1		1-4			1-2
Málaga									1-0					1-4	1-2		1-2		1-3	2-3
Mallorca				0-0	0-1				2-1			2-0		0-0	2-0					
Osasuna	0-0							3-0	1-1	3-0					3-1					
Racing Club	1-0			0-3	0-0	0-1						4-1				2-0				
Real Madrid		2-0			6-1	3-0						1-0	6-1							
Real Sociedad					3-0	1-0							1-0	1-2						1-0
Real Zaragoza				0-2				0-0		3-5	3-2									
Sevilla		3-1	4-3		0-0								1-1							
Sporting de Gijón			2-2								2-0			0-1			2-0			1-1
Valencia		1-1	2-1				2-0				1-2	1-0				1-1				
Villarreal		2-0	4-1		1-0	4-0							2-0							



Instrucciones por partida doble. El Málaga tiene problemas clasificatorios y, en ese sentido, cualquier ayuda es poca. Por esta razón, el debutante Manuel Pellegrini y su segundo técnico no dudaron en dar algunas órdenes por duplicado. / FOTO: J. ZAPATA (EFE)

el gran suplemento
**de Ocio, Salud y
Calidad de vida**



mejor nuevo más mejor nuevo
mejor nuevo más mejor nuevo más m
nuevo más mejor r nuevo más
nuevo más mejor más mejor nue

TURISMO "CON MOTOR"

P. MARTÍN CANTALEJO

VIAJE POR LA RUTA DE LA SEDA (y III). El viaje desde Samarcanda hasta Bujara puede hacerse en autobús durante algo menos de cuatro horas, o en tren durante casi tres y media. Elegimos la mayoría el ferrocarril, que nos recordaba los trenes que hace años circulaban por España. La estación de Samarcanda es un grande y moderno edificio. Nuestro convoy disponía de un vagón de clase especial con butacones, de primera con departamentos cerrados para cuatro viajeros y el clásico tercera "de siempre". El traqueteo y una considerable velocidad hacen un tanto molesto el viaje, durante el que una joven pasa ofreciendo bebidas y algunos productos sólidos.

Bujara, con una antigüedad también de unos 2.500 años y con 350.000 habitantes, tiene una población mayormente tayika, así como una importante comunidad judía, con su muy antiguo barrio propio, asentada en la ciudad desde la época romana. Bujara fue un importante centro de la enseñanza islámica y cuenta con un centenar de universidades religiosas. Conserva unos 140 monumentos arquitectónicos del Renacimiento Oriental. Entre ellos no hay que dejar de visitar el conjunto Poi-Kalón, con la mezquita del siglo XV y un minarete del XII con 48 metros de altura; las madrazas de Miri-Arab (s. XVI), del Emir-Alim-Khan (principios del s. XX), de Kukeldash (s. XVI), de Ulug-



Un detalle de la ciudadela de Khiva. / P.M.C.

bek (s. XV), de Nadir Divanbequi (S. XVII) y de Abdul Asís Khan (s. XVII), el conjunto de Lyab-i-Jauz (s. XVII), las mequitas de Magok-i-Attasi (siglos XII-XVI) y de Bolo Jauz (s. XVII), las originales torres del Chor-Minor (sd. XIX) y la residencia de verano del Emir Sitorai-Mokhi-Khosa (de 1911).

KHIVA Y SU CIUDADELA. En otro vuelo vamos desde Bujara al aeropuerto de Urgench, utilizado para recibir a los visitantes de la cercana ciudad de Khiva (Jiva), que dispone de una impresionante ciudadela en la que se apiñan los monumentos de todo tipo, que aparecen a cada paso, y su uno es bello, el otro más. El visitante se ve absorbido por un conjunto verdaderamente monumental que asombra y admira. Todo el recinto es una maravilla; en él residen unos 4.000 habitantes y fuera de sus grandes murallas, el resto de la población hasta unos 50.000 habitantes. Así, pues, ¿qué recomendar? Todo, absolutamente todo el contenido de la ciudadela, donde los mosaicos, los azulejos y el adobe protagonizan una sinfonía de colores y de arte. Pero es obligado dar algunos nombres, y cito, por ejemplo, la fortaleza de Kunyá-Ark con Kurinish Khaná (siglos XVII al XIX), las madrazas de Mohammed Rakin Khan (s. XIX), de Allá-Kulí-Khan (s. XIX) y la madraza y minarete de Islam Khodja (principios del s. XX); los mausoleos de UC Avlioli (S. XVI-XIX), de Pakhlaván Mahmoud (s. XIX) y de Sho-i-Kalandar Bobo, las mezquitas Janis (s. XVIII) y Dyumá (S. XVIII), que cuenta con un asombroso patio cubierto de 218 columnas de madera tallada; El harén de numerosas dependencias, varios altos minaretes de bellísima decoración, y un etc. etc. interminable.

► NUEVO MONOVOLUMEN DE KIA

El Venga, con cinco puertas y cinco plazas

M. C.

Ya está disponible en los concesionarios de KIA el nuevo monovolumen de la marca, que se denomina Venga y que se ofrece con cuatro niveles de equipamiento: Basic, Concept, Drive y Emotion. El precio más bajo es el de 10.899 euros.

Precisamente al señalar los niveles de equipamiento hay que decir que algunos van asociados a un determinado motor, por ejemplo, el Basic va asociado a un motor 1.4 CVVT de 90 CV y el Emotion al 1.6 CRDi con potencia de 128 caballos.

En general, el Venga dispone de tres motorizaciones diesel, que son 1.4 CRDi de 75 CV, el mencionado 1.4 CRDi de 90 CV y el 1.8 CRDi de 128 CV, mientras que el motor de gasolina es el que también hemos citado en relación con el equipamiento Basic, es decir, el 1.4 CVVT de 90 caballos.

Los motores diesel llevan un



El nuevo monovolumen Venga. / KIA

sistema de arranque y parada automático del motor durante las detenciones, e incorporan también neumáticos de baja resistencia a la rodadura, así como un indicador de marcha recomendada. Es importante señalar que todas las versiones que ofrece este nuevo modelo de la marca coreana tie-

nen unos consumos muy ajustados, cuestión ésta cada día de mayor importancia.

El nuevo monovolumen KIA Venga dispone de cinco puertas y está preparado para cinco plazas, todas ellas cómodas y con un espacio suficiente para los ocupantes.

Nuevos motores en los Seat Ibiza, Altea y Exeo

M. C.

La gama SEAT renueva su gama de motorizaciones en los modelos Ibiza, Leon, Altea y Exeo. Así, el nuevo Ibiza 1.2 TSI combina la deportividad típica de SEAT con una ejemplar eficiencia. El compacto motor de 105 CV brilla por su capacidad de aceleración y recuperación, pero también por su convincente economía y bajas emisiones, ya que apenas consume 5,1 litros a los 100 kilómetros. Se ofrece en todas las carrocerías del Ibiza (5P, SC y ST) en los acabados Style y Sport y está disponible en dos combinaciones: con la confortable y eficiente caja DSG de siete velocidades, y en versión ECOMOTIVE con la caja manual de cinco velocidades.

El SEAT León incorpora el nuevo motor 2.0 TDI de 140 CV con inyección common rail y con la caja de cambios manual de seis velocidades; presenta unas emisiones reducidas de 125 g/km y un consumo ponderado de tan sólo 4,8 litros a los 100 kilómetros.

Por su parte, el Altea y Altea XL con el motor 2.0 TDI consumen tan sólo 4,9 l/100 km y presentan unas emisiones de CO2



Motores nuevos para los Ibiza, León y Altea. / SEAT

de 129 g/km. Además, esta nueva versión consume 0,8 litros menos a los 100 km que el modelo anterior. Su capacidad de aceleración es de 9,7 segundos de 0 a 100 km/h, lo que significa que la nueva versión es también más veloz que el modelo anterior. Por su parte, La velocidad punta es de 201 km/h. Al igual que en el León, las nuevas ver-

siones del Altea 2.0 TDI CR de 140 CV pueden incorporar la caja de cambios DSG de seis velocidades. El nuevo motor se ofrece en el Altea y Altea XL únicamente con el acabado Style.

La versión básica del SEAT Exeo incorpora el moderno propulsor 1.8 TSI. El motor turbo con inyección directa de gasolina tiene una potencia de 120 CV.

Tenemos cremosos
cafés



...y tenemos
crepes



• Bon Appétit (Calle de los bares)
C/ Infanta Isabel, 12 | Tel. 921 46 39 33
• Bon Appétit (Acueducto)
C/ San Juan, 14 | Tel. 921 46 31 90

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11:20
LMXJV	11:15	11:43	
SD	12.00	12.28	
LMXJVSD	15.30	15.58	16.35
LMXJVSD	17.30	17.55	
LMXJVSD	19.15	19.43	20.20
LMXJV	20.00	20.28	
LMXJVSD	21.05	21.33	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15.30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21.30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / *Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torreledones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUÇO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)
SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUÇO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEYRO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

MÁRMOLES LOBARGUI S.L.

Polígono Industrial NICOMEDES GARCÍA
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia).

Telf. 921 49 07 46





EL EXCMO. SEÑOR

D. Luciano Sánchez Reus

Ex senador por Segovia y ex alcalde de Segovia

Ha descansado en la paz del Señor en Trescasas

el día 14 de noviembre de 2010

A los 75 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Madre, María Reus Olivera; hijos, Inmaculada, Luciano, Ignacio y Javier Sánchez Falquina; hijos políticos, nietos, hermanas, hermanos políticos y María Falquina y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 15, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad; acto seguido el cortejo fúnebre partirá hacia Tanatorio de Pacesa en Villalba donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 16, a las 8,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



LA SEÑORA

D^a María Dolores Capellán García

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia

el día 14 de noviembre de 2010

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Antonio Celemín Albillos; hijo, Jesús María Celemín Capellán; hija política, Isabel María Cortés; nietos, Álvaro y Pablo; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 15, a las 4,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Teresa de Jesús (Segovia); acto seguido el cortejo fúnebre partirá hacia Tanatorio Municipal de Ávila donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 16, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Teresa de Jesús (Segovia).

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



LA SEÑORA

D^a Eulalia Rodríguez de las Heras

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia

el día 14 de noviembre de 2010

A los 75 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Santos Redondo Gómez; hijos, Santos, Conchi y María Dolores Redondo Rodríguez; hijos políticos, Monserrat y Luis; nietos, Noelia, Sergio, Carlos, Fernando, Alberto, Paula y Alejandro; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 15, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 16, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



EL SEÑOR

D. Segismundo Cordero González

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia

el día 14 de noviembre de 2010

A los 95 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijas, Margarita (+), Antonia y Rosa Cordero Tejedor; hijos políticos, José Luis Redondo, Alfonso de la Orden y Alejandro Álvarez; nietos, César, Jaime, Virginia, Álvaro y María Teresa; biznieta, Blanca; hermanos, sobrinos, su cuidadora Marizta y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 15, a las 12:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 17, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



LA SEÑORA

D^a Margarita García Moreno

Viuda de Ángel Hernanz Benito

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia

el día 14 de noviembre de 2010

A los 94 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hija, María Teresa Hernanz García; hermano, hermana política, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 15, a las 11:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 16, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel.

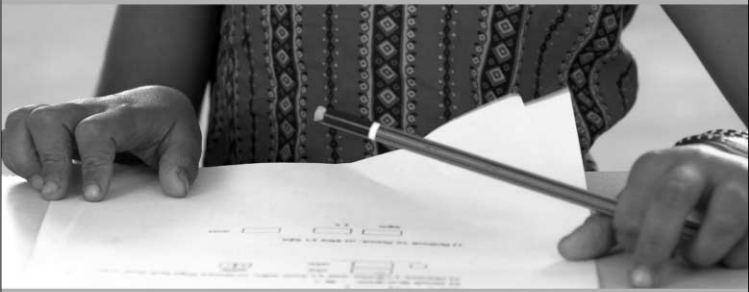
CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

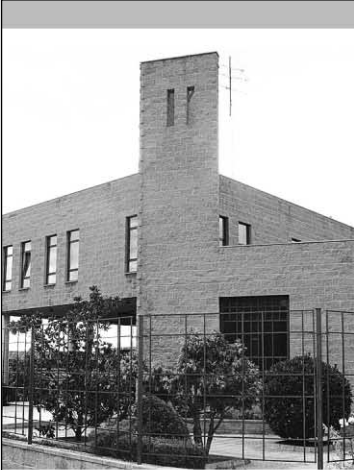


Compartimos ilusiones



Apadrina un niño
902 19 19 19







Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente
24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61

En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12
EL ADELANTADOC/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras***TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA**TRABAJO****LIMPIEZA Y** mantenimiento. Muy buenas condiciones económicas. Interesados llamar 675055189.**SE PRECISAN** esteticistas. Buena presencia. Trabajo estable. Interesados llamar 905445054.**BUSCAMOS PERSONAL** para departamento de atención al cliente. No comercial 605464272**SE BUSCAN** personas dinámicas para trabajar como comerciales 634299731**NEGOCIO DE** peluquería precisa personal para trabajar como esteticien 634299686**SE NECESITAN** oficiales especialistas en arreglos en el hogar 905445154**ALQUILERES****ALQUILO DISCO** Bar. 150 m². Insonorizado. San Millán. Segovia. 699091468.**ALQUILO PLAZA** de garaje en calle Taray esquina con calle Zuñiga (detrás de la Diputación) Teléfono: 618 460 463.**ALQUILA APARTAMENTO.** Hontanares de Eresma y estudio zona Acueducto. 625556246.**RELAX****ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812**MELANI DIVINA** Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546**ANGIE. CUMPLE** tus fantasías. morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 665063931.**LORELEY 18** rubia. Susan 20 morena. Complacientes. Trios. Salidas. 658164160.**CANARIA MADURITA** Agata. 140 pecho, naturales. Viciosa. Completa. 686126363.**MORENAZA ALEXANDRA.** Cuerpazo. Superculazo. Completita. 120 pecho. Todos servicios. 608165219.**SEPARADA. CON** ganas de cama. Solo sexo. 0 €. 686199116.**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.**DOS BRASILEÑAS.** Morenazas, guapísimas. Calientes. Todos servicios. Total discreción. 659920717.**NOVEDAD. RUBIA,** completísima. Rusa. Todos los servicios. 682803034.**DOS AMIGAS** juguetonas. Viciosas. Rubia y Mulata. 625391494.**CONTACTOS****VIUDA. 40** Años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.


Abierta a todo!

803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080



SOLO CHICOS

803 423 507

CONTACTOS REALES

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080



Tarot de Analía

806 416 468

902 884 526 Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.


Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad: **921 43 72 61**

EL ADELANTADO.com

Guía de Servicios Profesionales y Salud


921 46 12 12
EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com

SE VENDE PISO EN LA LASTRILLA

2 dormitorios. A estrenar

390 €/mes

INCLUYE GASTOS DE REGISTRO Y DE NOTARIO

TELF. 607 59 06 32

E. DEL PRADO

Mantenimiento

¡TU AYUDA EN DOMICILIO!

y ahora

Baños • Cocinas

Limpieza de Cristales

Más de 25 años de EXPERIENCIA **659 317 170**

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera

fisioterapeuta,

terapia Ocupacional,

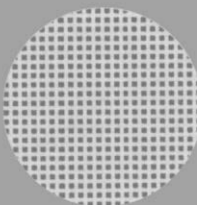
Podología,

Peluquería, etc.

tel: **921 507 385**

609 25 26 27 - 607 16 09 75

c/Ferial 14 Prádena (Segovia)



CID CLÍNICA DENTAL

Dr. Juanjo Luengo Gallego

Radiografía digital

Presupuesto gratuito

Revisión Diagnóstico

Limpieza Bucal gratuita

Financiación a 12 meses sin intereses

C/ Escultor Marinas, 6 - 40002 - Segovia

cidclinicadental@gmail.com

Cita previa: **921 436 946 - 675 645 662**

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia nuestras ofertas

VENDE PISO EN GOBERNADOR FERNÁNDEZ JIMÉNEZ

187 m² en planta.

6 dormitorios. 3 baños.

Ascensor. Calefacción central.

¡IDEAL PARA REFORMAR A SU GUSTO!

¡Infórmese!

Ref. 11762

VENDE PISO JUNTO AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA

4 dormitorios. 2 baños. Amplio salón y cocina con tendedero.

¡EXCELENTE ESTADO!

11842

VENDE DÚPLEX EN EL CARMEN

140 m². 3 dormitorios. 2 baños.

Garaje y Trastero. ¡A ESTRENAR!

¡solo 250.000 €!

¡41.595.000 ptas.!

12132

VENDE PISO EN OBISPO QUESADA

3 dormitorios. 2 baños. Garaje y trastero. Cocina amueblada con electrodomésticos. ¡Muchas mejoras!

¡10 años de construcción! ¡solo 280.000 €!

¡46.588.000 ptas.!

Ref. 12421

VENDE PISO JUNTO COMISARÍA DE POLICÍA

138 m² con 4 dormitorios.

2 baños. Calefacción individual.

Garaje

¡360.000 €! (60.000.000 ptas.)

Ref. 12.165

VENDE PISO EN C/SAN FRANCISCO

160 m² en planta. 4 dormitorios.

3 baños. Para reformar.

Posibilidad de garaje

¡INFÓRMESE!

12308

VENDE PISO JUNTO A LOS JUZGADOS

220 m² en planta.

7 dormitorios. 3 baños.

Cocina amueblada. Amplio salón. ¡2 plazas de garaje!

¡Excelente estado!

12407

TELF.: 921 44 30 31

ARCO

921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

FINANCIA

caja segovia

Euribor + 0,15

EL 100% y los gastos e impuestos

ROBLEDO T

VENDE LOCALES COMERCIALES

JUNTO CARRETERA NACIONAL CL-601

OPORTUNIDAD ÚNICA

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

	7	2		5		8		
			9				1	
4	6				1		7	2
7	2	3			5	4		8
8				9				5
5		6	7			3	2	1
2	1				6		8	3
	8		3					
9				8		1	4	

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

MILA TAJO

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

C	U	E	R	P	O	4
F	I	A	R	S	E	1
E	N	V	Í	O	S	2
V	O	L	C	A	R	2
B	O	S	Q	U	E	2
C	R	I	A	D	O	4

	U			D	O
--	---	--	--	---	---

						→ Descubrir Plural de con- sonante Reestructuraria	→				↑ Azufre Filósofo griego
						↓ Letra griega Calina Viento cardinal	→				
					↑ Oficial ejérci- to turco Piel fina Parodie	←				↑ Marcharse Vocal Mas allá	→
		↑ Fluya Vocal Gracia Graduar	→								
↓ Antigua región, hoy Rumania Número Exfoliado	→	↓			↓ Chupan Desgarrar Haga más sencillo	→				↓	
↓			→ Triunfos Artículo Mamífero pinnípedo Ciudad Francia	↓					↓ Origenes Litio Bóvido salvaje	→	
	→ Privados El primero Nº romano	↓				↑ Personaje de la Biblia Invalidado Apócope	→				↓ Glándula sexual femenina Percibirán
						→ Pantomima Acudiré Letra griega	→				↓
					↑ Atasca Estado aiotrópico oxígeno Anhelo	→					
	← Letra griega Nota musical Cierta bebida	→			↓				→ Explanara Habla Matrícula de coche	→	
									↓		
						← Cierta ciencia Desgastar Nota musical	→				
						↓					
			→ Otorgan Cedazo Consonante	→							↓ Vocal Vocal
									→ Ciencia formación montañas Artículo	→	

A 11x11 grid with a black and white pixelated pattern. The grid is surrounded by a black border. The top and left borders are labeled with numbers 1 through 11. The pattern consists of black squares on a white background, forming a stylized shape.

A	N	U	V	I	N	G	O	R	O
U	Z	I	M	V	N	V	N	V	O
T	R	A	E	F	I	S	I	C	V
O	I	D	L	A	R	A	V	I	N
D	O	N	O	Z	O	I	M	I	F
E	I	R	E	C	A	I	M	I	M
O	L	U	L	N	A	T	S	I	N
L	C	A	F	O	S	F	S	O	L
A	R	A	G	S	A	S	O	D	S
V	A	I	R	E	N	O	E	D	S
I	S	O	N	E	T	A	I	M	I
O	R	E	U	R	A	M	A	T	C
S	C	E	S	A	L	A	R	A	N
E	L	E	A	R	A	N	A	N	A

1: ALES.-
3: Muretes.-
4: General-
6: RR. de
7: Rila. Soga-
8: Ser.-9: Ocasio-
11: Oscar-
1: Gorr.-2: Mane. Taco.-3: ararod. adalc.-4: a.-8: Sêrlas. da. Osas.-10: Dotar.

**SIETE
ERRORES**

 Aries 21 marzo a 19 abril. Su salud comenzará a mejorar. No se duerma en los laureles si no quiere echar por tierra todos sus logros. Ante todo debe ser sincero con la persona amada.

 **TAURO** 20 abril a 20 mayo.
No es el momento de intentar abusar de su salud. Mejoría en su trabajo. No es el mejor momento para los encuentros amorosos.

 Géminis 21 mayo a 20 junio.
Salud buena. Cierta persona influyente le ofrecerá su ayuda en un asunto laboral difícil. Tendencia a soñar despierto en el campo del amor.

 **CÁNCER** 21 junio a 22 julio.
Sus problemas de salud irán mejorando. Momento poco propicio para solucionar una cuestión laboral delicada. Jornada relajada en el amor.

 **LEO** 23 julio a 22 agosto.
Salud buena. Obtendrá en el terreno laboral resultados francamente positivos. Preste hoy una atención especial a su pareja.

Salud óptima. Sus posibilidades de afirmarse en el campo laboral son enormes. No se deje arrastrar a una situación incómoda por dudas injustificadas.

 **LIBRA** 23 septiembre a 22 octubre.
Riesgo de catarro. Tendencia a cambiar de método de trabajo con resultados inciertos. La jornada se presenta muy buena en el amor.

 **ESCORPIO** 23 octubre a 21 noviembre.

Salud envidiable. No sea tan indeciso a la hora de tomar decisiones. Recibirá una invitación que anhela desde hacía tiempo.

 **SAGITARIO** 22 noviembre a 21 diciembre.
Salud regular. Su seguridad en sí mismo le ayudará a salvar un obstáculo difícil. En el terreno de los sentimientos la jornada será excelente.

 **CAPRICORNIO** 22 diciembre a 19 enero.
Salud con tendencia a mejorar. Sus superiores confiarán plenamente en usted. No haga daño a una persona que sólo le intenta dar cariño.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
 Pequeña molestia que le pondrá un tanto nervioso. Necesita saber lo que ha ocurrido para poder tomar una decisión. Fiesta íntima muy agradable.

 **PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**
Salud buena. Un compañero le pedirá un favor; no se lo niegue. En el amor, su falta de tacto puede llegar a herir a su pareja.

**Necesitamos
tu
Sangre**

Vente a donar

**HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA**
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DE NOVIEMBRE

Las series más seguidas de la primera cadena pública superan incluso a la Fórmula Uno, que cuenta con un numeroso público.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. ÁGUILA ROJA	6.434.000	32,5%	TVE 1
2. CUÉNTAME CÓMO PASÓ	5.171.000	26,5%	TVE 1
3. F1: GP DE BRASIL	5.133.000	32,1%	LA SEXTA
4. HISPANIA	4.793.000	25,8%	ANTENA 3
5. EL TIEMPO 2	4.762.000	23,6%	TVE 1

DESTACADOS Y BREVES

Los televisores podrán navegar por internet a corto plazo



Internet entrará de forma universal en las televisiones de los hogares en los próximos años y revolucionará el panorama audiovisual, una vez concluida la implantación de la TDT, según dijo el presidente de la asociación de empresas de tecnologías de la información, Martín Pérez Sánchez.



'El fantasma de mi hijo', capítulo de hoy de 'Caso abierto'

Una ex drogadicta afirma que ha visto a su hijo, supuestamente fallecido en un incendio desatado en su casa tres años atrás. Rush prefiere investigar pese a que no confía en la palabra de la mujer.

LA SEXTA. 18,05 HORAS

Jordi García Candau es el nuevo presidente de la Forta



El director general de Radiotelevisión Castilla La Mancha, Jordi García Candau, ha tomado posesión de la Presidencia de la Federación de Organismos de Radio y Televisión Autonómicos (Forta) en sustitución de Alberto Surio, director general de EITB.



'El hormiguero' recibe al campeón del Mundo de Moto 2

El campeón del Mundo de Moto 2, Toni Elías, visita el plató de *El hormiguero*. El deportista repasará con Pablo Motos y las hormigas Trancas y Barrancas cómo ha sido esta emocionante temporada.

CUATRO. 21,30 HORAS

Fox lanza su primera coproducción latinoamericana



Fox España y Fox Latinoamérica se encuentran inmersos en el rodaje de la que será su primera serie de ficción en español, *Mentes en shock*. En la nueva emisión actuarán, entre otros, Alejandro Tous, Goya Toledo o Luis Alberto Guzmán.

tve 1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1. Con Ana Blanco
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:00	El clon
17:45	Mar de amor
18:20	España directo
20:00	Gente
21:00	Telediario 2. Con Pepa Bueno
22:05	El tiempo
22:15	Las chicas de oro
23:15	Paraíso robado. Miniserie
02:05	Repor. <i>Vuelven los cuatrerros y Bares de carretera</i>

tve 2

09:30	Aquí hay trabajo
10:00	La aventura del saber
11:00	Documentales culturales
12:00	Programa de mano
12:30	Para todos La 2
14:30	Miradas 2
15:00	Escala 1:1
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
16:55	Doc. Naturaleza
17:25	Doc. Culturales
18:25	Biodiario
18:30	Carlos V
19:00	Alquibla
19:30	El hombre y la tierra
20:00	La 2 Noticias
20:30	Miradas 2
21:00	La mitad invisible
21:25	Grandes descubrimientos
21:30	Sorteo de la Bonoloto
21:35	Ciudad K
22:00	Cine de La 2. <i>La pequeña Lola</i>
00:05	Somos cortos

06:00	Las Noticias de la mañana
08:45	Espejo público. Con Susana Griso
12:30	La ruleta de la suerte. Concurso
14:00	Los Simpson. <i>Million dollar abie y La última tentación de Krusty</i>
15:00	Antena 3 Noticias 1
15:50	La previsión de las 4
16:00	Tardes de cine. <i>El secreto de los Hamden</i>
17:45	3D. Magacín
18:45	El diario. Con Sandra Daviú
20:15	Karlos Arguiñano en tu cocina
21:00	Antena 3 Noticias 2
22:00	El club del chiste
22:30	Gavilanes. Serie
00:00	Informe 3

cuatro

07:00	Matinal Cuatro
09:05	Alerta cobra. Serie
12:55	Las mañanas de Cuatro. Con Concha Gracia-Campoy
13:55	Noticias Cuatro
14:50	Deportes Cuatro
15:40	Tonterías las justas
17:05	Fama Revolution
18:30	Dame una pista. Especial DUP
19:35	The closer. Serie. Estreno
20:30	Noticias Cuatro
21:15	Deportes Cuatro
21:30	El hormiguero 2.0. Presentado por Pablo Motos
22:35	Callejeros Viajeros. <i>Seúl, Florida y República Dominicana</i>
01:45	Gente extraordinaria. <i>La niña con ocho extremidades</i> Documental

06:30 Informativos Telecinco
09:00 El programa de Ana Rosa
12:45 Mujeres y hombres y viceversa
14:30 De buena ley. Con Sandra Barneda
15:00 Informativos Telecinco. Con David Cantero y Marta Fernández
15:45 Sálvame diario. Presentado por Jorge Javier Vázquez
20:00 Pasapalabra. Concurso con Christian Gálvez
20:55 Informativos Telecinco. Noticias
22:00 Vuélveme loca esta noche
22:30 C.S.I. Miami
23:30 C.S.I. Nueva York
00:30 C.S.I. Las Vegas
02:45 Locos por ganar
04:00 Infocomerciales
05:00 Fusión sonora

08:10	Lo mejor de La Sexta
08:30	Futurama
09:25	Padre de familia
10:20	Crímenes imperfectos
12:35	Yo, detective
13:00	Crímenes imperfectos
14:00	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:20	Sé lo que hicisteis
17:10	Numb3rs. <i>Objetivo impreciso</i>
18:05	Caso abierto. <i>El fantasma de mi hijo</i>
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta Deportes
21:30	El intermedio
22:15	Cine. <i>El pacificador</i>
00:30	Buenafuente
01:55	El intermedio. Redifusión
02:40	Astro tv

cyl7

07:30	CYL 7 Noticias
08:30	Primera hora
09:30	Nuestras Cortes. R.
10:00	Made in CYL. R.
10:30	Surcos CYL. R.
11:00	Silvestria CYL. R.
11:30	La revancha
13:00	A vivir bien. Con Rodrigo Garcinuño y Rocío Herrero
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Cuando seas mía
18:00	Somos así. Con Cristina Camell
20:00	Stingers: Infiltrados
21:00	CYL 7 Noticias
22:00	Crackovia. Programa humorístico acerca de la actualidad deportiva
22:30	Castilla y León en el mundo. <i>Andorra</i>
00:00	CYL 7 Noticias
00:45	Corrupción en Miami

cyl8

07:30	La zona que mola. Dibujos animados
08:30	CYL 7 Noticias
09:30	Programa de cocina. Recetas
10:00	Programación local
12:00	Teleserie
13:00	Documental
13:30	Hoy en escena. Agenda cultural
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Concurso
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho. Documental
17:00	La zona que mola. R.
18:00	Clásicos de televisión
19:00	Documental
20:00	Hoy en escena. R.
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Teleserie
21:30	Programación local
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Programación de noche

07:30	Capital
08:00	Otro gallo cantaría
10:00	Boletín. Informativo
10:10	Cine
12:00	Boletín
12:10	Empresas con identidad
12:30	Dando caña
14:30	Con un par de bigotes
14:58	El telediario de Intereconomía
15:40	Cine
17:30	Cine
20:30	El telediario de Intereconomía
21:30	Los clones
22:00	El gato al agua
00:00	Punto pelota. Espacio de debate sobre asuntos futbolísticos presentado Por Josep Pedrerol
02:00	La hora de Cuca
04:30	Los clones
05:00	Teletienda

tdp

08:20	Rugby. España-Canadá
10:00	Fútbol. Estudio Estadio. Resumen jornada
11:15	Baloncesto. Joventut- Real Madrid
13:00	Automovilismo. Rally Gran Bretaña
13:30	Teledeporte Noticias
13:45	Tenis. Masters 1.000 de París. Final
15:45	Fútbol. Magacín Champions League
16:15	Rugby. Francia-Fiji
18:00	Balonmano. Leipzig- Itxako
19:30	Teledeporte Noticias
19:45	Atletismo
20:30	Vela. Prueba Almería
21:00	Motociclismo Freestyle
22:30	Teledeporte Noticias
23:00	Tenis masters 1000 París
01:00	Automovilismo
02:00	Balonmano. Leipzig- Itxako

07:00	Telenoticias
08:30	El círculo
09:30	Buenos días Madrid
12:00	Walker Texas Ranger
13:00	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:15	Cine. <i>Más allá de Río Grande</i>
18:00	Madrid directo
18:55	Cine de tarde. <i>Nido de avispas</i>
20:55	Telenoticias
21:40	Deportes
21:50	El tiempo
22:00	Madrileños por el mundo. <i>Brisbane y Verona</i>
23:30	Crackovia
00:00	Diario de la noche. Con Ana Samboal
01:00	Las noches blancas
02:25	First Wave

veo7

06:30	Veo Zapping
07:00	Récords Breakers
07:30	In space
08:00	Animalia
08:15	Crimen S.A
08:30	Así son las mañanas. Programa de actualidad
11:00	New York Undercovers
12:00	Veo Cine. <i>Águila gris</i>
14:00	El marcador
14:30	7 Noticias. Espacio informativo
15:15	El tiempo
15:30	Veo Cine. <i>La chica del bucanero</i>
17:30	Veo Cine. <i>La gran estafa</i>
19:30	El marcador
21:00	7 Noticias
21:50	El tiempo
22:00	La vuelta al mundo
00:15	Alfred Hitchcock
00:45	Bellas y ambiciosas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.


**ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA**
Gimnasio
Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22


Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★	Alerta cobra	09:05	Cuatro	Acción
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★	Numb3rs	17:10	La Sexta	Suspense
★★	Caso abierto	18:05	La Sexta	Suspense
★★	Navy: investigación criminal	19:00	La Sexta	Acción
★★	The closer	19:35	Cuatro	Drama
★★	Las chicas de oro	22:15	TVE 1	Comedia
★★★★	C.S.I.	22:30	Telecinco	Suspense
★★	Gavilanes	22:30	Antena 3	Drama

19:00 Navy: investigación criminal (LA SEXTA) ★★

En el episodio de hoy, titulado *En alta mar*, Gibbs deberá investigar el fallecimiento de un oficial que ha aparecido muerto en el congelador de un barco donde pasó la noche. La autopsia revela que sufrió una intoxicación por sustancias estupefacientes. Mientras evolucionan las pesquisas, el barco vuelve a zarpar y Gibbs tendrá que averiguar quién se esconde detrás de esta trama de drogas, que se cobrará la vida de una segunda persona.



19:35 The closer (CUATRO) ★★

Brenda y Fritz por fin se han casado y ambos comienzan una nueva y desconcertante etapa personal. Éste es el apasionante punto de partida de la 5ª temporada de *The Closer*, una de las series policíacas de la televisión referente en todo el mundo. La ficción sigue siendo todo un fenómeno televisivo en EEUU y Europa.



22:15 Las chicas de oro (TVE 1) ★★

El padre de Blanca es un hombre peculiar que lleva ya unos cuantos años viudo y solo. Cuando Blanca se entera con estupor de que se ha hecho cantautor y está dispuesto incluso a actuar con público, la invade la preocupación: cree que su progenitor puede hacer un ridículo espantoso delante de quienes le vean.



22:30 Gavilanes (ANTENA 3) ★★

Cuando están a punto de recoger su primera cosecha, una plaga afecta a los olivos de la nueva finca de los hermanos Reyes, lo que supone que podrían perderlo todo. Desde la asociación, Sara intenta ayudarles. Por otro lado, y después de que Óscar se situase al lado de Sofía para estar junto a Sara, parece que la relación con sus hermanos es irreconciliable. Fernando ejecuta un hábil movimiento estratégico y decide llevarse a Óscar a jugar y a beber al bar.



22:30 C.S.I. Miami (TELECINCO) ★★

Una persecución policial por las calles de la ciudad, el macabro hallazgo del cuerpo sin vida de un trabajador del censo y una explosión en un escenario que casi mata a dos forenses son algunas de las complicadas situaciones que afrontará el equipo de Horatio Caine esta noche.



entretenimiento

butaca de programas

La ruleta de la suerte	12:30	Antena 3
Corazón	14:30	TVE 1
Sé lo que hicisteis	15:20	La Sexta
Sálvame diario	15:45	Telecinco
Grandes documentales	16:00	TVE 2
El hormiguero 2.0	21:30	Cuatro
Castilla y León en el mundo	22:30	CYL 7
Buenafuente	00:30	La Sexta

22:30 Castilla y León en el mundo (CYL 7)

Esta semana, el programa aterriza en Andorra. El corazón de los Pirineos acoge a ciudadanos de todas las procedencias. Denis, leonés de los Ancares, se ha convertido en uno de los restauradores más prestigiosos del principado; junto a él, siete castellanos y leoneses cuentan a los espectadores de La Siete de CyLTV la historia de cómo llegaron al principado de Andorra.



películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Asfixia	11:20	Canal +	Comedia
★	Águila gris	12:00	Veo 7	Western
★	La chica del bucanero	15:30	Veo 7	Aventuras
★	El secreto de los Hamden	16:00	Antena 3	Drama
★★★★	La gran estafa	17:30	Veo 7	Thriller
★★	La pequeña Lola	22:00	TVE 2	Drama
★★	El pacificador	22:15	La Sexta	Acción

22:15 El pacificador (LA SEXTA) ★★

EEUU, 1997. 122 m. Director: Mimi Leder. Rep: George Clooney, Nicole Kidman, Armin Mueller-Stahl, Marcel Iures, Alexander Baluev

Un tren que transporta cabezas nucleares sufre un accidente en los montes Urales, en la antigua Unión Soviética, provocando una explosión nuclear. La doctora Kelly descubre que el incidente forma parte de una trama relacionada con el tráfico de arsenal nuclear.



deporte

butaca deportiva

Esquí alpino. Copa del Mundo	14:30	Eurosport
Fútbol. Ases de la Liga: José Antonio Reyes	14:30	Canal + Liga
Fútbol. Eurogoles Magazine	18:15	Eurosport
Fútbol. El día después	20:15	Canal +
Fútbol. Segunda División. Alcorcón-Córdoba	21:00	Gol TV y Canal + Liga
Fútbol. Fiebre Maldini	00:30	Canal +
Baloncesto. NBA. Phoenix-Denver	03:00	Canal + Deportes

20:15 Fútbol: El día después (CANAL +)

El periodista Juanma Castaño y el ex portero Santiago Cañizares repasan toda la jornada liguera acontecida durante el fin de semana. Con diversos reportajes e informaciones, analizarán las noticias más importantes del fin de semana desde un punto de vista desenfadado, centrándose en situaciones curiosas, y también ofrecerán lo más importante de las competiciones extranjeras.



sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

cuartos de baño



FINANCIACIÓN
GRATUITA
6 meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | Y.R.T. / SALAMANCA



Las dos jóvenes polacas, residentes en Salamanca, junto a algunos de los muñecos y productos que elaboran y comercializan. / DAVID ARRANZ (ICAL)

Ganchillo chic, firma polaca

Dos jóvenes polacas trabajan en la "renovación" de una labor muy española, con la creación de personajes como el pulpo Paul o R2D2

Cuando pensamos en nuestras madres o abuelas muchos las recordamos con una aguja en las manos, porque labores como el punto, la costura o el ganchillo estaban muy ligadas a las tradiciones que pasaban de madres a hijas, e incluso eran asignaturas obligadas en la escuela. Ahora cuesta más encontrar a nuevas generaciones que continúen con este tipo de trabajo, que sea rentable, y sobre todo que se haya adaptado a los nuevos tiempos, a pesar de parecer de otra época.

La tradición del ganchillo

continúa en Salamanca, aunque con firma polaca y en versión actual, gracias a la imaginación de dos jóvenes procedentes de Polonia que han hecho de este trabajo manual una profesión que cada vez "engancha" más a clientes de diferentes lugares.

Zuzana Molenda y Olga Uzoz se conocieron en esta ciudad castellana y descubrieron que tenían mucho en común. Ambas dejaron su país "por amor" por jóvenes salmantinos, también comenzaron a trabajar en un hotel y se dieron cuenta que com-

partían una pasión, un tanto inusual en jóvenes veinteañeras, el ganchillo.

Olga Uzoz señala que cuando hablaron de todo lo que les unía no podían creerlo y pensó que lo del ganchillo "ya era el colmo". En su caso aprendió estas labores gracias a su suegra española, quien le enseñó la técnica y hacer los clásicos manteles o tapetes. Zuzanna recuerda que su primer trabajo en ganchillo fue "una especie de bufanda", ya que ella sí que aprendió a hacerlo en su colegio cuando era pequeña.

Ahora han dado un paso más y han creado una página web para poner a la venta sus productos, 'Tutiendadeganchillo.com', una iniciativa que a pesar de la competencia y las muchas posibilidades de promoción, está suponiendo todo un éxito.

Apuestan por la originalidad e innovación y Uzoz destaca como ejemplo que han hecho en ganchillo réplicas de personajes de "La Guerra de las Galaxias", como R2D2 y se han "apuntado" a la moda española de la pasión por el fútbol, haciendo un homenaje al 'Pulpo Paul', tras su muerte.

Preguntas en el aire



AVECES me pregunto si estaré en otra parte cuando tanto se habla pero poco se hace. Y es que da pena ver lo que pasa en la calle con la gente en la cola del paro inoperable.

A veces me pregunto con tristeza insondable qué pinto en este mundo sin poder ayudarles, sin tenderles la mano, sin esperar que escampe este goteo inmenso de cifras abismales en el que los ecónomos no admiten sus ruindades ni los que nos gobiernan le ponen coto al fraude.

A veces me pregunto si seré yo un Don Nadie, pues decir mi verdad en el silencio cae, y aquí todos se pasan de Obamas coloquiales, pero el negro no es blanco y eso bien que se sabe, que el eco no retumba con medidas sociales en este país nuestro que es hoy del todo vale. Pues no vale, mi amigo, mi lector bien pensante, no vale predicar como predica el fraile y luego hacer el primo sin dar y sin mojarse.

A veces me pregunto -no sé por qué, olvidarme-, si seré yo un espécimen de la Luna o de Marte, pero el caso es que advierto grandes desigualdades que no hay Dios que las vea ni quiera involucrarse, aunque el Papa de Roma clame en España, clame, con su voz aturrida por el ruido imperante, que de Santiago va a Barcelona en clave, clave o encrucijada de destinos dispares. Somos distintos, sí, pero también iguales, y conviene que el cielo a cada quisque ampare, ya que la tierra es yerma de generosidades.

Aquí todos son listos y todos son leales y todos a lo suyo corren que no hay quien pare, pero luego se tientan el bolsillo y ahí ¡tate!, que lo mío es lo mío y a los demás, ay, aire. No, hijo, no, así no, por favor, no te pases.

A veces me pregunto, y no sé si es ya tarde, por qué he escrito este artículo o este grito de hambre, si no es tu voluntad con la mía ensamblable. Malo es el mundo, malo, Esproncedas aparte. Por lo que nos conviene, habrá que mejorarlo. A él y a cada cual, en paz y Dios mediante. Vaya tocho, me dices, y yo te digo "Vale" como aquellos romanos que en "Hispania" se salen. Ojo al dato, la Historia es madre, madre, madre.

realiza **YA** tus pedidos,
encontrarás grandes oportunidades
en nuestros precios.
CONÓCENOS



IMPRENTA
ROSA

T. 921 56 21 46

diseño gráfico, programas,
carteles, revistas, catálogos,
edición de libros... etc.

pídenos presupuesto sin compromiso
imprentarosa@telefonica.net
CARBONERO EL MAYOR Segovia



BETYSA

ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

**REHABILITACIÓN
DE TEJADOS,
FACHADAS,
HUMEDADES, ETC
ALBAÑILERÍA EN GENERAL**

**PRESUPUESTO
SIN
COMPROMISO**



**918 510 683
620 636 892**

grupobetysa@hotmail.com

www.betysa.com

**TRABAJOS
GARANTIZADOS
HASTA 10 AÑOS**